

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/891**tat-13 ta' Marzu 2017**

li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ghas-setturi tal-frott u l-haxix u tal-frott u l-haxix ipproċessat u li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-penali li jridu jiġu applikati f'dawk is-setturi u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 543/2011

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari, l-Artikolu 37(a)(i), (ii), (iii) u (vi), (b), (c), (d)(i), (iii) sa (vi), (viii), (x), (xi) u (xii) u (e)(i), l-Artikolu 173(1)(b), (c), (d) u (f) sa (j), l-Artikolu 181(2), l-Artikolu 223(2)(a) u l-Artikolu 231(1) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 ⁽²⁾, u b'mod partikolari, l-Artikolu 62(1) u l-Artikolu 64(6)(a) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 issostitwixxa r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 ⁽³⁾ u jistabbilixxi regoli ġodda dwar is-setturi tal-frott u l-haxix u tal-frott u l-haxix ipproċessat. Huwa jagħti wkoll is-setgħa lill-Kummissjoni sabiex tadotta atti delegati u ta' implimentazzjoni f'dak ir-rigward. Dawk l-atti għandhom jissostitwixxu d-dispożizzjonijiet korrispondenti tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 543/2011 ⁽⁴⁾.
- (2) Sabiex tissahħaħ is-setgħa tan-negozjar tal-produtturi tal-frott u l-haxix u titrawwem distribuzzjoni aktar ġusta tal-valur miżjud tul il-katina tal-provvista, għandu jkun inkoraġġit ir-rikonoxximent tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi u tal-assocjazzjonijiet tagħhom. Dan għandu jinkiseb waqt li jiġu rrispettati l-istrutturi amministrattivi u ġuridiċi nazzjonali.
- (3) Għandhom jiġu stipulati dispożizzjonijiet għar-rikonoxximent tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi għall-prodotti li jitolbu. Meta dan ir-rikonoxximent jintalab għal prodotti intiżi biss għall-ipproċessar, għandu jiġi żgurat li dawn il-prodotti jkunu fil-fatt ikkonsenjati għall-ipproċessar. L-organizzazzjonijiet tal-produtturi għandu jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom l-istrutturi neċessarji sabiex jiġi żgurat il-funzjonament tagħhom. Barra minn hekk, sabiex jimplimentaw programm operattiv, l-organizzazzjonijiet tal-produtturi għandhom ikunu meħtieġa li jiksbu valur minimu ta' produzzjoni kkummerċjalizzata, li għandu jkun stipulat mill-Istat Membru sabiex tiġi żgurata l-effiċjenza tal-appoġġ irċevut u b'hekk jgħin sabiex tissahħaħ is-setgħa tan-negozjar tal-produtturi tal-frott u l-haxix.
- (4) Sabiex tinghata spinta lill-kisba tal-ghanijiet tal-iskema tal-frott u l-haxix u sabiex ikun żgurat li l-organizzazzjonijiet tal-produtturi jwettqu xogħolhom b'mod sostenibbli u effettiv, jeħtieġ li jkun hemm stabbiltà fost l-organizzazzjonijiet tal-produtturi. Għalhekk, is-shubja ta' organizzazzjoni tal-produtturi għandha tkun għal perjodu ta' żmien minimu. Għandu jkun f'idejn l-Istati Membri li jistabbilixxu l-perjodi ta' notifika u d-dati li fihom tista' tidhol fis-seħh ir-riżenja mis-shubja.
- (5) Meta organizzazzjoni tal-produtturi tkun rikonoxxuta għal prodott li jeħtieġ jiġu pprovduti mezzi tekniċi għalih, din għandha tithalla tipprowdi dawk il-mezzi permezz tal-membri tagħha, permezz tal-kumpaniji sussidjarji, permezz ta' assocjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi li tagħha hija membru jew permezz tal-esternalizzazzjoni.

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 549.⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) (ĠUL 299, 16.11.2007, p. 1).⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Gunju 2011 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 għas-setturi tal-frott u l-haxix u tal-frott u l-haxix ipproċessat (ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1).

- (6) L-attivitajiet essenzjali u ewlenin ta' organizzazzjoni tal-produtturi għandhom jirrigwardjaw il-konċentrazzjoni tal-provvista u t-tqeghid fis-suq tal-prodotti tagħhom sabiex b'hekk tissaħħah is-setgħa tan-negozjar tal-produtturi tal-frott u l-hxejjex u tinkiseb distribuzzjoni aktar ġusta tal-benefiċċji li jirriżultaw tul il-katina tal-provvista. Madankollu, l-organizzazzjonijiet tal-produtturi għandhom jithallew jinvolvu ruħhom f'attivitajiet oħrajn, kemm jekk dawn ikunu ta' natura kummerċjali kif ukoll jekk le. Għandha tiġi inkoraġġita kooperazzjoni bejn l-organizzazzjonijiet tal-produtturi u, f'dak ir-rigward, l-organizzazzjonijiet tal-produtturi għandhom jithallew jikkummerċjalizzaw il-frott u l-hxejjex mixtrija esklussivament mingħand organizzazzjoni tal-produtturi rrikonoxxuta oħra, bil-kundizzjoni li l-valur ta' dawn il-prodotti jithalla barra mill-kalkoli tal-valur tal-produzzjoni kummerċjalizzata kemm għall-finijiet tal-attività ewlenija kif ukoll għal attivitajiet oħrajn.
- (7) Ghalkemm l-attività ewlenija ta' organizzazzjoni tal-produtturi hija l-konċentrazzjoni tal-provvista u t-tqeghid fis-suq tal-prodotti tal-membri tagħha li għalihom hija rikonoxxuta, f'xi każijiet, il-membri produtturi għandhom jithallew ibighu ċertu perċentwal tal-produzzjoni tagħhom barra mill-organizzazzjoni tal-produtturi, meta l-organizzazzjoni tal-produtturi tawtorizza dan, u meta dan ikun konformi mat-termini u l-kundizzjonijiet tal-Istat Membru u tal-organizzazzjoni tal-produtturi. Il-perċentwal totali tal-bejgħ barra mill-organizzazzjoni tal-produtturi ma għandux jaqbeż limitu massimu.
- (8) Id-dispożizzjonijiet li jirrigwardjaw l-esternalizzazzjoni meta l-attivitajiet jiġu esternalizzati lil entitajiet relatati mill-qrib mal-organizzazzjonijiet tal-produtturi għandhom ikunu speċifikati aktar.
- (9) Sabiex tkun iffacilitata l-konċentrazzjoni tal-provvista, il-fużjoni tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi eżistenti bil-ghan li jissawru organizzazzjonijiet ġodda għandha tkun inkoraġġita billi jiġu pprovduti regoli għall-fużjoni tal-programmi operattivi tal-organizzazzjonijiet magħquda.
- (10) Filwaqt li jiġu rrispettati l-prinċipji li bihom trid tissawwar organizzazzjoni tal-produtturi fuq l-inizjattiva tal-produtturi nfushom u li bihom għandha tkun skrutinizzata mill-produtturi, għandu jithalla f'idejn l-Istati Membri li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet li taħthom persuni fiżiċi jew ġuridici oħrajn jistgħu jiġu aċċettati bħala membri ta' organizzazzjoni tal-produtturi jew ta' assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi.
- (11) Sabiex ikun żgurat li l-organizzazzjonijiet tal-produtturi jirrappreżentaw genwinament għadd minimu ta' produtturi, l-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri sabiex jiżguraw li minoranza ta' membri li jistgħu jikkostitwixxu l-biċċa l-kbira tal-produzzjoni jew l-ishma jew il-kapital fl-organizzazzjoni tal-produtturi ma jiddominawx aktar milli huwa xieraq il-ġestjoni u t-tħaddim tagħha. Ir-responsabbiltà demokratika hija diġà żgurata meta l-entitajiet ikollhom forma ġuridika li titlobha skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali qabel ikunu jistgħu jiġu rikonoxxuti bħala organizzazzjoni tal-produtturi. F'każijiet oħrajn, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu perċentwal massimu ta' drittijiet tal-vot jew parteċipazzjonijiet azzjonarji u jwettqu l-kontrolli rilevanti.
- (12) Għandhom jiġu stipulati regoli dwar ir-rikonoxximent u l-funzjonament tal-assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi, tal-organizzazzjonijiet transnazzjonali tal-produtturi u tal-assoċjazzjonijiet transnazzjonali tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi. Għall-fini ta' konsistenza, dawn għandhom jirriflett, safejn ikun possibbli, ir-regoli stipulati għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi.
- (13) Sabiex ikun iffacilitat l-użu tal-iskema ta' appoġġ għall-programmi operattivi, il-valur tal-produzzjoni kummerċjalizzata ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi għandha tkun definita b'mod ċar, inklużi regoli li abbażi tagħhom jistgħu jitqiesu l-prodotti u l-istadju tal-kummerċjalizzazzjoni li fih għandu jiġi kkalkolat il-valur tal-produzzjoni. Għall-finijiet ta' kontroll u simplifikazzjoni, huwa xieraq li tintuża rata fissa bl-iskop li jiġi kkalkolat il-valur tal-frott u l-hxejjex maħsuba għall-ipproċessar. Din ir-rata fissa għandha tiġi kkalkolata fuq il-bażi tal-valur tal-prodott bażiku, jiġifieri l-frott u l-hxejjex maħsuba għall-ipproċessar, li miegħu jiżdied il-valur ta' daww l-attivitajiet biss li mhumx attivitajiet ta' pproċessar ġenwini. Billi l-volumi ta' frott u hxejjex meħtieġa għall-produzzjoni tal-frott u l-hxejjex ipproċessati jvarjaw hafna bejn il-gruppi ta' prodotti, daww id-differenzi għandhom ikunu riflessi fir-rati fissi applikabbli. Fil-każ tal-frott u l-hxejjex maħsuba għall-ipproċessar li jiġu ttrasformati fi hwawar aromatiċi u trab tal-paprika pproċessati, huwa xieraq ukoll li tiddaħhal rata fissa sabiex jiġi kkalkolat il-valur tal-frott u l-hxejjex maħsuba għall-ipproċessar, li jkun jirrappreżenta biss il-valur tal-prodott bażiku. Il-metodu tal-kalkolu tal-valur tal-produzzjoni kummerċjalizzata għandu jnaqqas il-varjazzjonijiet annwali jew id-dejta insuffiċjenti u jevita l-għadd doppju, b'mod partikolari fil-każ tal-organizzazzjonijiet transnazzjonali tal-produtturi u l-assoċjazzjonijiet tagħhom. Sabiex jiġi evitat li din l-iskema tintuża b'mod hażin, l-organizzazzjonijiet tal-produtturi ġeneralment ma għandhomx jithallew ibiddu l-metodoloġija għall-iffissar tal-perjodu ta' referenza matul iż-żmien li jkun għaddej il-programm.
- (14) L-organizzazzjonijiet tal-produtturi jista' jkollhom ishma jew kapital f'kumpaniji sussidjarji li jghinu sabiex iżidu l-valur miżjud tal-produzzjoni tal-membri tagħhom. Għandhom jiġu stabbiliti regoli għall-kalkolu tal-valur ta' din il-produzzjoni kummerċjalizzata. L-attivitajiet ewlenin ta' dawn il-kumpaniji sussidjarji għandhom ikunu l-istess bħal daww tal-organizzazzjoni tal-produtturi.

- (15) Sabiex ikun żgurat l-użu korrett tal-ghajnuna, għandhom jiġu stabbiliti regoli għall-ġestjoni u l-kontabbiltà tal-fondi operattivi u tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-membri, li jippermettu kemm jista' jkun flessibbiltà, bil-kundizzjoni li l-produtturi kollha jkunu jistgħu japprofittaw ruhhom mill-fond operattiv u jkunu jistgħu jippar-teċipaw b'mod demokratiku fid-deċizzjonijiet dwar l-użu tiegħu.
- (16) Għandhom jiġu stipulati dispożizzjonijiet li jistabbilixxu l-kamp ta' applikazzjoni u l-istruttura tal-istrategġja nazzjonali għal programmi operattivi sostenibbli u l-qafas nazzjonali għal azzjonijiet ambjentali. L-ghan għandu jkun li tittejjeb kemm jista' jkun l-allokazzjoni tar-riżorsi finanzjarji u li tittejjeb il-kwalità tal-istrategġja. Għandhom jiġu stipulati wkoll dispożizzjonijiet sabiex jiġi evitat il-finanzjament doppju tal-istess azzjoni permezz ta' skemi ta' appoġġ oħrajn, bħall-programmi tal-iżvilupp rurali jew tal-promozzjoni.
- (17) Għal raġunijiet ta' sigurtà finanzjarja u ċertezza legali, għandha tithejja kemm lista ta' operazzjonijiet u nfiq li ma jistgħux ikunu koperti mill-programmi operattivi, kif ukoll lista mhux eżawrjenti ta' operazzjonijiet li jistgħu jkunu koperti mill-programmi operattivi. Għandhom jiġu stipulati dispożizzjonijiet li jirrigwardjaw l-infiq eliġibbli, l-użu ta' rati fissi u skali ta' spejjeż għal kull unità, kif ukoll l-investimenti. L-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 jistabbilixxi għadd ta' objettivi għall-programmi operattivi, inklużi objettivi li jikkonċernaw il-prodotti li jiġu prodotti kemm f'forma friska kif ukoll f'forma pproċessata. Bil-ghan li jkun żgurat li daww l-objettivi jintlahqu, huwa xieraq li jiġu stabbiliti l-kundizzjonijiet li tahtom l-azzjonijiet relatati mat-trasformazzjoni tal-frott u l-hxejjex fi frott u hxejjex ipproċessati jistgħu jkunu eliġibbli għall-appoġġ. Fir-rigward tal-investimenti implimentati fuq azjendi individwali, għandhom jiġu stipulati dispożizzjonijiet għall-irkupru tal-valur residwu għal daww il-każijiet fejn membru jirriżenja mill-organizzazzjoni tal-produtturi.
- (18) Għalkemm il-programmi operattivi tal-assocjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi għandhom ikunu soġġetti għall-istess regoli bħall-programmi operattivi tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi, xi rekwiżiti għandhom jiġu applikati fil-livell tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi membri.
- (19) Sabiex tkun tista' ssir evalwazzjoni xierqa tat-tagħrif mill-awtoritajiet kompetenti u sabiex il-miżuri u l-attivitajiet ikunu jistgħu jiġu inklużi fil-programmi jew esklużi minnhom, għandhom jiġu stabbiliti l-proċeduri għall-preżentazzjoni u l-approvazzjoni tal-programmi operattivi, inklużi d-dati ta' skadenza. Minhabba li l-ġestjoni tal-programmi ssir fuq bażi annwali, għandu jkun hemm dispożizzjoni li tgħid li l-programmi li ma jkunux approvati qabel data partikolari għandhom jiġu posposti għal sena.
- (20) Għandu jkun hemm proċedura għall-emendar tal-programmi operattivi għas-snin sussegwenti, sabiex dawn ikunu jistgħu jiġu aġġustati bil-ghan li jitqiesu kwalunkwe kundizzjonijiet godda li ma setgħux jiġu previsti meta kienu ppreżentati inizjalment. Barra minn hekk, il-miżuri u l-ammonti tal-fond operattiv għandhom ikunu jistgħu jinbidlu matul is-sena tal-eżekuzzjoni ta' programm. Sabiex ikun żgurat li l-programmi approvati jżommu l-objettivi ġenerali tagħhom, dawn il-bidliet kollha għandhom ikunu soġġetti għal ċerti limiti u kundizzjonijiet, li għandhom jiġu definiti mill-Istati Membri, kif ukoll għal notifika obbligatorja tal-bidliet lill-awtoritajiet kompetenti.
- (21) Sabiex ikunu evitati d-diffikultajiet fil-flussi tal-flus, l-organizzazzjonijiet tal-produtturi għandu jkollhom għaddispożizzjoni tagħhom sistema ta' hla bil-quddiem, li tkun akkumpanjata minn garanziji xierqa. Fil-każ ta' waqfien ta' programm operattiv jew tal-irtirar ta' rikonoxximent, kemm jekk ikun volontarju jew obbligatorju, jew inkella fil-każ ta' xoljiment ta' organizzazzjoni tal-produtturi, għandu jkun żgurat li l-ghanijiet li għalihom tkun thallset l-ghajnuna ntlahqu, inkella l-ghajnuna mħallsa għandha tiġi rrimborzata lill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija.
- (22) Il-produzzjoni tal-frott u l-hxejjex hija imprevedibbli u l-prodotti jistgħu jehżienu. Ammont żejjed fis-suq, anki jekk ma jkunx kbir wisq, jista' jfikkil is-suq b'mod sinifikanti. Għaldaqstant, għandhom jiġu stipulati regoli dwar il-kamp ta' applikazzjoni u l-applikazzjoni tal-miżuri għall-ġestjoni u l-prevenzjoni tal-kriżijiet b'rabta mal-prodotti msemmija fl-Artikolu 1(2)(i) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013. Sa fejn huwa possibbli, daww ir-regoli għandhom jipprevedu l-flessibbiltà u l-applikazzjoni ta' malajr fil-perjodi ta' kriżi u, għalhekk, għandhom jippermettu lill-Istati Membri u lill-organizzazzjonijiet tal-produtturi jiehd u d-deċizzjonijiet huma stess. Madankollu, daww ir-regoli għandhom jevitaw milli jkun hemm abbuż tal-assistenza finanzjarja tal-Unjoni u, għalhekk, għandhom jipprevedu limiti fuq l-użu ta' ċerti miżuri, inkluż f'termini finanzjarji. Huma għandhom jiżguraw ukoll li r-rekwiżiti fitosanitarji u ambjentali jitharsu kif xieraq.
- (23) F'dak li jirrigwardja l-irtirar mis-suq, għandhom jiġu adottati regoli li jiehd u f'konsiderazzjoni l-importanza potenzjali ta' dik il-miżura. B'mod partikolari, għandhom jiġu stipulati regoli li jipprevedu sistema ta' appoġġ akbar għall-frott u l-hxejjex irtirati mis-suq, li jiġu distribwiti bla hla bħala ghajnuna umanitarja minn organizzazzjonijiet karitatevoli u ċerti stabbilimenti u istituzzjonijiet oħrajn. Sabiex tkun iffacilitata d-distribuzzjoni bla hla, huwa xieraq li jkun hemm dispożizzjoni dwar il-possibbiltà li l-organizzazzjonijiet u l-istituzzjonijiet karitatevoli jithallew jitolbu kontribuzzjoni simbolika mingħand il-benefiċjarji finali tal-prodotti li jkunu ġew

irtirati. Barra minn hekk, għandhom jiġu stabbiliti l-livelli massimi ta' appoġġ għall-irtirar mis-suq sabiex ikun żgurat li dan ma jsirx punt tal-hruġ alternattiv permanenti għall-prodotti, meta mqabbel mat-tqeghid tagħhom fis-suq. F'dan il-kuntest, huwa xieraq li jkomplu jintużaw livelli komuni ta' appoġġ għall-prodotti ewlenin. Għal prodotti oħrajn, fejn l-esperjenza għadha ma wriet ebda riskju ta' rtirar eċċessiv, huwa xieraq li jiġu stabbiliti livelli massimi ta' appoġġ bħala perċentwal tal-medja tal-prezzijiet irregistrati f'kull Stat Membru. Madankollu, għal raġunijiet simili, fil-każijiet kollha huwa xieraq li jiġi stabbilit limitu kwantitattiv ta' rtirar għal kull prodott għal kull organizzazzjoni tal-produtturi.

- (24) Abbazi tal-esperjenza tal-imghoddi, id-dispożizzjonijiet dwar il-hsad bikri u n-nuqqas ta' hsaad għandhom jiġu elaborati aktar. Bl-istess mod, għandhom jiġu ssimplifikati d-dispożizzjonijiet dwar l-appoġġ għall-ispejjeż amministrattivi sabiex jiġu stabbiliti fondi mutwi u għat-thawwil mill-ġdid tal-ġonna wara l-qluġh obbligatorju tad-dwieli.
- (25) Għandhom jiġu adottati regoli dwar l-assistenza finanzjarja nazzjonali li l-Istati Membri jistgħu jagħtu f'reġjuni tal-Unjoni li fihom il-livell ta' organizzazzjoni tal-produtturi huwa partikolarment baxx, inkluzi regoli dwar kif jiġi kkalkolat il-livell ta' organizzazzjoni u jiġi kkonfermat livell baxx ta' organizzazzjoni. Tali regoli għandhom jirriflettu dawk li japplikaw bhalissa.
- (26) L-appoġġ lill-gruppi ta' produtturi sar parti mill-politika tal-iżvilupp rurali skont ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, iżda r-regoli dwar in-notifiki li jirrigwardjaw il-gruppi ta' produtturi msawra skont l-Artikolu 125e tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, li huma mehtieġa sabiex jiġu implimentati d-dispożizzjonijiet tal-iskema ta' għajjuna, għandhom jinżammu f'dan ir-Regolament.
- (27) Għandhom jiġu stabbiliti dispożizzjonijiet dwar it-tip, il-format u l-mezzi ta' notifiki li huma mehtieġa sabiex dan ir-Regolament jiġi implimentat. Dawk id-dispożizzjonijiet għandhom jinkludu notifiki mill-produtturi u mill-organizzazzjonijiet tal-produtturi lill-Istati Membri u mill-Istati Membri lill-Kummissjoni. L-esperjenza tal-imghoddi f'dak li għandu x'jaqsam mad-dejta rreġistrata tippermetti ċerta simplifikazzjoni fuq l-għadd u l-frekwenza tad-dejta mitluba.
- (28) Għandu jkun hemm dispożizzjoni għal monitoraġġ u evalwazzjoni xierqa ta' programmi u skemi li jkunu għaddejjin sabiex ikunu vvalutati l-effettività u l-effiċjenza tagħhom kemm mill-organizzazzjonijiet tal-produtturi kif ukoll mill-Istati Membri. Huwa possibbli li jitnaqqsu l-għadd u d-dettall tar-rekwiziti attwali mingħajr ma tiġi affettwata l-kwalità tal-valutazzjoni.
- (29) Għandhom jiġu stabbiliti miżuri fir-rigward tal-penali amministrattivi xierqa applikabbli meta jinstabu l-irregolaritajiet. Dawk il-miżuri għandhom jinvolvu kemm kontrolli u penali amministrattivi speċifiċi stabbiliti fil-livell tal-Unjoni, kif ukoll kontrolli u penali amministrattivi nazzjonali addizzjonali.
- (30) Għandhom jiġu adottati dispożizzjonijiet proċedurali li jkunu jikkonċernaw il-kundizzjonijiet li bihom ir-regoli mahruġa mill-organizzazzjonijiet tal-produtturi, mill-assocjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi u mill-organizzazzjonijiet interprofessjonali fis-settur tal-frott u l-hxejjex ikunu jistgħu jiġu estiżi għall-produtturi kollha stabbiliti f'żona ekonomika speċifika. Fir-rigward tal-prodotti mibjugħa mis-siġra, għandu jkun ċar liema regoli għandhom ikunu estiżi għall-produtturi u għax-xerrejja, rispettivament.
- (31) Għandhom jiġu adottati regoli dwar is-sistema tal-prezz tad-dhul għall-frott u l-hxejjex. Il-fatt li hafna mill-frott u l-hxejjex li jistgħu jithassru kkonċernati jiġu forniti mal-kunsinna johloq diffikultajiet speċjali sabiex jiġi ddeterminat il-valur tagħhom. Għandhom jiġu stabbiliti l-metodi li jistgħu jintużaw sabiex jiġi kkalkolat il-prezz tad-dhul li abbazi tagħu l-prodotti importati jiġu kklassifikati fit-tariffa doganali komuni. Għandu jkun hemm regoli għall-provvediment ta' garanzija f'ċerti ċirkostanzi sabiex ikun żgurat li s-sistema tiġi applikata b'mod korrett.
- (32) Għandhom jiġu stipulati dispożizzjonijiet dwar in-notifika tal-prezzijiet u l-kwantitajiet tal-prodotti importati sabiex ikun żgurat li t-tagħrif neċessarju jasal għand il-Kummissjoni b'mod koerenti u f'waqtu. Għandhom jiġu previsti regoli dwar in-notifika ta' każijiet ta' *force majeure* sabiex jiġu indirizzati l-konsegwenzi ta' sitwazzjonijiet bħal dawn.
- (33) Għal raġunijiet ta' ċarezza u ċertezza legali, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 li huma sostitwiti minn dan ir-Regolament Delegat u mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/892 ⁽²⁾ għandhom jithassru. Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament ta' Implimentazzjoni

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 487).

⁽²⁾ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/892 tat-13 ta' Marzu 2017 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fis-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati (ara paġna 57 ta' dan il-Gurnal Uffiċjali).

(UE) Nru 543/2011 dwar l-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni għandhom jinżammu sakemm jiġu sostitwiti. Id-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw il-gruppi ta' produttori msawra skont l-Artikolu 125e tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 direttament għandhom jinżammu, filwaqt li xi Artikoli oħrajn li jikkonċernawhom indirettament għandhom ikomplu japplikaw sal-aħhar tal-implimentazzjoni tal-pjan tar-rikonoxximent tagħhom u r-rikonoxximent tagħhom bħala organizzazzjoni tal-produtturi.

- (34) Għandhom jiġu stipulati dispożizzjonijiet tranżitorji sabiex tkun żgurata tranżizzjoni bla xkiel mir-rekwiżiti preċedenti għal daww godda. L-organizzazzjonijiet tal-produtturi għandu jkollhom il-possibbiltà li jiffinalizzaw il-programmi operattivi li għaddejjin skont ir-regoli preċedenti.
- (35) Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh u jibda japplika mis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,

ADOPTAT DAN IR-REGOLAMENT:

TITOLU I

DISPOŻIZZJONIET INTRODUTTORJI

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1308/2013 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati msemmija fl-Artikolu 1(2)(i) u (j) ta' dak ir-Regolament, bl-eċċezzjoni tal-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni, kif ukoll jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1306/2013 fir-rigward tal-penali li jridu jiġu applikati f'dawk is-setturi.

Madankollu, it-Titolu II ta' dan ir-Regolament għandu japplika biss għall-prodotti tas-settur tal-frott u l-hxejjex imsemmija fl-Artikolu 1(2)(i) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u għal tali prodotti maħsuba għall-ipproċessar.

TITOLU II

ORGANIZZAZZJONIET TAL-PRODUTTURI

KAPITOLU I

Rekwiżiti u rikonossiment

Taqsim 1

Definizzjonijiet

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan it-Titolu, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "produttur" ifisser bidwi skont it-tifsira tal-Artikolu 4(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ li jipproduci frott u hxejjex kif imsemmi fl-Artikolu 1(2)(i) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u tali prodotti maħsuba biss għall-ipproċessar;
- (b) "membru produttur" ifisser produttur jew entità legali kostitwiti minn produttori li huma membri ta' organizzazzjoni tal-produtturi jew ta' assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi;
- (c) "kumpanija sussidjarja" tfisser kumpanija li fiha wahda jew aktar mill-organizzazzjonijiet tal-produtturi jew mill-assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi hađu ishma jew ikkostitwew kapital u li tikkontribwixxi għall-oġettivi ta' daww l-organizzazzjonijiet jew l-assoċjazzjonijiet;

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi regoli għal pagamenti diretti lill-bdiewa taht skemi ta' appogg fil-qafas tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 637/2008 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 608).

- (d) “organizzazzjoni transnazzjonali tal-produtturi” tfisser kwalunkwe organizzazzjoni li fiha mill-inqas waħda mill-azjendi tal-produtturi tkun tinsab fi Stat Membru li ma jkunx dak fejn l-organizzazzjoni jkollha l-uffiċċju ewlieni tagħha;
- (e) “assoċjazzjoni transnazzjonali ta’ organizzazzjonijiet tal-produtturi” tfisser kwalunkwe assoċjazzjoni ta’ organizzazzjonijiet tal-produtturi li fiha mill-inqas waħda mill-organizzazzjonijiet assoċjati tkun tinsab fi Stat Membru li ma jkunx dak fejn l-assoċjazzjoni jkollha l-uffiċċju ewlieni tagħha;
- (f) “miżura” tfisser waħda minn dawn li ġejjin:
- (i) azzjonijiet immirati lejn l-ippjanar tal-produzzjoni, inklużi investimenti f’assi fiżiċi;
 - (ii) azzjonijiet immirati lejn it-titjib jew iż-żamma tal-kwalità tal-prodotti, kemm jekk f’forma friska jew inkella f’forma pproċessata, inklużi investimenti f’assi fiżiċi;
 - (iii) azzjonijiet immirati sabiex jagħtu spinta lill-valur kummerċjali tal-prodotti u jtejbu l-kummerċjalizzazzjoni, inklużi investimenti f’assi fiżiċi, kif ukoll il-promozzjoni tal-prodotti, kemm jekk f’forma friska jew inkella f’forma pproċessata, u attivitajiet ta’ komunikazzjoni għajr l-attivitajiet ta’ promozzjoni u komunikazzjoni li jaqgħu taħt il-punt (vi);
 - (iv) azzjonijiet ta’ riċerka u produzzjoni sperimentali, inklużi investimenti f’assi fiżiċi;
 - (v) azzjonijiet ta’ tahriġ u skambju tal-aqwa prassi, għajr it-tahriġ li jaqa’ taħt il-punt (vi) u azzjonijiet immirati lejn il-promozzjoni tal-aċċess għas-servizzi ta’ konsulenza u l-assistenza teknika;
 - (vi) kwalunkwe waħda mill-azzjonijiet ta’ prevenzjoni u ġestjoni tal-kriżijiet elenkati fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 33(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013;
 - (vii) azzjonijiet ambjentali msemmija fl-Artikolu 33(5) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, inklużi investimenti f’assi fiżiċi;
 - (viii) azzjonijiet oħrajn, inklużi investimenti f’assi fiżiċi, għajr dawk li jaqgħu taħt il-punti (i) sa (vii) li jissodisfaw wiehed jew aktar mill-oġettivi msemmija jew stabbiliti fl-Artikolu 33(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013;
- (g) “azzjoni” tfisser attività speċifika jew strument speċifiku mmirati sabiex jikkontribwixxu għal wiehed jew aktar mill-oġettivi msemmija jew stabbiliti fl-Artikolu 33(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013;
- (h) “investiment f’assi fiżiċi” ifisser l-akkwist ta’ assi tangibbli mmirati sabiex jikkontribwixxu għal wiehed jew aktar mill-oġettivi msemmija jew stabbiliti fl-Artikolu 33(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013;
- (i) “prodott sekondarju” ifisser prodott li jirriżulta mill-preparazzjoni ta’ prodott ta’ frott jew hxejjex li għandu valur ekonomiku pożittiv, iżda li mhuwiex il-prodott ewlieni mahsub;
- (j) “preparazzjoni” tfisser attivitajiet preparatorji bhall-hasil, it-tqattigh, it-tqaxxir, it-tirqim u t-tnixxif tal-frott u l-hxejjex, mingħajr ma dawn jiġu ttrasformati fi frott u hxejjex ipproċessati;
- (k) “bażi interprofessjonali”, kif imsemmija fl-Artikolu 34(3)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, tfisser l-attivitajiet li jsegwu wiehed jew aktar mill-oġettivi elenkati fl-Artikolu 157(1)(c) ta’ dak ir-Regolament approvati mill-Istat Membru u ġestiti b’mod kongunt minn organizzazzjoni tal-produtturi jew assoċjazzjoni ta’ organizzazzjonijiet tal-produtturi u mill-inqas parteċipant wiehed iehor fil-katina tal-ipproċessar jew tad-distribuzzjoni tal-ikel;
- (l) “indikatur tal-linja bażi” ifisser kull indikatur li jirrifletti stat jew xejra eżistenti fil-bidu ta’ perjodu ta’ program-mazzjoni li jista’ jipprovdi tagħrif utli:
- (i) fl-analiżi tas-sitwazzjoni inizjali, sabiex tkun stabbilita strateġija nazzjonali għal programmi operattivi sostenibbli jew programm operattiv;
 - (ii) bħala referenza li magħha jkunu jistgħu jitqabblu u jiġu vvalutati r-riżultati u l-impatt ta’ strateġija nazzjonali jew ta’ programm operattiv; jew inkella
 - (iii) fl-interpretazzjoni tar-riżultati u tal-impatt ta’ strateġija nazzjonali jew ta’ programm operattiv;
- (m) “spejjeż speċifiċi” jfissru l-ispejjeż addizzjonali, ikkalkolati bħala d-differenza bejn l-ispejjeż konvenzjonali u l-ispejjeż effettivament imġarrba, u d-dhul mitluf, li jirriżultaw minn azzjoni, minbarra d-dhul addizzjonali u l-iffrankar tal-ispejjeż.

Taqsimha 2

Il-kriterji tar-rikonoxximent u rekwiżiti oħrajn

Artikolu 3

L-istatus legali tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi

L-Istati Membri għandhom jiddefinixxu l-entitajiet legali li jistgħu japplikaw għal rikonoxximent skont l-Artikolu 154 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 fid-dawl tal-istrutturi legali u amministrattivi nazzjonali tagħhom. Fejn ikun applikabbli, huma għandhom jistabbilixxu wkoll dispożizzjonijiet dwar partijiet definiti b'mod ċar ta' entitajiet legali li jistgħu japplikaw għal rikonoxximent skont dak l-Artikolu. L-Istati Membri jistgħu jadottaw regoli kumplementari dwar ir-rikonoxximent tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi u dwar l-entitajiet legali li jistgħu japplikaw għal rikonoxximent bhala organizzazzjonijiet tal-produtturi.

Artikolu 4

Kopertura tal-prodott

1. L-Istati Membri għandhom jirrikonoxxu l-organizzazzjonijiet tal-produtturi fir-rigward tal-prodott jew tal-grupp ta' prodotti speċifikati fl-applikazzjoni għal rikonoxximent.
2. L-Istati Membri għandhom jirrikonoxxu l-organizzazzjonijiet tal-produtturi fir-rigward tal-prodott jew tal-grupp ta' prodotti maħsuba biss għall-ipproċessar f'każijiet fejn l-organizzazzjonijiet tal-produtturi jkunu kapaċi jiżguraw li dawk il-prodotti jiġu kkonsenjati għall-ipproċessar, kemm jekk dan isir permezz ta' sistema ta' kuntratti ta' provvista kif ukoll jekk isir b'mod ieħor.

Artikolu 5

Għadd minimu ta' membri

Għall-finijiet tal-Artikolu 154(1)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, l-Istati Membri għandhom jistipulaw għadd minimu ta' membri.

Meta jistipulaw l-għadd minimu ta' membri ta' organizzazzjoni tal-produtturi, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu li fejn applikant għar-rikonoxximent ikun totalment jew parzjalment magħmul minn membri li minnhom infushom huma entitajiet legali jew partijiet definiti b'mod ċar ta' entitajiet legali magħmula minn produtturi, l-għadd minimu ta' produtturi jista' jiġi kkalkolat fuq il-bażi tal-għadd ta' produtturi assoċjati ma' kull wahda mill-entitajiet legali jew mill-partijiet definiti b'mod ċar tal-entitajiet legali.

Artikolu 6

Tul minimu ta' shubija

1. Il-perjodu minimu ta' shubija ta' produttur ma għandux ikun ta' inqas minn sena.
2. Ir-riżenja mis-shubija għandha tiġi nnotifikata lill-organizzazzjoni tal-produtturi bil-miktub. L-Istati Membri għandhom jistipulaw il-perjodu ta' notifika, li ma għandux ikun ta' aktar minn sitt xhur, kif ukoll id-data li fiha tidhol fis-seħh ir-riżenja.

Artikolu 7

Strutturi u attivitajiet tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi

L-Istati Membri għandhom jivverifikaw li l-organizzazzjonijiet tal-produtturi jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom il-persunal, l-infrastruttura u t-tagħmir neċessarju sabiex jissodisfaw ir-rekwiżiti stipulati fl-Artikoli 152, 154 u 160 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u sabiex jiżguraw il-funzjonament essenzjali tagħhom, b'mod partikolari rigward:

- (a) il-konoxxenza tal-produzzjoni tal-membri tagħhom;
- (b) il-mezzi tekniċi għall-għbir, l-issortjar, il-ħażna u l-imballaġġ tal-produzzjoni tal-membri tagħhom;
- (c) il-kummerċjalizzazzjoni tal-produzzjoni tal-membri tagħhom;
- (d) il-ġestjoni kummerċjali u baġitarja; u
- (e) il-kontabbiltà centralizzata bbażata fuq l-ispejjeż u sistema ta' fatturar skont il-liġi nazzjonali.

Artikolu 8

Il-valur jew il-volum tal-produzzjoni li tista' tiġi kkummerċjalizzata

1. Għall-finijiet tal-Artikolu 154(1)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-valur jew il-volum tal-produzzjoni li tista' tiġi kkummerċjalizzata għandu jiġi kkalkolat fuq l-istess bażi bħall-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata stabbilit fl-Artikoli 22 u 23 ta' dan ir-Regolament.
2. F'ċirkostanzi meta d-dejta storika dwar il-produzzjoni kkummerċjalizzata ta' membru għall-applikazzjoni tal-paragrafu 1 ma tkunx biżżejjed, il-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata għandu jkun daqs il-valur proprju tal-produzzjoni kkummerċjalizzata matul perjodu ta' 12-il xahar konsekuttivi. Dawk it-12-il xahar għandhom jaqgħu fil-perjodu ta' tliet snin qabel is-sena li fiha titressaq l-applikazzjoni għar-rikonoxximent.

Artikolu 9

Il-valur minimu tal-produzzjoni kkummerċjalizzata

Għall-finijiet tal-Artikolu 154(1)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, l-Istati Membri għandhom, minbarra għadd minimu ta' membri, jistabbilixxu valur minimu ta' produzzjoni kkummerċjalizzata għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi li qegħdin jimplimentaw programm operattiv.

Artikolu 10

Provvista ta' mezzi tekniċi

Għall-finijiet tal-Artikolu 154(1)(c) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u tal-Artikolu 7(b) ta' dan ir-Regolament, organizzazzjoni tal-produtturi li tkun rikonoxxuta għal prodott li għalih il-provvista ta' mezzi tekniċi tkun neċessarja għandha titqies bħala li tissodisfa l-obbligu tagħha f'dak ir-rigward, meta tipprovdi livell adegwat ta' mezzi tekniċi hiġa stess jew permezz tal-membri tagħha, inkella permezz ta' kumpaniji sussidjarji, permezz ta' assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi li tagħha tkun membru jew permezz ta' esternalizzazzjoni.

Artikolu 11

L-attivitajiet ewlenin tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi

1. L-attività ewlenija ta' organizzazzjoni tal-produtturi għandha tirrigwardja l-konċentrazzjoni tal-provvista u t-tqegħid fis-suq tal-prodotti tal-membri tagħha li għalihom tkun rikonoxxuta.

It-tqegħid fis-suq imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jsir mill-organizzazzjoni tal-produtturi, jew taht il-kontroll tal-organizzazzjoni tal-produtturi fil-każ tal-esternalizzazzjoni kif stabbilit fl-Artikolu 13. It-tqegħid fis-suq għandu jinkludi, fost l-oħrajn, id-deċiżjoni dwar il-prodott li jrid jinbiegħ, il-mod kif isir il-bejgħ u, sakemm il-bejgħ ma jsirx permezz ta' rkant, in-negozjar tal-kwantità u tal-prezz tiegħu.

L-organizzazzjonijiet tal-produtturi għandhom iżommu rekords, inkluzi dokumenti ta' kontabbiltà, għal mill-inqas hames snin, li juru li l-organizzazzjoni tal-produtturi kkonċentrat il-provvista u qiegħdet fis-suq il-prodotti tal-membri li għalihom hiġa rikonoxxuta.

2. Organizzazzjoni tal-produtturi tista' tbigh prodotti minn produtturi li ma jkunux membri ta' organizzazzjoni tal-produtturi jew ta' assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi, f'każ li tkun rikonoxxuta għal daww il-prodotti u sakemm il-valur ekonomiku ta' dik l-attività jkun inqas mill-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata tagħha kkalkolat skont l-Artikolu 22.
3. Il-kummerċjalizzazzjoni ta' frott u hxejjex li jinxtrow direttament minghand organizzazzjoni tal-produtturi ohra u ta' prodotti li għalihom l-organizzazzjoni tal-produtturi mhijiex rikonoxxuta ma għandhiex titqies bħala attività li tagħmel parti mill-attivitajiet tal-organizzazzjoni tal-produtturi.
4. F'każijiet fejn japplika l-Artikolu 22(8), il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu għandu japplika *mutatis mutandis* għall-kumpaniji sussidjarji kkonċernati.

Artikolu 12

Il-kummerċjalizzazzjoni tal-produzzjoni barra l-organizzazzjoni tal-produtturi

1. Meta l-organizzazzjoni tal-produtturi tawtorizza dan u meta dan ikun konformi mat-termini u l-kundizzjonijiet stipulati mill-Istat Membru u mill-organizzazzjoni tal-produtturi, il-membri produtturi jistgħu:
 - (a) ibiġu l-prodotti direttament jew barra l-azjendi tagħhom lill-konsumaturi għall-htigijiet personali tagħhom;
 - (b) jikkummerċjalizzaw huma stess jew permezz ta' organizzazzjoni tal-produtturi oħra mahtura mill-organizzazzjoni tagħhom stess, kwantitajiet ta' prodotti li huma marġinali meta mqabbla mal-volum ta' produzzjoni li tista' tiġi kummerċjalizzata tal-organizzazzjoni tagħhom għall-prodotti kkonċernati;
 - (c) jikkummerċjalizzaw huma stess jew permezz ta' organizzazzjoni tal-produtturi oħra mahtura mill-organizzazzjoni tagħhom stess, prodotti li, minhabba l-karatteristiċi tagħhom, ma jkunux normalment koperti mill-attivitajiet kummerċjali tal-organizzazzjoni tal-produtturi kkonċernata.
2. Il-perċentwal tal-produzzjoni ta' kwalunkwe membru produttur ikkummerċjalizzata barra mill-organizzazzjoni tal-produtturi ma għandux jaqbeż il-25 % fil-volum jew fil-valur. Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu perċentwal aktar baxx. Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jżidu dak il-perċentwal sa 40 % fil-każ ta' prodotti koperti mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 ⁽¹⁾ jew meta l-membri produtturi jikkummerċjalizzaw il-produzzjoni tagħhom permezz ta' organizzazzjoni tal-produtturi oħra mahtura mill-organizzazzjoni tal-produtturi tagħhom stess.

Artikolu 13

Esternalizzazzjoni

1. L-attivitajiet li Stat Membru jista' jippermetti li jiġu esternalizzati skont l-Artikolu 155 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għandhom jirrigwardjaw l-oġġetti stabbiliti fl-Artikolu 152(1)(c) ta' dak ir-Regolament u jistgħu jinkludu, fost l-oħrajn, il-ġbir, il-ħażna, l-imballaġġ u l-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti tal-membri tal-organizzazzjoni tal-produtturi.
 2. Organizzazzjoni tal-produtturi li testernalizza attività għandha tidhol f'arrangament kummerċjali bil-miktub permezz ta' kuntratt, ftehim jew protokoll ma' entità oħra, inkluż ma' wiehed jew aktar mill-membri tagħha jew ma' kumpanija sussidjarja, bl-iskop li twettaq l-attività kkonċernata. L-organizzazzjoni tal-produtturi għandha tibqa' responsabbli sabiex tiżgura t-tweqqif tal-attività esternalizzata u l-kontroll tal-ġestjoni ġenerali u s-superviżjoni tal-arrangament kummerċjali għat-tweqqif tal-attività.
- Madankollu, l-attività għandha titqies bħala li twettqet mill-organizzazzjoni tal-produtturi jekk hija titwettaq minn assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi jew minn kooperattiva li l-membri tagħha nfushom huma kooperattivi fejn l-organizzazzjoni tal-produtturi tkun membru tagħha, jew inkella minn kumpanija sussidjarja li tkun konformi mar-rekwiżit ta' 90 % imsemmi fl-Artikolu 22(8).
3. Il-kontroll u s-superviżjoni tal-ġestjoni ġenerali msemmija fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 2 għandhom ikunu effettivi u jitolbu li l-kuntratt, il-ftehim jew il-protokoll tal-esternalizzazzjoni:
 - (a) jippermetti lill-organizzazzjoni tal-produtturi tohroġ struzzjonijiet vinkolanti u jinkludi dispożizzjonijiet li jippermettu lill-organizzazzjoni tal-produtturi ttemm il-kuntratt, il-ftehim jew il-protokoll jekk il-fornitur tas-servizz ma jissodisfax it-termini u l-kundizzjonijiet tal-kuntratt tal-esternalizzazzjoni;
 - (b) jistipula termini u kundizzjonijiet dettaljati, inklużi l-obbligi ta' rapportar regolari u skadenzi li jippermettu lill-organizzazzjoni tal-produtturi teżerċita kontroll effettiv fuq l-attivitajiet esternalizzati.

Il-kuntratti, il-ftehimiet jew il-protokoll tal-esternalizzazzjoni, kif ukoll ir-rapporti msemmija fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu għandhom jinżammu mill-organizzazzjoni tal-produtturi għal mill-inqas 5 snin għall-finijiet ta' kontrolli ex-post u għandhom ikunu aċċessibbli għall-membri kollha, jekk jintalbu.

Artikolu 14

Organizzazzjonijiet transnazzjonali tal-produtturi

1. L-uffiċċju ewlieni ta' organizzazzjoni transnazzjonali tal-produtturi għandu jkun jinsab fl-Istat Membru fejn l-organizzazzjoni tikseb il-maġġoranza tal-valur tal-produzzjoni kummerċjalizzata kkalkolat skont l-Artikoli 22 u 23.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 tat-28 ta' Ġunju 2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jemenda r-Regolament (KEE) Nru 2092/91 (ĠU L 189, 20.7.2007, p. 1).

B'mod alternattiv, l-uffiċċju ewlieni jista' jkun stabbilit fl-Istat Membru fejn ikunu jinsabu l-maġġoranza tal-membri produttori, jekk l-Istati Membri kkonċernati jaqblu ma' dan.

2. Meta l-organizzazzjoni transnazzjonali tal-produtturi timplimenta programm operattiv u meta, fil-mument tal-applikazzjoni għal programm operattiv ġdid, il-maġġoranza tal-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata tinkiseb fi Stat Membru ieħor jew meta l-maġġoranza tal-membri produttori jkunu jinsabu fi Stat Membru ieħor li ma jkunx dak fejn jinsab l-uffiċċju ewlieni ta' dik l-organizzazzjoni transnazzjonali tal-produtturi, l-uffiċċju ewlieni għandu jinżamm fl-Istat Membru attwali sal-aħħar tal-implimentazzjoni tal-programm operattiv ġdid.

Madankollu, jekk fl-aħħar tal-implimentazzjoni ta' dak il-programm operattiv ġdid, il-maġġoranza tal-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata tinkiseb xorta wahda jew il-maġġoranza tal-membri tal-organizzazzjoni jkunu għadhom jinsabu fi Stat Membru li ma jkunx dak fejn attwalment jinsab l-uffiċċju ewlieni, dan tal-aħħar għandu jiġi ttrasferit lejn dak l-Istat Membru l-ieħor, sakemm l-Istati Membri kkonċernati ma jaqblux li l-post tal-uffiċċju ewlieni ma għandux jinbidel.

3. L-Istat Membru li fih ikun jinsab l-uffiċċju ewlieni tal-organizzazzjoni transnazzjonali tal-produtturi għandu jkun responsabbli għal dawn li ġejjin:

- (a) ir-rikonoxximent tal-organizzazzjoni transnazzjonali tal-produtturi;
- (b) l-approvazzjoni tal-programm operattiv tal-organizzazzjoni transnazzjonali tal-produtturi;
- (c) it-twaqqif tal-kooperazzjoni amministrattiva meħtieġa mal-Istati Membri l-oħrajn fejn ikunu jinsabu l-membri fir-rigward tal-konformità mat-termini tar-rikonoxximent u s-sistema tal-kontrolli u l-penali amministrattivi. Dawk l-Istati Membri l-oħrajn għandhom jagħtu l-assistenza kollha meħtieġa lill-Istat Membru fejn jinsab l-uffiċċju ewlieni fi żmien xieraq; u
- (d) l-ghoti, fuq talba ta' Stat Membru fejn jinsabu l-membri, tad-dokumentazzjoni rilevanti kollha, inkluża kwalunkwe legiżlazzjoni applikabbli disponibbli, tradotta fil-lingwa uffiċjali jew f'wahda mil-lingwi uffiċjali ta' dak l-Istat Membru.

Artikolu 15

Fużjonijiet tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi

1. Meta l-organizzazzjonijiet tal-produtturi jingħaqdu flimkien, l-organizzazzjoni tal-produtturi li tirriżulta mill-fużjoni għandha tassumi d-drittijiet u l-obbligi tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi individwali li nġaqdu flimkien. L-Istat Membru għandu jiżgura li l-organizzazzjoni tal-produtturi ġdida tkun konformi mal-kriterji tar-rikonoxximent kollha u għandu jassenjalha numru ġdid għall-finijiet tas-sistema ta' identifikazzjoni unika msemmija fl-Artikolu 22 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892.

L-organizzazzjoni tal-produtturi li tirriżulta mill-fużjoni tista' jew thaddem il-programmi b'mod parallel u separat sal-1 ta' Jannar tas-sena ta' wara l-fużjoni, jew inkella tghaqqad il-programmi operattivi flimkien mill-mument tal-fużjoni.

L-Artikolu 34 ta' dan ir-Regolament għandu japplika għall-programmi operattivi li jingħaqdu flimkien.

2. B'deroga mit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 1, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw, abbażi ta' talba li tkun debitament ġustifikata, li l-programmi operattivi jkomplu jiġu implimentati b'mod parallel sakemm dawn jaslu għall-konkluzjoni naturali tagħhom.

Artikolu 16

Membri li mhumiex produttori

1. L-Istati Membri jistgħu jiddeterminaw il-kundizzjonijiet li taħthom kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li mhijiex produttur tista' tkun aċċettata bħala membru ta' organizzazzjoni tal-produtturi.

2. Meta jistabbilixxu l-kundizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jiżguraw, b'mod partikolari, il-konformità mal-Artikolu 153(2)(c) u mal-Artikolu 159(a)(i) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

3. Il-persuni fiżiċi jew ġuridici msemmija fil-paragrafu 1 ma għandhomx:

- (a) ikunu kkunsidrati għall-kriterji tar-rikonoxximent;
- (b) jibbenifikaw direttament mill-miżuri ffinanzjati mill-Unjoni.

L-Istati Membri jistgħu jirrestringu jew jipprojbixxu d-dritt tal-persuni fiżiċi jew ġuridici li jivvotaw dwar deċizzjonijiet li jirrigwardaw il-fondi operattivi, skont il-kundizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1.

Artikolu 17

Ir-responsabbiltà demokratika tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi

1. Meta organizzazzjoni tal-produtturi jkollha struttura legali li tkun tehtieg responsabbiltà demokratika skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali applikabbli, hija għandha titqies bħala li tissodisfa dan ir-rekwiżit għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, sakemm l-Istat Membru ma jiddeċidix mod ieħor.

2. Għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi minbarra dik imsemmija fil-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu perċentwal massimu ta' drittijiet tal-vot u ishma jew kapital li jista' jkollha kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika f'organizzazzjoni tal-produtturi. Il-perċentwal massimu tad-drittijiet tal-vot u tal-ishma jew tal-kapital għandu jkun inqas minn 50 % tad-drittijiet tal-vot totali u inqas minn 50 % tal-ishma jew tal-kapital.

F'każijiet debitament ġustifikati, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu perċentwal massimu oġġetiv ta' ishma jew kapital li jista' jkollha persuna ġuridika f'organizzazzjoni tal-produtturi, diment li jiġu adottati miżuri li jiżguraw li, fi kwalunkwe każ, ikun evitat kull abbuż ta' poter minn tali persuna ġuridika.

B'deroga mill-ewwel subparagrafu, fil-każ ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi li jimplementaw programm operattiv fis-17 ta' Mejju 2014, il-perċentwal massimu ta' ishma jew kapital stabbilit mill-Istat Membru skont l-ewwel subparagrafu għandu japplika biss wara li jintemm il-programm operattiv.

3. L-awtoritajiet tal-Istati Membri għandhom iwettqu kontrolli, abbażi ta' analiżi tar-riskji, fuq id-drittijiet tal-vot u l-partecipazzjonijiet azzjonarji. Meta l-membri tal-organizzazzjoni tal-produtturi jkunu persuni ġuridici huma stess, dawn il-kontrolli għandhom jinkludu l-identitajiet tal-persuni fiżici jew ġuridici li għandhom l-ishma jew il-kapital tal-membri.

4. Meta organizzazzjoni tal-produtturi tkun parti definita b'mod ċar minn entità legali, l-Istati Membri għandhom jadottaw miżuri sabiex jirrestringu jew jipprojbixxu s-setgħat ta' dik l-entità legali li timmodifika, tapprova jew tirrifjuta deċiżjonijiet tal-organizzazzjoni tal-produtturi.

Taqsimma 3

Assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi

Artikolu 18

Regoli dwar l-organizzazzjonijiet tal-produtturi li japplikaw għall-assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi

L-Artikoli 3, 6, 11(3), 13, 15 u 17 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi. Meta l-assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi tbigh il-prodotti tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi membri tagħha, l-Artikolu 11(2) għandu japplika *mutatis mutandis*.

Artikolu 19

Rikonoxximent tal-assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi

1. L-Istati Membri jistgħu jirrikonoxxu l-assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi skont l-Artikolu 156 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 fir-rigward tal-attività jew l-attivitàjiet li jikkonċernaw il-prodott jew il-grupp ta' prodotti speċifikati fl-applikazzjoni għar-rikonoxximent meta l-assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi tkun tista' twettaq dawk l-attivitàjiet b'mod effettiv.

2. Assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi rikonoxxuta skont l-Artikolu 156 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tista' twettaq kwalunkwe waħda mill-attivitàjiet jew mill-funzjonijiet ta' organizzazzjoni tal-produtturi, anki meta l-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti kkonċernati tkompli titwettaq mill-membri tagħha.

3. Għal prodott partikolari jew grupp ta' prodotti u attività partikolari, organizzazzjoni tal-produtturi għandha tkun membru biss ta' assoċjazzjoni waħda ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi li timplimenta programm operattiv.

4. L-Istati Membri jistgħu jadottaw regoli kumplementari dwar ir-rikonoxximent tal-assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi.

Artikolu 20

Membri ta' assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi li mhumiex organizzazzjonijiet tal-produtturi

1. L-Istati Membri jistgħu jiddeterminaw il-kundizzjonijiet li tahthom il-persuni fiżici jew ġuridici, għajr organizzazzjoni tal-produtturi rikonoxxuta, jistgħu jkunu membru ta' assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi.

2. Il-membri ta' assoċjazzjoni rikonoxxuta ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi li ma jkunux organizzazzjonijiet tal-produtturi rikonoxxuti ma għandhomx:

- (a) ikunu kkunsidrati għall-kriterji tar-rikonoxximent;
- (b) jibbenifikaw direttament mill-miżuri ffinanzjati mill-Unjoni.

L-Istati Membri jistgħu jippermettu, jirrestringu jew jipprojbixxu d-dritt ta' dawk il-membri li jivvutaw dwar deċiżjonijiet li jirrigwardjaw il-programmi operattivi.

Artikolu 21

Assoċjazzjoni transnazzjonali ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi

1. L-uffiċċju ewlieni ta' assoċjazzjoni transnazzjonali ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi għandu jkun jinsab fl-Istat Membru fejn l-organizzazzjonijiet tal-produtturi membri jiksbu l-maġġoranza tal-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata.

B'mod alternattiv, l-uffiċċju ewlieni jista' jkun stabbilit fl-Istat Membru fejn ikunu jinsabu l-maġġoranza tal-produtturi membri, jekk l-Istati Membri kkonċernati jaqblu ma' dan.

2. Meta l-assoċjazzjoni transnazzjonali ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi timplimenta programm operattiv u meta, fil-mument tal-applikazzjoni għal programm operattiv ġdid, il-maġġoranza tal-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata tinkiseb fi Stat Membru iehor jew meta l-maġġoranza tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi membri jkun jinsabu fi Stat Membru iehor li ma jkunx dak fejn jinsab l-uffiċċju ewlieni ta' dik l-assoċjazzjoni transnazzjonali, l-uffiċċju ewlieni għandu jinżamm fl-Istat Membru attwali sal-aħħar tal-implimentazzjoni tal-programm operattiv ġdid.

Madankollu, jekk fl-aħħar tal-implimentazzjoni ta' dak il-programm operattiv ġdid, il-maġġoranza tal-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata tinkiseb xorta wahda jew il-maġġoranza tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi membri jkun għadhom jinsabu fi Stat Membru li ma jkunx dak fejn attwalment jinsab l-uffiċċju ewlieni, dan tal-aħħar għandu jiġi ttrasferit lejn dak l-Istat Membru l-iehor, sakemm l-Istati Membri kkonċernati ma jaqblux li l-post tal-uffiċċju ewlieni ma għandux jinbidel.

3. L-Istat Membru li fih ikun jinsab l-uffiċċju ewlieni tal-assoċjazzjoni transnazzjonali tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi għandu jkun responsabbli għal dawn li ġejjin:

- (a) ir-rikonoxximent tal-assoċjazzjoni;
- (b) l-approvazzjoni, fejn ikun applikabbli, tal-programm operattiv tal-assoċjazzjoni transnazzjonali;
- (c) it-twaqqif tal-kooperazzjoni amministrattiva meħtieġa mal-Istati Membri l-oħrajn li fihom jinsabu l-organizzazzjonijiet assoċjati fir-rigward tal-konformità mat-termini tar-rikonoxximent, l-implimentazzjoni tal-programm operattiv mill-organizzazzjonijiet tal-produtturi membri u s-sistema ta' kontrolli u penali amministrattivi. Dawk l-Istati Membri l-oħrajn għandhom jagħtu l-assistenza kollha meħtieġa lill-Istat Membru li fih ikun jinsab l-uffiċċju ewlieni; u
- (d) l-ghoti, fuq talba ta' Stat Membru fejn jinsabu l-membri, tad-dokumentazzjoni rilevanti kollha, inkluża kwalunkwe leġislazzjoni applikabbli disponibbli, tradotta fil-lingwa uffiċjali jew f'wahda mil-lingwi uffiċjali ta' dak l-Istat Membru.

KAPITOLU II

Fondi operattivi u programmi operattivi

Taqsim 1

Il-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata

Artikolu 22

Il-baži għall-kalkolu

1. Il-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata għal organizzazzjoni tal-produtturi għandu jiġi kkalkolat abbażi tal-produzzjoni tal-organizzazzjoni tal-produtturi nnifisha u tal-membri produtturi tagħha, u għandu jinkludi biss il-produzzjoni ta' dawk il-frott u l-hxejjex li għaliha kienet rikonoxxuta l-organizzazzjoni tal-produtturi. Il-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata jista' jinkludi frott u hxejjex li ma hemmx bżonn li jkun konformi mal-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni, meta dawk l-istandards ma japplikawx.

Il-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata għal assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi għandu jiġi kkalkolat abbażi tal-produzzjoni kkummerċjalizzata mill-assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi nnifisha u mill-organizzazzjonijiet tal-produtturi membri tagħha, u għandu jinkludi biss il-produzzjoni ta' dawk il-frott u l-hxejjex li għaliha hija rikonoxxuta l-assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi. Meta jsir dan il-kalkolu, għandu jiġi evitat għadd doppju.

2. Il-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata ma għandux jinkludi l-valur tal-frott u l-hxejjex ipproċessati jew ta' kwalunkwe prodott ieħor li mhuwiex prodott tas-settur tal-frott u l-hxejjex.

Madankollu, il-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata tal-frott u l-hxejjex mahsuba għall-ipproċessar, li jkunu ġew ittrasformati f'wieħed mill-prodotti tal-frott u l-hxejjex ipproċessati elenkati fil-Parti X tal-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 jew fi kwalunkwe prodott ipproċessat ieħor imsemmi f'dan l-Artikolu u deskritt aktar fl-Anness I għal dan ir-Regolament, minn organizzazzjoni tal-produtturi, assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi jew mill-membri produtturi jew il-kumpaniji sussidjarji tagħhom li jikkonformaw mar-rekwiżit ta' 90 % msemmi fil-paragrafu 8 ta' dan l-Artikolu, minnhom stess jew permezz tal-esternalizzazzjoni, għandu jiġi kkalkolat bħala rata fissa f'percentwal applikata għall-valur iffatturat ta' daww il-prodotti pproċessati. Dik ir-rata fissa għandha tkun:

- (a) 53 % għall-meraq tal-frott;
- (b) 73 % għall-meraq ikkonċentrat;
- (c) 77 % għall-kunserva;
- (d) 62 % għall-frott u l-hxejjex iffriżati;
- (e) 48 % għall-frott u l-hxejjex tal-bott;
- (f) 70 % għall-faqqieġ tal-bott tal-ġeneru *Agaricus*;
- (g) 81 % għall-frott ippriservat b'mod provvizorju fis-salmura;
- (h) 81 % għall-frott imnixxef;
- (i) 27 % għall-frott u l-hxejjex ipproċessati għajr daww imsemmija fil-punti (a) sa (h);
- (j) 12 % għall-hwawar aromatiċi pproċessati;
- (k) 41 % għat-trab tal-paprika.

3. L-Istati Membri jistgħu jippermettu lill-organizzazzjonijiet tal-produtturi jinkludu l-valur tal-prodotti sekondarji fil-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata.

4. Il-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata għandu jinkludi l-valur tal-irtirar mis-suq imneħhi kif previst fl-Artikolu 34(4) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013. Il-valur għandu jiġi kkalkolat abbażi tal-prezz medju ta' daww il-prodotti kkummerċjalizzati mill-organizzazzjoni tal-produtturi fil-perjodu kkonċernat.

5. Hija biss il-produzzjoni tal-organizzazzjoni tal-produtturi u tal-membri produtturi tagħha li hija kkummerċjalizzata minn dik l-organizzazzjoni tal-produtturi li għandha tingħadd fil-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata. Il-produzzjoni tal-membri produtturi tal-organizzazzjoni tal-produtturi kkummerċjalizzata minn organizzazzjoni tal-produtturi oħra mahtura mill-organizzazzjoni tagħhom stess għandha tingħadd fil-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata tat-tieni organizzazzjoni tal-produtturi. Għandu jiġi evitat għadd doppju.

6. Hlief fejn japplika l-paragrafu 8, il-produzzjoni kkummerċjalizzata tal-frott u l-hxejjex għandha tinharġilha fattura fl-istadju ta' "meta toħroġ mill-organizzazzjoni tal-produtturi" bħala prodott elenkat fil-Parti IX tal-Anness I għar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 li huwa ppreparat u ppakkjat, li ma tkunx tinkludi:

- (a) il-VAT;
- (b) l-ispejjeż tat-trasport intern għall-organizzazzjoni tal-produtturi, meta d-distanza bejn il-punti ċentralizzati tal-ġbir u l-ippakkjar tal-organizzazzjoni tal-produtturi u l-punt tad-distribuzzjoni tal-organizzazzjoni tal-produtturi tkun ta' aktar minn 300 km.

7. Il-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata jista' jiġi kkalkolat ukoll fl-istadju ta' "meta toħroġ mill-assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi" u fuq l-istess bażi bħal dik stabbilita fil-paragrafu 6.

8. Il-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata jista' jiġi kkalkolat ukoll fl-istadju ta' "meta toħroġ mill-kumpanija sussidjarja", fuq l-istess bażi bħal dik stabbilita fil-paragrafu 6, sakemm mill-inqas 90 % tal-ishma jew tal-kapital tal-kumpanija sussidjarja jkun:

- (a) ta' organizzazzjoni tal-produtturi wahda jew aktar jew ta' assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi wahda jew aktar; jew inkella
- (b) soġġett għal approvazzjoni ta' Stat Membru, ta' membri produtturi tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi jew tal-assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi, jekk dan il-fatt jikkontribwixxi għall-oġġettivi elenkati fl-Artikolu 152(1)(c) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

9. Fil-każ tal-esternalizzazzjoni, il-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata għandu jiġi kkalkolat fl-istadju ta' "meta tohroġ mill-organizzazzjoni tal-produtturi" u għandu jinkludi l-valur ekonomiku miżjud tal-attività li l-organizzazzjoni tal-produtturi esternalizzata lill-membri tagħha, lil partijiet terzi jew lil kumpanija sussidjarja ohra minbarra dik imsemmija fil-paragrafu 8.

10. Meta jsehh tnaqqis fil-produzzjoni minhabba diżastru naturali, avveniment klimatiku, mard tal-pjanti jew tal-annimali jew infestazzjonijiet ta' organiżmi ta' hsara, kwalunkwe kumpens tal-assigurazzjoni li jinghata fir-rigward tal-azzjonijiet tal-assigurazzjoni tal-hsad koperti mit-Taqsima 7 tal-Kapitolu III, jew għal azzjonijiet ekwivalenti ġestiti mill-organizzazzjoni tal-produtturi, minhabba dawk il-kawżi, jista' jiġi inkluz fil-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata.

Artikolu 23

Perjodu ta' referenza u limitu massimu fuq l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw perjodu ta' referenza ta' 12-il xahar għal kull organizzazzjoni tal-produtturi, li għandu jibda mhux aktar kmieni mill-1 ta' Jannar tas-sena li tiġi tliet snin qabel is-sena li għaliha tkun qed tintalab l-għajjuna u li jintemm mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru tas-sena ta' qabel is-sena li għaliha tkun qed tintalab l-għajjuna.

Il-perjodu ta' referenza ta' 12-il xahar għandu jkun il-perjodu tal-kontabbiltà tal-organizzazzjoni tal-produtturi kkonċernata.

Il-metodoloġija li tintuża sabiex jiġi stabbilit il-perjodu ta' referenza ma għandux ivarja matul programm operattiv, hlief f-sitwazzjonijiet li jkunu debitament ġustifikati.

2. Il-limitu massimu fuq l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni msemmi fl-Artikolu 34(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għandu jiġi kkalkolat kull sena fuq il-bażi tal-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata matul il-perjodu ta' referenza tal-produtturi li huma membri tal-organizzazzjoni tal-produtturi jew tal-assocjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi fl-1 ta' Jannar tas-sena li għaliha tkun qed tintalab l-għajjuna.

3. Bhala alternattiva għall-metodu stabbilit fil-paragrafu 2, fir-rigward tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi jew l-assocjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi mhux transnazzjonali, l-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li jużaw il-valur proprju tal-produzzjoni kkummerċjalizzata fil-perjodu ta' referenza kkonċernat tal-organizzazzjoni tal-produtturi jew tal-assocjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi inkwistjoni. F'dak il-każ, ir-regola għandha tapplika għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi u l-assocjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi transnazzjonali kollha f'dak l-Istat Membru.

4. F'każ li jkun sehh tnaqqis ta' mill-inqas 35 % fil-valur ta' prodott minhabba raġunijiet li jaqgħu barra mir-responsabbiltà u l-kontroll tal-organizzazzjoni tal-produtturi, il-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata ta' dak il-prodott għandu jitqies bhala li jirrappreżenta 65 % tal-valur tiegħu fil-perjodu ta' referenza preċedenti.

L-organizzazzjoni tal-produtturi għandha tiġġustifika r-raġunijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat.

Dan il-paragrafu għandu japplika wkoll għall-fini tad-determinazzjoni tal-konformità mal-valur minimu tal-produzzjoni kkummerċjalizzata kif previst fl-Artikolu 9.

5. Meta d-dejta storika dwar il-produzzjoni kkummerċjalizzata għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi li jkunu ġew rikonoxxuti reċentement ma tkunx biżżejjed għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-paragrafu 1, il-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata għandu jkun il-valur tal-produzzjoni li tista' tiġi kkummerċjalizzata pprovdut mill-organizzazzjoni tal-produtturi għall-finijiet tar-rikonoxximent.

Artikolu 24

Il-kontabbiltà

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-organizzazzjonijiet tal-produtturi jikkonformaw mal-istandards nazzjonali tal-kontabbiltà bbażata fuq l-ispejjeż, li jippermettu lill-awdituri indipendenti jidentifikaw, jivverifikaw u jiċċertifikaw fil-pront l-infiq u d-dhul tagħhom.

Taqsima 2

Fondi operattivi

Artikolu 25

Finanzjament tal-fondi operattivi

1. Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji għall-fond operattiv imsemmija fl-Artikolu 32(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għandhom jiġu ddeterminati mill-organizzazzjoni tal-produtturi jew mill-assocjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi.

2. Il-membri produttori jew l-organizzazzjonijiet membri kollha għandu jkollhom l-opportunità li jibbenifikaw mill-fond operattiv u li jipparteċipaw b'mod demokratiku fid-deċizzjonijiet li jikkonċernaw l-użu tal-fond operattiv tal-organizzazzjoni tal-produtturi jew tal-assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi u l-użu tal-kontribuzzjonijiet finanzjarji għall-fond operattiv.

3. L-istatuti ta' organizzazzjoni tal-produtturi jew ir-regoli ta' assoċjazzjoni ta' assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi għandhom jitolbu li l-membri produttori tagħha jew l-organizzazzjonijiet membri jhallu l-kontribuzzjonijiet finanzjarji skont l-istatuti jew ir-regoli ta' assoċjazzjoni tagħha għat-twaqqif u r-rikostituzzjoni tal-fond operattiv previst fl-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

Artikolu 26

Notifika tal-ammont smat

1. L-organizzazzjonijiet tal-produtturi u l-assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi għandhom jgħarrfu lill-Istat Membru, li jkun ta r-rikonoxximent, dwar l-ammonti smati tal-assistenza finanzjarja tal-Unjoni u l-kontribuzzjoni, tal-membri tagħhom kif ukoll tal-organizzazzjoni tal-produtturi jew tal-assoċjazzjoni nnifisha, għall-fondi operattivi għas-sena ta' wara, sa mhux aktar tard mill-15 ta' Settembru, flimkien mal-programmi operattivi jew ma' kwalunkwe talba għall-approvazzjoni tal-emendi għal programm operattiv eżistenti.

Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu data li tkun aktar tard mill-15 ta' Settembru.

2. Il-kalkolu tal-ammont smat tal-fondi operattivi għandu jkun ibbażat fuq il-programmi operattivi u fuq il-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata. Il-kalkolu għandu jinqasam bejn l-infiq għall-miżuri ta' prevenzjoni u ta' ġestjoni tal-kriżijiet u dak għal miżuri oħrajn.

Taqsimu 3

Programmi operattivi

Artikolu 27

Strategija nazzjonali

1. L-istrategija nazzjonali msemija fl-Artikolu 36(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, inkluż il-qafas nazzjonali msemmi fl-Artikolu 36(1) ta' dak ir-Regolament, għandha tiġi stabbilita qabel is-sottomissjoni annwali tal-abbozz ta' programmi operattivi. Il-qafas nazzjonali għandu jkun integrat fl-istrategija nazzjonali wara li jkun ġie sottomess lill-Kummissjoni u, fejn ikun applikabbli, wara li jkun ġie emendat skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 36(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

L-istrategija nazzjonali tista' tiġi subdiviżja f'elementi reġjonali.

2. Minbarra l-elementi msemija fl-Artikolu 36(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, l-istrategija nazzjonali għandha tintegra d-deċizzjonijiet kollha meħuda u d-dispożizzjonijiet adottati mill-Istat Membru għall-finijiet tal-Artikoli 152 sa 165 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

3. Analizi tas-sitwazzjoni inizjali għandha tiffirma parti mill-proċess tat-tfassil tal-istrategija nazzjonali u għandha titwettag taht ir-responsabbiltà tal-Istat Membru.

Hija għandha tidentifika u tivvaluta l-htigijiet li huma ta' prijarità, l-oġettivi, ir-riżultati mistennija u l-miri kkwantifikati meta mqabbla mas-sitwazzjoni inizjali.

Hija għandha tistabbilixxi wkoll l-istrumenti u l-azzjonijiet intiżi sabiex jintlaħqu dawk l-oġettivi.

4. L-Istati Membri għandhom jimmonitorjaw u jevalwaw l-istrategija nazzjonali u l-implimentazzjoni tagħha permezz tal-programmi operattivi.

L-istrategija nazzjonali tista' tiġi emendata qabel is-sottomissjoni annwali tal-abbozz ta' programmi operattivi.

5. Fl-istrategija nazzjonali, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-perċentwali massimi tal-fond operattiv li jistgħu jintefqu fuq kwalunkwe miżura individwali jew fuq kull tip ta' azzjoni sabiex ikun żgurat bilanċ bejn il-miżuri differenti.

Artikolu 28

Qafas nazzjonali għall-azzjonijiet ambjentali

Minbarra li jissottomettu l-qafas propost imsemmi fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 36(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, l-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni bi kwalunkwe emendi fil-qafas nazzjonali, li għandhom ikunu soġġetti għall-proċedura stabbilita f'dak is-subparagrafu.

Il-Kummissjoni għandha tqiegħed il-qafas nazzjonali għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri l-oħrajn permezz tal-mezzi li tqis li huma xierqa.

Artikolu 29

Regoli kumplimentari tal-Istati Membri

L-Istati Membri jistgħu jadottaw regoli li jikkumplimentaw ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013, dan ir-Regolament u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892 dwar l-eligibbiltà tal-miżuri, l-azzjonijiet jew l-infiq fil-kuntest tal-programmi operattivi.

Artikolu 30

Ir-relazzjoni mal-programmi ta' żvilupp rurali, għajnuna mill-Istat u promozzjoni

1. Meta l-appoġġ fil-kuntest tal-programm jew programmi ta' żvilupp rurali ta' Stat Membru jkun ingħata għal operazzjonijiet li jkunu identiċi għall-azzjonijiet li potenzjalment ikunu eligibbli skont ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013, dak l-Istat Membru għandu jiżgura li beneficijarju jkun jista' jirċievi appoġġ għal azzjoni partikolari taht skema waħda biss.

Meta Stat Membru jinkludi tali operazzjonijiet fil-programm jew programmi ta' żvilupp rurali tiegħu, huwa għandu jiżgura li l-istrategija nazzjonali tindika s-salvagwardji, id-dispożizzjonijiet u l-kontrolli implimentati sabiex jiġi evitat il-finanzjament doppju tal-istess azzjoni jew operazzjoni.

2. L-organizzazzjonijiet tal-produtturi li jkunu ngħataw l-appoġġ previst fl-Artikolu 27 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 jew fl-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 702/2014⁽¹⁾ ma għandhomx jimplimentaw programm operattiv fl-istess perjodu.

3. Fejn ikun applikabbli u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 34(1) u (3) u għall-Artikolu 35 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-livell ta' appoġġ għal miżuri koperti minn dan ir-Regolament ma għandux jaqbeż il-livell applikabbli għall-miżuri fil-kuntest tal-programm ta' żvilupp rurali.

4. L-appoġġ għall-azzjonijiet ambjentali li huma identiċi għall-impenn agroambjentali klimatiku u għall-impenn tal-biedja organika msemmija fl-Artikoli 28 u 29 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, rispettivament, għandu jkun limitat għall-ammonti massimi stipulati fl-Anness II għal dak ir-Regolament għal pagamenti agroambjentali klimatiki jew għal pagamenti tal-biedja organika. Dawk l-ammonti jistgħu jiżdedu f'każijiet debitament issostanzjati b'kunsiderazzjoni ta' ċirkostanzi speċifiċi li jridu jkunu ġġustifikati fl-istrategija nazzjonali u fil-programmi operattivi tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi.

5. Il-paragrafu 4 ma għandux japplika għall-azzjonijiet ambjentali li mhumix relatati, direttament jew indirettament, ma' roqgħa art partikolari.

6. Meta l-organizzazzjonijiet tal-produtturi, l-assocjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi jew l-organizzazzjonijiet interprofessjonali jibbenifikaw minn programmi ta' promozzjoni approvati skont ir-Regolament (UE) Nru 1144/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽²⁾, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li beneficijarju jkun jista' jirċievi appoġġ għal azzjoni partikolari taht skema waħda biss.

Artikolu 31

Eligibbiltà tal-azzjonijiet skont il-programmi operattivi

1. Il-programmi operattivi ma għandhomx jinkludu azzjonijiet jew infiq elenkati fl-Anness II. Lista mhux eżawrjenti ta' azzjonijiet eligibbli hija stabbilita fl-Anness III.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 702/2014 tal-25 ta' Ġunju 2014 li jiddikjara ċerti kategoriji ta' għajnuna fis-setturi tal-agrikoltura u l-forestrija u f'żoni rurali kompatibbli mas-suq intern bl-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 193, 1.7.2014, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1144/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar azzjonijiet ta' informazzjoni u ta' promozzjoni rigward prodotti agrikoli implimentati fis-suq intern u f'pajjiżi terzi u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3/2008 (ĠU L 317, 4.11.2014, p. 56).

2. L-infiq fil-kuntest tal-programmi operattivi eliġibbli għall-għajnuna għandu jkun ristrett għall-ispejjeż li effettivament ikunu saru. Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu rati fissi standard jew skali ta' spejjeż għal kull unità fil-kazijiet li ġejjin:

- (a) meta tali rati fissi standard jew skali ta' spejjeż għal kull unità jissemmew fl-Anness III;
- (b) għal spejjeż addizzjonali għal kull kilometru ta' trasport estern, meta mqabbel mal-ispejjeż tat-trasport tal-merkanzija bit-triq, li jkunu saru meta jintuża t-trasport bil-ferrovija jew bil-baħar bħala parti minn miżura sabiex jithares l-ambjent.

Barra minn hekk, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jużaw skali differenzjati ta' spejjeż għal kull unità sabiex jiehdu f'kunsiderazzjoni l-ispeċifitàtiet lokali jew reġjonali.

L-Istati Membri għandhom jirrevedu r-rati fissi standard jew l-iskali ta' spejjeż għal kull unità mill-inqas kull hames snin.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kalkoli rilevanti jkunu adegwati u preċiżi u jiġu stabbiliti minn qabel fuq il-bażi ta' kalkolu ġust, ekwitabbli u verifikabbli. Għal dak l-għan, l-Istati Membri għandhom:

- (a) jiżguraw li korp, li jkun funzjonalment indipendenti mill-awtoritajiet responsabbli għall-implimentazzjoni tal-programmi u li jkollu l-kompetenza xierqa, jagħmel il-kalkoli jew jikkonferma l-adegwatezza u l-preċiżjoni tal-kalkoli;
- (b) iżommu l-evidenza dokumentarja kollha li tikkonċerna l-istabbiliment ta' rati fissi standard jew skali ta' spejjeż għal kull unità u r-reviżjoni tagħhom.

4. Sabiex azzjoni tkun eliġibbli, il-prodotti li għalihom tkun rikonossuta l-organizzazzjoni tal-produtturi għandhom jikkostitwixxu aktar minn 50 % tal-valur tal-prodotti koperti minn dik l-azzjoni. Barra minn hekk, il-prodotti kkonċernati għandhom joriġinaw mill-membri tal-organizzazzjoni tal-produtturi jew mill-membri produtturi ta' organizzazzjoni tal-produtturi oħra jew ta' assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi. L-Artikoli 22 u 23 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-kalkolu tal-valur.

5. L-investimenti f'assi fiżiċi għandhom jinvolvu l-impenji li ġejjin:

- (a) mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 4, l-assi fiżiċi akkwistati għandhom jintużaw skont l-użu maħsub tagħhom, kif deskritt fil-programm operattiv approvat ikkonċernat;
- (b) mingħajr preġudizzju għat-tielet subparagrafu u għar-raba' subparagrafu tal-paragrafu 6, l-assi fiżiċi akkwistati għandhom jibqgħu kemm fil-proprjetà kif ukoll fil-pussess tal-benefiċjarju jew sal-aħħar tal-perjodu ta' deprezzament fiskali tal-assi fiżiku, jew inkella għal 10 snin, skont liema perjodu jkun l-iqsar. Il-benefiċjarju għandu jiżgura wkoll il-manutenzjoni tal-assi fiżiku matul dak il-perjodu. Madankollu, meta l-investment isir fuq art mikrija skont regoli tal-proprjetà nazzjonali partikolari, ir-reqwiżit li jkun fil-proprjetà tal-benefiċjarju jista' ma japplikax, sakemm l-investimenti kienu fil-pussess tal-benefiċjarju mill-inqas għall-perjodu mehtieg stabbilit fl-ewwel sentenza ta' dan il-punt;
- (c) meta l-organizzazzjoni tal-produtturi tkun is-sid u l-membri tal-organizzazzjoni tal-produtturi jkun id-detentur tal-assi fiżiku li miegħu huwa relatat l-investment, l-organizzazzjoni tal-produtturi għandu jkollha drittijiet ta' aċċess għal dak l-assi matul il-perjodu kollu ta' deprezzament fiskali.

Madankollu, għall-finijiet tal-punt (b) tal-ewwel subparagrafu, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu li għandu japplika perjodu differenti minn dak tal-perjodu ta' deprezzament fiskali. Tali perjodu għandu jiġi indikat u jkun debitament ġustifikat fl-istrategġija nazzjonali tagħhom u għandu jkopri mill-inqas il-perjodu msemmi fl-Artikolu 71(1) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

6. L-investimenti, inklużi daww kuntratti ta' lokazzjoni, jistgħu jiġu ffinanzjati permezz tal-fond operattiv f'ammont wieħed jew fi hlasijiet parzjali identiċi kif approvati fil-programm operattiv. L-Istati Membri jistgħu japprovaw emendi fil-programm operattiv li jipprevedu distribuzzjoni għida tal-hlasijiet parzjali f'kazijiet li jkunu debitament ġustifikati.

Jekk il-perjodu ta' deprezzament fiskali ta' investment jaqbeż it-tul tal-programm operattiv, huwa jista' jiġi riportat għal programm operattiv sussegwenti.

⁽¹⁾ Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Meta l-investimenti jiġu sostitwiti, il-valur residwu tal-investimenti sostitwiti għandu:

- (a) jiżdied mal-fond operattiv tal-organizzazzjoni tal-produtturi; jew inkella
- (b) jitnaqqas mill-ispiża tas-sostituzzjoni.

Jekk l-investment jinbiegħ qabel l-aħħar tal-perjodu msemmi fil-paragrafu 5, iżda ma jiġix sostitwit, l-ghajnuna mill-Unjoni mhallsa sabiex jiġi ffinanzjat l-investment għandha tiġi rkuprata u rimborzata lill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) fi proporzjon għan-numru ta' snin shah li jifdal sal-aħħar tal-perjodu ta' deprezzament imsemmi fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 5.

7. L-azzjonijiet, inklużi l-investimenti, jistgħu jiġu implimentati f'azzjoni individwali jew fl-istabbilimenti tal-membri produtturi tal-organizzazzjoni tal-produtturi, tal-assocjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi jew tal-kumpaniji sussidjarji tagħhom, li jikkonformaw mar-rekwiżit ta' 90 % msemmi fl-Artikolu 22(8), inkluż meta l-azzjonijiet ikunu esternalizzati lil membri tal-organizzazzjoni tal-produtturi jew tal-assocjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi, sakemm ikunu jikkontribwixxu għall-oġġettivi tal-programm operattiv.

Jekk il-membri produtturi jitleq mill-organizzazzjoni tal-produtturi, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-investment jew il-valur residwu tiegħu jiġi rkuprat mill-organizzazzjoni tal-produtturi u, fil-każ tal-aħħar, miżjud mal-fond operattiv.

Madankollu, f'ċirkostanzi debitament ġustifikati, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu li l-organizzazzjoni tal-produtturi ma għandhiex tkun meħtieġa li tirkupra l-investment jew il-valur residwu tiegħu.

8. L-azzjonijiet, inklużi l-investimenti, relatati mat-trasformazzjoni tal-frott u l-hexxjiet fi frott u hexxjiet ipproċessati jistgħu jkunu eliġibbli għall-appoġġ meta tali investimenti u azzjonijiet ifittxu li jilhqgħu l-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 33(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, inklużi dawk imsemmija fl-Artikolu 160 ta' dak ir-Regolament u sakemm dawn ikunu identifikati fl-istrategġija nazzjonali msemmija fl-Artikolu 36 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

9. L-investimenti f'assi intanġibbli jistgħu jkunu eliġibbli għall-appoġġ meta tali investimenti jifittxu li jilhqgħu l-oġġettivi stabbiliti fl-Artikolu 33(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, inklużi dawk imsemmija fl-Artikolu 160 ta' dak ir-Regolament u sakemm dawn ikunu identifikati fl-istrategġija nazzjonali msemmija fl-Artikolu 36 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

Artikolu 32

Programmi operattivi tal-assocjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi

1. L-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lill-produtturi membri ta' assocjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi li mhumx organizzazzjonijiet tal-produtturi, iżda li huma membri ta' tali assocjazzjonijiet skont l-Artikolu 20, jiffinanzjaw il-miżuri implimentati mill-assocjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi fi proporzjon mal-kontribut tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi membri.

2. L-Artikoli 30, 31, 33 u 34 ta' dan ir-Regolament u l-Artikoli 4 sa 7 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-programmi operattivi tal-assocjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi. Madankollu, ma għandux ikun meħtieġ bilanċ bejn l-attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 4(1)(b) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892 fir-rigward tal-programmi operattivi parzjali tal-assocjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi.

3. Il-limitu għan-nefqa fuq il-ġestjoni u l-prevenzjoni tal-kriżijiet, imsemmija fir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 33(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, fil-kuntest tal-programmi operattivi tal-assocjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi, għandu jkun ikkalkolat fil-livell ta' kull membru tal-organizzazzjoni tal-produtturi.

Artikolu 33

Deċiżjoni

1. L-Istati Membri għandhom:

- (a) japprovaw l-ammonti tal-fondi operattivi u l-programmi operattivi li jissodisfaw ir-rekwiżiti tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u dawk ta' dan il-Kapitolu;
- (b) japprovaw il-programmi operattivi, bil-kundizzjoni li l-organizzazzjoni tal-produtturi taċċetta ċerti emendi; jew inkella
- (c) jirrifjutaw il-programmi operattivi jew partijiet minnhom.

2. L-Istati Membri għandhom jiehdu deċiżjonijiet dwar il-programmi operattivi u l-fondi operattivi sal-15 ta' Diċembru tas-sena li fiha jkunu tressqu.

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-organizzazzjonijiet tal-produtturi b'dawk id-deċiżjonijiet sal-15 ta' Diċembru.

Madankollu, għal raġunijiet debitament ġustifikati, tali deċiżjonijiet jistgħu jittiehdu wara dik id-data, iżda mhux aktar tard mill-20 ta' Jannar wara d-data tas-sottomissjoni. Id-deċiżjoni tal-approvazzjoni tista' tistabbilixxi li l-infiq ikun eligibbli mill-1 ta' Jannar tas-sena ta' wara dik li fiha ssir is-sottomissjoni.

Artikolu 34

Emendi fil-programmi operattivi

1. L-organizzazzjonijiet tal-produtturi jistgħu jitolbu li jsiru emendi fil-programmi operattivi, inkluż it-tul ta' żmien tagħhom, għas-snin sussegwenti. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu skadenzi għas-sottomissjoni u l-approvazzjoni ta' tali talbiet sabiex b'hekk l-emendi approvati jibdew japplikaw mill-1 ta' Jannar tas-sena ta' wara.

Għal raġunijiet debitament ġustifikati, tali talbiet jistgħu jiġu approvati wara l-iskadenzi stabbiliti mill-Istati Membri, iżda mhux aktar tard mill-20 ta' Jannar tas-sena ta' wara dik li fiha ssir it-talba. Id-deċiżjoni tal-approvazzjoni tista' tistabbilixxi li l-infiq ikun eligibbli mill-1 ta' Jannar tas-sena ta' wara dik li fiha ssir it-talba.

2. L-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw emendi fil-programmi operattivi matul is-sena, taht kundizzjonijiet li jridu jiġu ddeterminati minnhom stess. Id-deċiżjonijiet fuq dawk l-emendi għandha jittiehdu sal-20 ta' Jannar tas-sena ta' wara dik li fiha jintalbu l-emendi.

L-organizzazzjonijiet tal-produtturi jistgħu jkunu awtorizzati mill-Istati Membri, matul is-sena, sabiex:

- (a) jimplimentaw biss parti mill-programmi operattivi tagħhom;
- (b) ibiddlu l-kontenut tal-programmi operattivi;
- (c) iżidu l-ammont tal-fond operattiv b'massimu ta' 25 % tal-ammont li kien approvat inizjalment jew inaqqsuh b'percentwal ta' dan l-ammont li għandu jiġi stabbilit mill-Istati Membri, sakemm jinżammu l-oġettivi ġenerali tal-programm operattiv;
- (d) iżidu l-fond operattiv b'għajjnuna finanzjarja nazzjonali f'każ li jkun qed jiġi applikat l-Artikolu 53.

L-Istati Membri għandhom jiddeċiedu dwar il-kundizzjonijiet li bihom il-programmi operattivi jistgħu jkunu emendati matul is-sena mingħajr l-approvazzjoni minn qabel tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru. Dawk l-emendi huma eligibbli għall-għajjnuna biss jekk l-organizzazzjoni tal-produtturi tgħarraf lill-awtorità kompetenti dwarhom mingħajr dewmien.

L-Istati Membri jistgħu jimmodifikaw il-percentwali msemmija fil-punt (c) tat-tieni subparagrafu fil-każ tal-fużjonijiet tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi msemmija fl-Artikolu 15(1).

3. It-talbiet għall-emendi għandhom ikunu akkumpanjati minn dokumenti ta' sostenn li jagħtu r-raġuni, in-natura u l-implikazzjonijiet tal-bidliet.

Taqsim 4

Għajjnuna

Artikolu 35

Hlasijiet bil-quddiem

1. L-Istati Membri jistgħu jippermettu lill-organizzazzjonijiet tal-produtturi japplikaw għal hlas bil-quddiem ta' parti mill-għajjnuna. Dak il-hlas bil-quddiem għandu jikkorrispondi għan-nefqa prevista li tirriżulta mill-programm operattiv matul il-perjodu ta' tliet xhur jew erba' xhur li jibda fix-xahar li fih titressaq l-applikazzjoni għal hlas bil-quddiem.

L-Istati Membri għandhom jipprevedu kundizzjonijiet sabiex ikun żgurat li l-kontribuzzjonijiet finanzjarji għall-fond operattiv ikunu ġew imposti skont l-Artikoli 24 u 25 u li l-hlasijiet bil-quddiem li jkunu saru qabel u l-kontribuzzjoni tal-organizzazzjoni tal-produtturi korrispondenti ikunu fil-fatt intefqu.

2. L-applikazzjonijiet għar-rilaxx tal-garanziji jistgħu jitressqu matul is-sena tal-programm attwali u għandhom ikunu akkumpanjati minn dokumenti ta' sostenn, bħalma huma fatturi u dokumenti li juru li sar il-hlas.

Il-garanziji għandhom jiġu rilaxxati għal ammonti li jkunu sa 80 % tal-avvanzi mħallsa.

3. Fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mal-programmi operattivi jew ta' nuqqas serju ta' ssodisfar tal-obbligazzjonijiet previsti fl-Artikolu 5(b) u (c) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892, il-garanzija għandha tintilef, minghajr preġudizzju għal penali oħrajn li għandhom jiġu applikati skont it-Taqsima 3 tal-Kapitolu V ta' dan it-Titolu.

Fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti l-oħrajn, il-garanzija għandha tintilef b'mod proporzjonali għall-gravità tal-irregolarità li kienet stabbilita.

Artikolu 36

Waqfien ta' programm operattiv u diskontinwità tar-rikonoxximent

1. Jekk organizzazzjoni tal-produtturi jew assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi tiegħa timplimenta l-programm operattiv tagħha qabel tmiem id-durata skedata, ma għandhomx isiru hlasijiet oħrajn lil dik l-organizzazzjoni jew l-assoċjazzjoni għall-azzjonijiet implimentati wara d-data tal-waqfien.
2. L-ghajnuna rċevuta għall-azzjonijiet eliġibbli mwettqa qabel il-waqfien tal-programm operattiv ma għandhiex tkun irkuprata, sakemm:
 - (a) l-organizzazzjoni tal-produtturi jew l-assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi jkunu kkonformaw mal-kriterji tar-rikonoxximent u l-oġettivi tal-azzjonijiet stipulati fil-programm operattiv ikunu ġew issodisfati fil-mument tal-waqfien; u
 - (b) l-investimenti ffinanzjati bl-appoġġ mill-fond operazzjonali jinżammu fil-pussess ta', u jintużaw minn, l-organizzazzjoni tal-produtturi, l-assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi jew il-kumpaniji sussidjarji tagħha li jikkonformaw mar-rekwiżit ta' 90 % msemmi fl-Artikolu 22(8) jew il-membri tagħhom mill-inqas sal-aħħar tal-perjodu ta' deprezzament tagħhom kif imsemmi fl-Artikolu 31(5). Inkella, l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni mhallsa sabiex tiffinanzja dawk l-investimenti għandha tiġi rkuprata u rrimborżata lill-FAEG.
3. L-assistenza finanzjarja tal-Unjoni għal impenji multiannwali, bhall-azzjonijiet ambjentali, fejn l-oġettivi fit-tul u l-benefiċċji mistennija tagħhom ma jkunux jistgħu jiġu rrealizzati minhabba l-interruzzjoni tal-miżura, għandha tiġi rkuprata u rrimborżata lill-FAEG.
4. Dan l-Artikolu għandu japplika *mutatis mutandis* f'każ ta' diskontinwità volontarja tar-rikonoxximent, irtirar tar-rikonoxximent jew xoljiment tal-organizzazzjoni tal-produtturi jew tal-assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi.
5. L-ghajnuna indebitament imhallsa għandha tiġi rkuprata skont l-Artikolu 67.

KAPITOLU III

Miżuri ta' prevenzjoni u ġestjoni tal-kriżijiet

Taqsima 1

Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 37

Għażla tal-miżuri ta' prevenzjoni u ġestjoni tal-kriżijiet

L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu li wahda jew aktar mill-miżuri elenkati fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 33(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 ma għandhiex/għandhomx tapplika/japplikaw fit-territorju tagħhom.

Artikolu 38

Is-self sabiex jiġu ffinanzjati miżuri ta' prevenzjoni u ġestjoni tal-kriżijiet

Is-self meħud sabiex jiġu ffinanzjati miżuri ta' prevenzjoni u ġestjoni tal-kriżijiet skont il-hames subparagrafu tal-Artikolu 33(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 jista', għal raġunijiet ekonomiċi debitament ġustifikati, jiġi riportat għal programm operattiv sussegwenti, jekk il-perjodu tar-ripagament tas-self jaqbeż it-tul tal-programm operattiv.

Taqsim 2

Investimenti li jagħmlu l-ġestjoni tal-volumi mqieghda fis-suq aktar effiċjenti

Artikolu 39

Investimenti relatati mal-ġestjoni tal-volumi

1. L-Istati Membri għandhom jinkludu fl-istrategġija nazzjonali tagħhom il-lista ta' investimenti eliġibbli mmirati biex jagħmlu l-ġestjoni tal-volumi mqieghda fis-suq aktar effiċjenti kif imsemmi fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 33(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
2. Qabel japprovaw il-programmi operattivi li jinkludu azzjonijiet li jirrigwardjaw l-investimenti msemmija fil-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jitolbu ġustifikazzjoni li l-investment propost huwa addattat sabiex jipprevjeni b'mod effettiv jew jirreżisti ahjar krizi.

Taqsim 3

Appoġġ għall-ispejjeż amministrattivi sabiex jiġu stabbiliti fondi mutwi

Artikolu 40

Il-kundizzjonijiet għall-appoġġ għall-ispejjeż amministrattivi sabiex jiġu stabbiliti fondi mutwi

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw dispożizzjonijiet dettaljati dwar l-appoġġ għall-ispejjeż amministrattivi sabiex jiġu stabbiliti fondi mutwi kif imsemmi fil-punt (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 33(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
2. L-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jinkludi kemm l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni kif ukoll il-kontribuzzjoni mill-organizzazzjoni tal-produtturi. L-ammont totali ta' dak l-appoġġ ma għandux jaqbeż il-perċentwali ta' 5 %, 4 % u 2 %, rispettivament, tal-kontribuzzjoni tal-organizzazzjoni tal-produtturi għall-fond mutwu fl-ewwel, fit-tieni u fit-tielet sena tal-operat tiegħu.
3. Organizzazzjoni tal-produtturi tista' tirċievi l-appoġġ imsemmi fil-paragrafu 1 darba biss u matul l-ewwel tliet snin tal-operat tal-fond biss. Meta organizzazzjoni tal-produtturi titlob għall-appoġġ biss fit-tieni jew fit-tielet sena tal-operat tal-fond, l-appoġġ għandu jkun ta' 4 % u 2 %, rispettivament.
4. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu limiti massimi għall-ammonti li organizzazzjoni tal-produtturi tista' tirċievi bhala appoġġ għall-ispejjeż amministrattivi sabiex jiġu stabbiliti fondi mutwi.

Taqsim 4

It-thawwil mill-ġdid ta' ġonna wara l-qluġh obbligatorju tad-dwieli

Artikolu 41

It-thawwil mill-ġdid ta' ġonna

1. Meta l-Istati Membri jinkludu fl-istrategġija nazzjonali tagħhom it-thawwil mill-ġdid ta' ġonna, wara l-qluġh obbligatorju tad-dwieli għal raġunijiet ta' saħħa jew raġunijiet fitosanitarji kif imsemmi fil-punt (e) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 33(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-miżuri mehuda għandhom ikunu konformi mad-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE ⁽¹⁾.
2. It-thawwil mill-ġdid tal-ġonna ma għandux ikopri aktar minn 20 % tan-nefqa totali fil-kuntest tal-programmi operattivi. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jistabbilixxu perċentwal aktar baxx.

Taqsim 5

Irtirar mis-suq

Artikolu 42

Kamp ta' Applikazzjoni

Din it-Taqsim tistabbilixxi regoli li jikkonċernaw l-irtirar mis-suq u d-distribuzzjoni bla hłas imsemmija, rispettivament, fil-punt (f) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikoli 33(3) u 34(4) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

⁽¹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE tat-8 ta' Mejju 2000 dwar il-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ġewwa l-Komunità ta' organiżmi ta' hsara għall-prodotti tal-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom ġewwa l-Komunità (ĠU L 169, 10.7.2000, p. 1).

Artikolu 43

Medja ta' tliet snin għall-irtirar mis-suq għad-distribuzzjoni bla hlas

1. Il-limitu ta' 5 % tal-volum tal-produzzjoni kkummerċjalizzata msemmi fl-Artikolu 34(4) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għandu jkun ikkalkolat fuq il-bażi ta' medja aritmetika tal-volumi globali ta' prodotti li għalihom tkun rikonossuta l-organizzazzjoni tal-produtturi u li jkunu kkummerċjalizzati permezz tal-organizzazzjoni tal-produtturi matul it-tliet snin preċedenti.
2. Għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi li jkunu ġew rikonossuti reċentement, id-dejta għas-snin tal-kummerċjalizzazzjoni qabel ir-rikonossiment għandha tkun:
 - (a) f'każ li l-organizzazzjoni kienet grupp tal-produtturi, id-dejta ekwivalenti għal dak il-grupp tal-produtturi, fejn dan ikun applikabbli; jew inkella
 - (b) il-volum li japplika għall-applikazzjoni għar-rikonossiment.

Artikolu 44

Notifika minn qabel tal-operazzjonijiet ta' rtirar

1. L-organizzazzjonijiet tal-produtturi u l-assocjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi għandhom jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri bil-miktub jew b'mezzi elettronici qabel juru l-intenzjoni li jirtiraw il-prodotti.

Din in-notifika għandha tispeċifika, b'mod partikolari, il-lista ta' prodotti li jridu jiġu rtirati u l-karatteristiċi prinċipali tagħhom skont l-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni rilevanti, il-kwantità stmata ta' kull prodott ikkonċernat, id-destinazzjoni maħsuba tagħhom u l-post fejn il-prodotti rtirati jistgħu jiġu spezzjonati kif previst fl-Artikolu 29 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892.

In-notifiki għandhom jinkludu dikjarazzjoni bil-miktub li tiċċertifika li l-prodotti li jridu jiġu rtirati huma konformi mal-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni applikabbli jew mar-rekwiżiti minimi msemmija fl-Artikolu 15 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892.

2. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli dettaljati għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi u għall-assocjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi rigward in-notifiki previsti fil-paragrafu 1, b'mod partikolari rigward il-limiti taż-żmien.

Artikolu 45

Appoġġ

1. L-appoġġ għall-irtirar mis-suq, li jinkludi kemm l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni kif ukoll il-kontribuzzjoni tal-organizzazzjoni tal-produtturi, ma għandux ikun aktar mill-ammonti stabbiliti fl-Anness IV.

Għall-prodotti mhux inklużi fl-Anness IV, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu ammonti massimi ta' appoġġ, li jinkludu kemm l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni kif ukoll il-kontribuzzjoni tal-organizzazzjoni tal-produtturi, f'livell ta' mhux aktar minn 40 % tal-medja tal-prezzijiet tas-suq għall-hames snin preċedenti f'każ ta' distribuzzjoni bla hlas u f'livell ta' mhux aktar minn 30 % tal-medja tal-prezzijiet tas-suq għall-hames snin preċedenti għal destinazzjonijiet għajr id-distribuzzjoni bla hlas.

F'każ li l-organizzazzjoni tal-produtturi tkun irċeviet kumpens minn partijiet terzi għall-prodotti rtirati, l-appoġġ imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jitnaqqas b'ammont ekwivalenti għall-kumpens riċevut. Sabiex ikunu eliġibbli għall-appoġġ, il-prodotti kkonċernati ma għandhomx jerġghu jidhlu fis-suq kkummerċjali għall-frott u l-hexxjex.

2. L-irtirar mis-suq ma għandux jaqbeż il-5 % tal-volum tal-produzzjoni kkummerċjalizzata ta' kwalunkwe prodott partikolari ta' kwalunkwe organizzazzjoni tal-produtturi partikolari. Madankollu, l-ammonti li jitnehhew b'wiehed mill-modi msemmija fl-Artikolu 34(4) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, jew bi kwalunkwe mod ieħor approvat mill-Istati Membri skont l-Artikolu 46(2) ta' dan ir-Regolament, ma għandhomx jittiehdu f'kunsiderazzjoni f'dak il-proporzjon.

Il-volum tal-produzzjoni kkummerċjalizzata msemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jkun il-medja tal-volum tal-produzzjoni kkummerċjalizzata fit-tliet snin preċedenti. Jekk dan it-tagħrif ma jkunx disponibbli, għandu jintuża l-volum tal-produzzjoni kkummerċjalizzata li għalih kienet rikonossuta l-organizzazzjoni tal-produtturi.

Il-perċentwal imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jkun il-medja annwali fuq perjodu ta' tliet snin, inklużi s-sena inkwistjoni u s-sentejn ta' qabel, b'marġni annwali ta' qbiż tal-limitu ta' hames punti perċentwali.

3. L-assistenza finanzjarja tal-Unjoni fil-każ tal-irtirar mis-suq tal-frott u l-hxejjex li jitnehhew permezz ta' distri-buzzjoni bla hlas lill-organizzazzjonijiet u l-istituzzjonijiet karitatevoli msemija fl-Artikolu 34(4) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għandha tkopri biss il-hlas għall-prodotti mnehhija skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u l-ispejjeż imsemmija fl-Artikoli 16(1) u 17(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892.

Artikolu 46

Destinazzjonijiet għall-prodotti rtirati

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu d-destinazzjonijiet permissibbli għall-prodotti rtirati mis-suq. Huma għandhom jadottaw dispożizzjonijiet sabiex jiżguraw li l-irtirar jew id-destinazzjoni tal-prodotti rtirati ma jwasslu għall-ebda impatt negattiv fuq l-ambjent u għall-ebda konsegwenza fitosanitarja negattiva.

2. Id-destinazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu d-distribuzzjoni bla hlas skont it-tifsira tal-Artikolu 34(4) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u kwalunkwe destinazzjoni ekwivalenti oħra approvata mill-Istati Membri.

Fuq talba, l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lill-organizzazzjonijiet u l-istituzzjonijiet karitatevoli msemija fl-Artikolu 34(4) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 sabiex jitolbu kontribuzzjoni minghand il-benefiċjarji finali tal-prodotti rtirati mis-suq.

Meta l-organizzazzjonijiet u l-istituzzjonijiet karitatevoli jkunu kisbu l-awtorizzazzjoni, huma għandhom, minbarra l-obbligi skont l-Artikolu 47(1) ta' dan ir-Regolament, iżommu kontijiet finanzjarji għall-operazzjoni inkwistjoni.

Jista' jiġi permess il-hlas in natura mill-benefiċjarji tad-distribuzzjoni bla hlas lil dawk li jipproċessaw il-frott u l-hxejjex, meta tali hlas jikkumpensa biss l-ispejjeż tal-ipproċessar u meta l-Istat Membru li fih isir il-hlas ikun ippreveda regoli li jiżguraw li l-prodotti pproċessati huma verament mahsuba għall-konsum mill-benefiċjarji finali msemija fit-tieni subparagrafu.

L-Istati Membri għandhom jieħdu l-passi kollha meħtieġa sabiex jiffacilitaw il-kuntatti u l-kooperazzjoni bejn l-organizzazzjonijiet tal-produtturi u l-organizzazzjonijiet u l-istituzzjonijiet karitatevoli msemija fl-Artikolu 34(4) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 li jkunu approvaw.

3. Wiehed għandu jkun jista' jneħhi l-prodotti wkoll billi jagħtihom lill-industrija tal-ipproċessar. L-Istati Membri għandhom jadottaw dispożizzjonijiet iddettaljati sabiex jiżguraw li ma jkunx hemm tfixkil fil-kompetizzjoni għall-industriji kkonċernati fl-Unjoni jew għall-prodotti importati u sabiex jiżguraw li l-prodotti rtirati ma jerġgħux jiddaħħlu fis-suq kummerċjali. L-alkohol li jkun ġej mid-distillazzjoni għandu jintuża esklussivament għal għanijiet industrijali jew tal-enerġija.

Artikolu 47

Il-kundizzjonijiet għall-benefiċjarji tal-prodotti rtirati

1. Il-benefiċjarji tal-prodotti rtirati msemija fl-Artikolu 34(4) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għandhom jintrabtu li:

- (a) jikkonformaw mar-regoli stipulati fir-Regolament (UE) Nru 1308/2013, skont ma jgħid l-istess Regolament;
- (b) iżommu registri separati tal-ħażniet għall-operazzjonijiet inkwistjoni;
- (c) jaċċettaw il-kontrolli previsti mil-liġi tal-Unjoni; u
- (d) jipprovdu d-dokumenti ta' sostenn dwar id-destinazzjoni finali ta' kull wiehed mill-prodotti kkonċernati, fil-forma ta' ċertifikat ta' akkwizzizzjoni jew dokument ekwivalenti, li jiċċertifikaw li l-prodotti rtirati ġew akkwistati minn terza persuna bil-ghan li jiġu distribwiti bla hlas.

L-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li l-benefiċjarji ma jkollhomx bżonn iżommu r-registri msemija fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu, jekk huma jirċievu kwantitajiet taht livell massimu li jrid jiġi ddeterminat minnhom abbażi ta' analiżi tar-riskji ddokumentata.

2. Il-benefiċjarji tal-prodotti rtirati għal destinazzjonijiet oħrajn għandhom jintrabtu li:

- (a) jikkonformaw mar-regoli stipulati fir-Regolament (UE) Nru 1308/2013, skont ma jgħid l-istess Regolament;
- (b) iżommu registri tal-ħażniet u kontijiet finanzjarji separati għall-operazzjonijiet inkwistjoni jekk l-Istat Membru jqis li dan huwa xieraq minkejja l-fatt li l-prodott tkun inbidlitlu n-natura tiegħu qabel il-kunsinna;

- (c) jaċċettaw il-kontrolli previsti mil-liġi tal-Unjoni; u
- (d) ma jitolbux għajnuna addizzjonali għall-alkohol prodott mill-prodotti kkonċernati fil-każ ta' prodotti rtirati maħsuba għad-distillazzjoni.

Taqsim 6

Hsad bikri u nuqqas ta' hsad

Artikolu 48

Il-kundizzjonijiet għall-applikazzjoni tal-hsad bikri u tan-nuqqas ta' hsad

1. Il-hsad bikri u n-nuqqas ta' hsad imsemmija fil-punt (g) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 33(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għandhom ikunu addizzjonali għall-prattiki ta' kultivazzjoni normali u differenti minnhom.
2. Il-pjanti tal-frott u l-hxejjex li jkunu għaddew minn hsad bikri jew nuqqas ta' hsad ma għandhomx jintużaw għal finijiet ta' produzzjoni ulterjuri fl-istess staġun ta' tkabbir wara li tkun sehhiet l-operazzjoni.
3. Il-miżuri ta' hsad bikri ma għandhomx jitwettqu fir-rigward tal-frott u l-hxejjex li l-hsad normali tagħhom ikun diġà beda, filwaqt li l-miżuri ta' nuqqas ta' hsad ma għandhomx jitwettqu meta l-produzzjoni kummerċjali tkun ittiehdet miż-żona kkonċernata matul iċ-ċiklu ta' produzzjoni normali.

L-ewwel subparagrafu ma għandux japplika meta l-pjanti tal-frott u l-hxejjex ikollhom perjodu ta' hsad ta' aktar minn xahar. F'każijiet bħal dawn, l-ammonti msemmija fil-paragrafu 4 għandhom jikkompensaw biss għall-produzzjoni li għandha tinhasad fis-sitt gimgħat ta' wara l-operazzjoni ta' hsad bikri u ta' nuqqas ta' hsad. Dawk il-pjanti tal-frott u tal-hxejjex ma għandhomx jintużaw għal finijiet ta' produzzjoni ulterjuri fl-istess staġun ta' tkabbir wara li tkun sehhiet l-operazzjoni.

Għall-finijiet tat-tieni subparagrafu, l-Istati Membri jistgħu jipprojbixxu l-applikazzjoni ta' miżuri ta' hsad bikri u ta' nuqqas ta' hsad jekk, fil-każ ta' hsad bikri, tkun twettqet parti sinifikanti tal-hsad normali u, fil-każ tan-nuqqas ta' hsad, tkun diġà ttiehdet parti sinifikanti mill-produzzjoni kummerċjali. Stat Membru li jkollu l-hsieb li japplika din id-dispożizzjoni għandu jstabbilixxi, fl-istrategija nazzjonali tiegħu, il-parti li jqis bħala sinifikanti.

Il-hsad bikri u n-nuqqas ta' hsad ma għandhomx ikunu applikati għall-istess prodott u fl-istess zona partikolari fi kwalunkwe sena partikolari, hlief għall-finijiet tat-tieni subparagrafu fejn iż-żewġ operazzjonijiet ikunu jistgħu jiġu applikati simultanjament.

4. L-appoġġ għall-hsad bikri għandu jkopri biss il-prodotti li huma fiżikament fl-ghelieqi u li effettivament jinhasdu kmieni. L-ammonti ta' kumpens, li jinkludu kemm l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni kif ukoll il-kontribuzzjoni tal-organizzazzjoni tal-produtturi għall-hsad bikri u għan-nuqqas ta' hsad, għandhom ikunu hłasijiet għal kull ettaru stabbiliti mill-Istat Membru skont il-punt (a) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 49 fl-ivell sabiex ikun kopert mhux aktar minn 90 % tal-livell ta' appoġġ massimu għall-irtirar mis-suq applikabbli għall-irtirar għal destinazzjonijiet għajr id-distribuzzjoni bla hłas, kif imsemmi fl-Artikolu 34(4) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

5. L-organizzazzjonijiet tal-produtturi u l-assocjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi għandhom jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru bil-miktub jew b'mezzi elettronici qabel juru l-intenzjoni ta' hsad bikri jew ta' nuqqas ta' hsad.

Artikolu 49

Obbligi tal-Istati Membri

L-Istati Membri għandhom jadottaw:

- (a) dispożizzjonijiet dettaljati dwar l-implimentazzjoni tal-miżuri ta' hsad bikri u ta' nuqqas ta' hsad, inkluż dwar in-notifiċi minn qabel tal-hsad bikri u tan-nuqqas ta' hsad, il-kontenut u d-dati ta' skadenza tagħhom, dwar l-ammont ta' kumpens li għandu jithallas u dwar l-applikazzjoni tal-miżuri, kif ukoll il-lista tal-prodotti eligibbli skont il-miżuri;
- (b) dispożizzjonijiet sabiex jiżguraw li l-implimentazzjoni tal-miżuri ma twassal għall-ebda impatt negattiv fuq l-ambjent u għall-ebda konsegwenza fitosanitarja negattiva.

L-Istati Membri għandhom jivverifikaw li l-miżuri jitwettqu b'mod korrett, inkluż fir-rigward tad-dispożizzjonijiet imsemmija fil-punti (a) u (b) tal-ewwel paragrafu. Jekk l-Istati Membri jsibu li l-miżuri ma twettqux b'mod korrett, huma ma għandhomx japprovaw l-applikazzjoni tal-miżuri.

Taqsim 7

Assigurazzjoni tal-ħsad

Artikolu 50

L-ghan tal-azzjonijiet għall-assigurazzjoni tal-ħsad

L-azzjonijiet għall-assigurazzjoni tal-ħsad imsemmija fil-punt (h) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 33(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għandhom jikkontribwixxu sabiex jissalvagwardjaw id-dhul tal-produtturi u sabiex ikopru t-telf tas-suq imġarrab mill-organizzazzjoni tal-produtturi jew mill-membri tagħha, meta dawn ikunu affettwati minn diżastri naturali, avvenimenti klimatiċi u, fejn ikun applikabbli, minn mard jew infestazzjonijiet ta' organiżmi ta' ħsara.

Artikolu 51

Implimentazzjoni tal-azzjonijiet għall-assigurazzjoni tal-ħsad

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw dispożizzjonijiet dettaljati dwar l-implimentazzjoni tal-azzjonijiet għall-assigurazzjoni tal-ħsad, inklużi dawk meħtieġa sabiex jiżguraw li l-azzjonijiet għall-assigurazzjoni tal-ħsad ma jfixklux il-kompetizzjoni fis-suq tal-assigurazzjoni.
2. L-Istati Membri jistgħu jagħtu finanzjament nazzjonali addizzjonali sabiex jappoġġaw l-azzjonijiet għall-assigurazzjoni tal-ħsad li jkunu qed jibbenifikaw mill-fond operattiv. Madankollu, l-appoġġ pubbliku totali għall-assigurazzjoni tal-ħsad ma għandux jaqbeż:
 - (a) 80 % tal-ispiża tal-primjums tal-assigurazzjoni mħallsa mill-produtturi għall-assigurazzjoni kontra telf bħala riżultat ta' avvenimenti klimatiċi avversi li jistgħu jkunu assimilati f'diżastri naturali;
 - (b) 50 % tal-ispiża tal-primjums tal-assigurazzjoni mħallsa mill-produtturi għall-assigurazzjoni kontra:
 - (i) it-telf imsemmi fil-punt (a) u kontra telf ieħor ikkawżat minn avvenimenti klimatiċi avversi; u
 - (ii) it-telf ikkawżat minn mard tal-pjanti jew tal-annimali jew minn infestazzjonijiet ta' organiżmi ta' ħsara.

Il-limitu stabbilit fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu għandu japplika anki fil-każijiet fejn il-fond operattiv ikun eliġibbli b'mod ieħor għal 60 % tal-assistenza finanzjarja tal-Unjoni skont l-Artikolu 34(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

3. L-azzjonijiet għall-assigurazzjoni tal-ħsad ma għandhomx ikopru l-ħlasijiet tal-assigurazzjoni li jikkumpensaw lill-produtturi għal aktar minn 100 % tat-telf imġarrab fid-dhul, filwaqt li jitqies kwalunkwe kumpens li l-produtturi jiksibu minn skemi ta' appoġġ oħrajn relatati mar-riskju assigurat.

KAPITOLU IV

Assistenza finanzjarja nazzjonali

Artikolu 52

Il-livell ta' organizzazzjoni tal-produtturi u d-definizzjoni ta' reġjun

1. Għall-finijiet tal-Artikolu 35(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-livell ta' organizzazzjoni tal-produtturi f'reġjun ta' Stat Membru għandu jiġi kkalkolat fuq il-bażi tal-valur tal-frott u l-ħxejjex li jiġu prodotti fir-reġjun ikkonċernat u kkummerċjalizzati minn:

- (a) organizzazzjonijiet tal-produtturi u assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi rikonoxxuti; u
- (b) gruppi ta' produtturi msawra skont l-Artikolu 125e tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 u organizzazzjonijiet tal-produtturi u gruppi ta' produtturi msemmija fl-Artikolu 27 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013.

Il-valur tal-frott u l-ħxejjex li jiġu prodotti għandu jiġi diviż bil-valur totali tal-frott u l-ħxejjex li jkunu ġew prodotti f'dak ir-reġjun.

Il-valur tal-frott u l-ħxejjex prodotti fir-reġjun ikkonċernat u kkummerċjalizzati mill-organizzazzjonijiet, mill-assocjazzjonijiet u mill-gruppi msemmija fil-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu għandu jinkludi biss dawk il-prodotti li għalihom jiġu rikonoxxuti dawk l-organizzazzjonijiet, l-assocjazzjonijiet u l-gruppi ta' produtturi. L-Artikolu 22 għandu japplika *mutatis mutandis*.

Huma biss il-frott u l-ħxejjex li jiġu prodotti fir-reġjun ikkonċernat minn organizzazzjonijiet tal-produtturi, assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi, gruppi ta' produtturi u l-membri tagħhom, kif ukoll miksuba u kkummerċjalizzati minnhom, li għandhom jiġu inklużi fil-kalkolu ta' dak il-valur.

Għall-kalkolu tal-valur totali tal-produzzjoni tal-frott u l-hxejjex li jkunu ġew prodotti f'dak ir-reġjun, il-metodoloġija stabbilita fl-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 138/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ għandha tapplika *mutatis mutandis*.

2. Il-livell ta' organizzazzjoni tal-produtturi f'reġjun ta' Stat Membru għandu jitqies bħala partikolarment baxx meta l-medja tal-livelli ta' organizzazzjoni, ikkalkolata skont il-paragrafu 1, għall-ahhar tliet snin li għalihom tkun disponibbli d-dejta, tkun ta' inqas minn 20 %.

3. Huma biss il-frott u l-hxejjex li jiġu prodotti fir-reġjun imsemmi fil-paragrafi 1 u 2 li għandhom jibbenifikaw mill-assistenza finanzjarja nazzjonali.

4. Għall-finijiet ta' dan il-Kapitolu, l-Istati Membri għandhom jiddefinixxu r-reġjuni bħala parti distinta mit-territorju tagħhom skont kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji, bhall-karatteristiċi agronomiċi u ekonomiċi tagħhom u l-potenzjal agrikolu/tal-frott u l-hxejjex reġjonali tagħhom, jew l-istruttura istituzzjonali jew amministrattiva tagħhom u li hija disponibbli d-dejta għalihom, sabiex jiġi kkalkolat il-livell ta' organizzazzjoni skont il-paragrafu 1.

Ir-reġjuni definiti minn Stat Membru għall-finijiet ta' dan il-Kapitolu ma għandhomx jiġu emendati għal mill-inqas hames snin, sakemm tali emenda ma tkunx oġġettivament ġustifikata minn raġunijiet sostantivi minghajr rabta mal-kalkolu tal-livell ta' organizzazzjoni tal-produtturi fir-reġjun jew reġjuni kkonċernati.

Meta Stat Membru jagħmel talba għal rimborż parzjali tal-assistenza finanzjarja nazzjonali skont l-Artikolu 20 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892, din it-talba għandha tikkonċerna l-istess definizzjoni tar-reġjuni speċifikata fit-talba għall-awtorizzazzjoni.

Artikolu 53

Emendi għall-programm operattiv

Organizzazzjoni tal-produtturi li tixtieq tapplika għall-assistenza finanzjarja nazzjonali għandha, jekk ikun mehtieg, temenda l-programm operattiv tagħha skont l-Artikolu 34.

KAPITOLU V

Dispożizzjonijiet ġenerali

Taqsim 1

Notifiki u rapporti

Artikolu 54

Notifiki tal-Istati Membri dwar l-organizzazzjonijiet tal-produtturi, l-assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi u l-gruppi ta' produtturi

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bit-tagħrif u d-dokumenti li ġejjin:

- (a) sal-31 ta' Jannar ta' kull sena, l-ammont totali tal-fondi operattivi approvati dik is-sena għall-programmi operattivi kollha. Din in-notifika għandha turi l-ammont totali tal-fondi operattivi u l-ammont totali ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni mogħtija inkluża f'dawk il-fondi. Dawk iċ-ċifri għandhom ikomplu jinqasmu bejn l-ammonti għall-miżuri ta' prevenzjoni u ta' ġestjoni tal-kriżijiet u l-ammonti għal miżuri oħrajn;
- (b) sal-15 ta' Novembru ta' kull sena, rapport annwali dwar l-organizzazzjonijiet tal-produtturi u l-assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi, kif ukoll dwar il-gruppi ta' produtturi msawra skont l-Artikolu 125e tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, u l-fondi operattivi, il-programmi operattivi u l-pjanijiet ta' rikonoxximent imhaddma matul is-sena ta' qabel. Dan ir-rapport annwali għandu jkun fih it-tagħrif stabbilit fl-Anness V għal dan ir-Regolament;

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 138/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Diċembru 2003 dwar il-kontabbiltà ekonomika għall-agrikoltura fil-Komunità (ĠU L 33, 5.2.2004, p. 1).

- (c) sal-31 ta' Jannar ta' kull sena, l-ammonti li jikkorrispondu għal kull perjodu annwali li jmiss tal-implimentazzjoni tal-pjanijiet ta' rikonossiment tal-gruppi ta' produttori msawra skont l-Artikolu 125e tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, inkluża s-sena ta' implimentazzjoni attwali. Għandhom jingħataw l-ammonti approvati jew daww stmati. Din in-notifika għandha tinkludi t-tagħrif li ġej għal kull grupp ta' produttori u kull perjodu annwali li jmiss tal-implimentazzjoni tal-pjan:
- (i) l-ammont totali għall-perjodu annwali tal-implimentazzjoni tal-pjan ta' rikonossiment, tal-assistenza finanzjarja tal-Unjoni u tal-kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri, mill-gruppi ta' produttori u mill-membri tal-gruppi ta' produttori;
- (ii) tqassim bejn l-ghajnuna mogħtija skont l-Artikolu 103a(1)(a) u (b) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, rispettivamente.

Artikolu 55

Notifiki tal-Istati Membri dwar il-prezzijiet tal-produttori għall-frott u l-hxejjex fis-suq intern

1. L-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni, sa nofsinhar (12:00 hin ta' Brussell) kull nhar ta' Erbgħa, dwar il-medja pponderata tal-prezzijiet irreġistrati għall-frott u l-hxejjex elenkati fl-Anness VI matul il-gimgha ta' qabel, meta d-dejta tkun disponibbli.

Għall-frott u l-hxejjex koperti mill-istandard ġenerali tal-kummerċjalizzazzjoni stabbilit fil-Parti A tal-Anness I għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, għandhom jiġu nnotifikati biss il-prezzijiet tal-prodotti li jilhqqu dak l-istandard, filwaqt li l-prezzijiet tal-prodotti koperti minn standard speċifiku tal-kummerċjalizzazzjoni stabbilit fil-Parti B ta' dak l-Anness għandhom jikkonċernaw biss il-prodotti tal-klassi I.

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw prezz medju ponderat wiehed li jkun jikkorrispondi għat-tipi u l-varjetajiet ta' prodotti, daqsijiet u preżentazzjonijiet speċifikati fl-Anness VI għal dan ir-Regolament. Meta l-prezzijiet irreġistrati jkunu jikkonċernaw tipi, varjetajiet, daqsijiet jew preżentazzjonijiet oħrajn minbarra daww speċifikati f'dak l-Anness, l-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni dwar it-tipi, il-varjetajiet, id-daqsijiet u l-preżentazzjonijiet tal-prodotti li magħhom ikunu jikkorrispondu l-prezzijiet.

Il-prezzijiet innotifikati għandhom ikunu daww tal-prodotti ssortjati u ppakkjati, u, fejn ikun applikabbli, fuq palits, hekk kif johorġu mill-post tal-imballaġġ, u għandhom jiġu espressi f'euro għal kull 100 kilogramma ta' piż nett.

2. L-Istati Membri għandhom jidentifikaw swieq rappreżentattivi fiż-żona tal-produzzjoni tal-frott u l-hxejjex ikkonċernati. L-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni dwar is-swieq rappreżentattivi u l-piż tagħhom fil-medja mal-ewwel notifika jew meta jimmodifikawhom. L-Istati Membri jistgħu jinnotifikaw prezzijiet oħrajn fuq bażi volontarja.

Taqsim 2

Monitoraġġ u evalwazzjoni tal-programmi operattivi u tal-istrategġija nazzjonali

Artikolu 56

Indikaturi komuni tal-prestazzjoni

1. Kemm il-programmi operattivi kif ukoll l-istrategġija nazzjonali għandhom ikunu soġġetti għall-monitoraġġ u l-evalwazzjoni mmirati lejn il-valutazzjoni tal-progress magħmul sabiex jintlahqu l-oġġettivi stabbiliti għall-programmi operattivi, kif ukoll l-effiċjenza u l-effettività fir-rigward ta' daww l-oġġettivi.
2. Il-progress, l-effiċjenza u l-effettività għandhom jiġu vvalutati permezz ta' indikaturi komuni tal-prestazzjoni, kif stabbiliti fl-Anness II għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892, li jirrigwardjaw is-sitwazzjoni bażika, kif ukoll l-inputs (l-eżekuzzjoni finanzjarja), l-outputs, ir-riżultati u l-impatt tal-programmi operattivi implimentati.
3. L-Istati Membri jistgħu jispeċifikaw indikaturi addizzjonali fl-istrategġija nazzjonali tagħhom.

Artikolu 57

Proċeduri ta' monitoraġġ u evalwazzjoni marbutin mal-programmi operattivi

1. L-organizzazzjonijiet tal-produttori u l-assocjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produttori għandhom jistabbilixxu sistema sabiex jiġbru, jirreġistraw u jżommu t-tagħrif għall-kompilazzjoni tal-indikaturi applikabbli għall-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-programmi operattivi.

2. L-eżerċizzju ta' monitoraġġ għandu jitwettaq b'tali mod li r-riżultati tiegħu:
 - (a) jivverifikaw il-kwalità tal-implimentazzjoni tal-programm;
 - (b) jidentifikaw kwalunkwe htieġa għal aġġustamenti jew reviżjoni tal-programm operattiv;
 - (c) jipprovdu tagħrif għar-rekwiżiti tar-rapportar. It-tagħrif dwar ir-riżultati tal-attivitàjiet ta' monitoraġġ għandu jiġi inkluż fir-rapport annwali msemmi fl-Artikolu 21(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892.
3. L-evalwazzjoni għandha tiegħu l-forma ta' rapport fis-sena ta' qabel tal-aħħar tal-implimentazzjoni tal-programm operattiv kif imsemmi fl-Artikolu 21(4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892.

L-eżerċizzju tal-evalwazzjoni għandu jeżamina l-progress magħmul fir-rigward tal-oġġettivi ġenerali tal-programm. Għal dan il-ghan, għandhom jintużaw indikaturi komuni tal-prestazzjoni li jirrigwardjaw is-sitwazzjoni bażika, l-output u r-riżultati.

Fejn ikun applikabbli, l-eżerċizzju tal-evalwazzjoni għandu jinkludi valutazzjoni kwalitattiva tar-riżultati u tal-impatt tal-azzjonijiet ambjentali bil-ghan li:

- (a) tiġi evitata l-erożjoni tal-ħamrija;
- (b) jitnaqqas l-użu tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti jew tittejjeb il-ġestjoni tagħhom;
- (c) jitharsu l-habitats u l-bijodiversità; u
- (d) jiġi kkonservat il-pajsaġġ.

Ir-riżultati tal-eżerċizzju għandhom jintużaw sabiex:

- (a) tittejjeb il-kwalità tal-programm operattiv;
- (b) tiġi identifikata kwalunkwe htieġa għal bidla sostantiva fil-programm operattiv; u
- (c) jingħataw lezzjonijiet utli fit-titjib tal-programmi operattivi futuri.

Ir-rapport ta' evalwazzjoni għandu jiġi meħmuż mar-rapport annwali korrispondenti msemmi fl-Artikolu 21(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892.

Artikolu 58

Proċeduri ta' monitoraġġ u evalwazzjoni marbutin mal-istrategġija nazzjonali

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema sabiex jiġbru, jirreġistraw u jżommu t-tagħrif f-forma elettronika adegwata għall-iskop tal-kompilazzjoni tal-indikaturi msemmija fl-Artikolu 56. Għal dan il-ghan, huma għandhom jużaw it-tagħrif mibgħut mill-organizzazzjonijiet tal-produtturi u mill-assocjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi b'rabta mal-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-programmi operattivi tagħhom.
2. Il-monitoraġġ għandu jkun kontinwu sabiex jiġi vvalutat il-progress magħmul biex jinkisbu l-oġġettivi tal-programmi operattivi. Għal dan il-ghan, għandu jsir użu mit-tagħrif ipprovdut fir-rapporti annwali mibgħuta mill-organizzazzjonijiet tal-produtturi u mill-assocjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi. L-eżerċizzju ta' monitoraġġ għandu jitwettaq b'tali mod li r-riżultati tiegħu:
 - (a) jivverifikaw il-kwalità tal-implimentazzjoni tal-programmi operattivi;
 - (b) jidentifikaw kwalunkwe htieġa ta' aġġustamenti jew reviżjoni tal-istrategġija nazzjonali bil-ghan li jintlaħqu l-miri stabbiliti għall-istrategġija jew bil-ghan li tittejjeb il-ġestjoni tal-implimentazzjoni tal-istrategġija, inkluża l-ġestjoni finanzjarja tal-programmi operattivi.
3. L-evalwazzjoni għandu jkollha l-ghan li tivvaluta l-progress magħmul lejn il-kisba tal-oġġettivi ġenerali tal-istrategġija. Għal dan il-ghan, għandu jsir użu mir-riżultati tal-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-programmi operattivi kif indikat fir-rapport annwali u fir-rapport tas-sena ta' qabel tal-aħħar mibgħuta mill-organizzazzjonijiet tal-produtturi. Ir-riżultati tal-eżerċizzju ta' evalwazzjoni għandhom jintużaw sabiex:
 - (a) tittejjeb il-kwalità tal-istrategġija;
 - (b) tiġi identifikata kwalunkwe htieġa għal bidla sostantiva fl-istrategġija.

L-evalwazzjoni għandha tinkludi eżerċizzju ta' evalwazzjoni mwettaq fl-2020. Ir-rizultati ta' dan l-eżerċizzju għandhom ikunu parti mir-rapport nazzjonali annwali tal-istess sena msemmi fl-Artikolu 54(b). Ir-rapport għandu jeżamina l-livell ta' utilizzazzjoni tar-rizorsi finanzjarji, l-effiċjenza u l-effettività tal-programmi operattivi implimentati u għandu jivvaluta l-effetti u l-impatt ta' dawk il-programmi, fir-rigward tal-oġettivi, il-miri u l-miżuri stabbiliti mill-istrategġija u, fejn ikun applikabbli, l-oġettivi l-oħrajn stabbiliti fl-Artikolu 33(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

Taqsimha 3

Penali amministrattivi

Artikolu 59

Nuqqas ta' ħarsien tal-kriterji tar-rikonoxximent

1. Jekk Stat Membru jkun stabbilixxa li organizzazzjoni tal-produtturi tonqos milli thares wiehed mill-kriterji ta' rikonoxximent marbuta mar-rekwiżiti tal-Artikoli 5 u 7, tal-Artikolu 11(1) u (2) u tal-Artikolu 17, huwa għandu jibgħat lill-organizzazzjoni tal-produtturi inkwistjoni sa mhux aktar tard minn xahrejn wara li jkun ġie identifikat in-nuqqas, ittra rreġistrata ta' twissija li tindika n-nuqqas identifikat, il-miżuri korrettivi u l-perjodi ta' żmien li matulhom għandhom jittiehdu dawn il-miżuri, li ma għandhomx ikunu ta' aktar minn erba' xhur. Mill-mument li jiġi stabbilit nuqqas, l-Istati Membri għandhom jissospendu l-ħlasijiet ta' għajjnuna sakemm il-miżuri korrettivi jkunu ttiehdu b'mod sodisfacenti.

2. Nuqqas ta' teħid tal-miżuri korrettivi msemmija fil-paragrafu 1 fil-perjodu ta' żmien iffissat mill-Istat Membru għandu jwassal għas-sospensjoni tar-rikonoxximent tal-organizzazzjoni tal-produtturi. L-Istat Membru għandu jinnotifika lill-organizzazzjoni tal-produtturi bil-perjodu tas-sospensjoni, li għandu jibda immedjatament wara l-iskadenza tal-perjodu ta' żmien iffissat sabiex jittiehdu dawk il-miżuri korrettivi u ma għandux jaqbeż it-12-il xahar mid-data li fiha l-organizzazzjoni tal-produtturi tirċievi l-ittra ta' twissija. Dan huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni nazzjonali orizzontali li tista' tipprevedi s-sospensjoni ta' azzjoni bħal din wara li jibded il-proċedimenti legali marbuta.

Waqf is-sospensjoni tar-rikonoxximent, l-organizzazzjoni tal-produtturi tista' tkompli l-attività tagħha, iżda l-ħlasijiet għall-għajjnuna għandhom jinżammu sakemm titneħħa s-sospensjoni tar-rikonoxximent. L-ammont ta' għajjnuna fis-sena għandu jtnaqqas bi 2 % għal kull xahar tal-kalendarju jew parti minnu, li matulu r-rikonoxximent ikun sospiż.

Is-sospensjoni għandha tintemm fil-jum tal-kontroll, li jikkonferma li l-kriterji tar-rikonoxximent inkwistjoni kienu ssodisfati.

3. Jekk il-kriterji ma jiġux issodisfati sal-aħħar tal-perjodu tas-sospensjoni stabbilit mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru, l-Istat Membru għandu jirtira r-rikonoxximent b'effett mid-data li minnha l-kundizzjonijiet għar-rikonoxximent ma jkunux ġew issodisfati, jew, jekk ma jkunx possibbli li tiġi identifikata dik id-data, mid-data meta kien stabbilit in-nuqqas. Dan huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni nazzjonali orizzontali, li tista' tipprevedi s-sospensjoni tar-rikonoxximent wara li jibded il-proċedimenti legali konnessi. L-għajjnuna pendenti li tikkonċerna l-perjodu li matulu jkun ġie identifikat in-nuqqas ma għandhiex tithallas u l-għajjnuna indebitament imħallsa għandha tiġi rkuprata.

4. Jekk Stat Membru jkun stabbilixxa li organizzazzjoni tal-produtturi tonqos milli thares kwalunkwe wiehed mill-kriterji ta' rikonoxximent stipulati fl-Artikolu 154 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, minbarra dawk imsemmija fil-paragrafu 1, huwa għandu jibgħat lill-organizzazzjoni tal-produtturi inkwistjoni, sa mhux aktar tard minn xahrejn wara li jkun ġie stabbilit in-nuqqas, ittra rreġistrata ta' twissija li tindika n-nuqqas identifikat, il-miżuri korrettivi u l-perjodi ta' żmien li matulhom għandhom jittiehdu dawn il-miżuri, li ma għandhomx ikunu ta' aktar minn erba' xhur.

5. Nuqqas ta' teħid tal-miżuri korrettivi msemmija fil-paragrafu 4 fil-perjodu ta' żmien iffissat mill-Istat Membru għandu jwassal għal sospensjoni tal-ħlasijiet u għal tnaqqis tal-ammont ta' għajjnuna fis-sena b'1 % għal kull xahar tal-kalendarju, jew parti minnu, wara l-iskadenza ta' dak il-perjodu ta' żmien. Dan huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni nazzjonali orizzontali, li tista' tipprevedi s-sospensjoni ta' azzjoni bħal din wara li jibded il-proċedimenti legali konnessi.

6. L-Istati Membri għandhom jirtiraw ir-rikonoxximent jekk l-organizzazzjoni tal-produtturi ma tagħtix prova tal-konformità mal-volum jew il-valur minimu tal-kriterji tal-produzzjoni kkummerċjalizzata kif mitlub mill-Artikolu 154(1)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 sal-15 ta' Ottubru tat-tieni sena wara s-sena li fiha dawk il-kriterji ma jkunux ġew irrispettati. L-irtirar għandu jidhol fis-seħh mid-data li fiha l-kundizzjonijiet għar-rikonoxximent ma jkunux issodisfati, jew, jekk ma jkunx possibbli li tiġi identifikata dik id-data, mid-data meta kien stabbilit in-nuqqas. L-għajjnuna pendenti li tikkonċerna l-perjodu li matulu jkun ġie identifikat in-nuqqas ma għandhiex tithallas u l-għajjnuna indebitament imħallsa għandha tiġi rkuprata.

Madankollu, meta organizzazzjoni tal-produtturi tagħti lill-Istat Membru prova li minhabba diżastri naturali, avvenimenti klimatiċi avversi, mard jew infestazzjonijiet ta' organiżmi ta' hsara, minkejja li tkun hadet il-miżuri ta' prevenzjoni tar-riskji meħtieġa, hija ma tkunx tista' thares il-kriterji ta' rikonoxximent stipulati fl-Artikolu 154(1)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 fir-rigward tal-volum jew il-valur minimu tal-produzzjoni li tista' tiġi kkummerċjalizzata kif stabbilit mill-Istati Membri, l-Istat Membru jista', għas-sena inkwistjoni, jidderoga mill-volum jew il-valur minimu tal-produzzjoni li tista' tiġi kkummerċjalizzata għal din l-organizzazzjoni tal-produtturi.

7. F'każijiet fejn japplikaw il-paragrafi 1, 2, 4 u 5, l-Istati Membri jistgħu jagħmlu hlasiġiet wara d-data ta' skadenza stabbilita fl-Artikolu 10 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892. Madankollu, dawn il-hlasiġiet ma għandhomx isiru wara l-15 ta' Ottubru tat-tieni sena wara dik li fiha jiġi implimentat il-programm.

8. Il-paragrafi 1 sa 5 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* f'każijiet ta' nuqqas minn organizzazzjoni tal-produtturi milli tipprovdi lill-Istat Membru bit-tagħrif meħtieġ skont l-Artikolu 21 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892.

Artikolu 60

Frodi

1. L-Istati Membri għandhom jisspendu l-hlasiġiet lil u r-ikonoxximent ta' organizzazzjoni tal-produtturi jew assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi, li qegħdin jiġu investigati minn awtorità nazzjonali b'konnessjoni ma' hlasi ta' frodi fir-rigward tal-ghajnuna koperta mir-Regolament (UE) Nru 1308/2013, sakemm ikun ġie ddeterminat il-hlasi.

2. Meta organizzazzjoni tal-produtturi jew assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi tkun wettqet frodi fir-rigward tal-ghajnuna koperta mir-Regolament (UE) Nru 1308/2013, l-Istati Membri għandhom, minghajr preġudizzju għal kwalunkwe penali ohrajn applikabbli skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali u tal-Unjoni:

- (a) jirtiraw ir-ikonoxximent ta' dik l-organizzazzjoni jew l-assoċjazzjoni;
- (b) jeskludu l-azzjonijiet ikkonċernati mill-appoġġ fil-kuntest tal-programm operattiv ikkonċernat u jirkupraw kwalunkwe ghajnuna li tkun diġà thallset għal dawk l-azzjonijiet; u
- (c) jeskludu dik l-organizzazzjoni jew l-assoċjazzjoni mir-ikonoxximent matul is-sena ta' wara.

Artikolu 61

Penali għall-ammonti ineligibbli

1. Il-hlasiġiet għandhom jiġu kkalkolati fuq il-bażi tal-azzjonijiet eligibbli.

2. L-Istat Membru għandu jeżamina l-applikazzjoni għall-ghajnuna u jistabbilixxi l-ammonti li huma eligibbli għall-appoġġ. Huwa għandu jistabbilixxi l-ammont li:

- (a) għandu jithallas lill-benefiċjarju abbażi biss tal-applikazzjoni;
- (b) jithallas lill-benefiċjarju wara li tiġi eżaminata l-eligibbiltà tal-applikazzjoni.

3. Jekk l-ammont stabbilit skont il-paragrafu 2(a) jaqbeż l-ammont stabbilit skont il-paragrafu 2(b) b'aktar minn 3 %, għandu jiġi applikat penali. L-ammont tal-penali għandu jkun daqs id-differenza bejn l-ammonti kkalkolati skont il-paragrafu 2(a) u (b). Madankollu, ma għandu jiġi applikat ebda penali jekk l-organizzazzjoni tal-produtturi tkun tista' turi li hija mhijiex responsabbli għall-inklużjoni tal-ammont ineligibbli.

4. Il-paragrafi 2 u 3 għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-infiq ineligibbli li jiġi identifikat waqt il-kontrolli fuq il-post jew il-kontrolli li jsiru wara.

5. Jekk il-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata jiġi ddikjarat u vverifikat qabel titressaq l-applikazzjoni għall-ghajnuna, għandhom jintużaw il-valuri ddikjarati u approvati meta jiġu stabbiliti l-ammonti skont il-paragrafu 2(a) u (b), rispettivament.

6. Meta fi tmiem il-programm operattiv, il-kundizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 33(5)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 ma jkunux ġew irrispettati, l-ammont totali tal-appoġġ għall-ahħar sena tal-programm operattiv għandu jitnaqqas b'mod proporzjonali għall-ammont ta' nfiq mhux imġarrab fuq l-azzjonijiet ambjentali.

Artikolu 62

Penali amministrattivi wara l-kontrolli tal-ewwel livell fuq l-operazzjonijiet ta' rtirar

1. Jekk, wara l-kontroll imsemmi fl-Artikolu 29 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892, jinstabu nuqqasijiet ta' konformità fir-rigward tal-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni jew ir-rekwiżiti minimi msemija fl-Artikolu 15 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892, li jaqbzù t-tolleranzi stabbiliti, l-organizzazzjoni tal-produtturi kkonċernata għandha tintalab thallas penali kkalkolat skont il-proporzjon tal-prodotti rtirati li ma jkunux konformi:
 - (a) meta daww il-kwantitajiet ikunu inqas minn 10 % tal-kwantitajiet effettivament irtirati skont l-Artikolu 44 ta' dan ir-Regolament, il-penali għandu jkun uguali għall-assistenza finanzjarja tal-Unjoni, ikkalkolat abbażi tal-kwantitajiet tal-prodotti rtirati li ma jkunux konformi;
 - (b) meta daww il-kwantitajiet ikunu bejn 10 % u 25 % tal-kwantitajiet effettivament irtirati, il-penali għandu jkun id-doppju tal-ammont tal-assistenza finanzjarja tal-Unjoni, ikkalkolat abbażi tal-kwantitajiet tal-prodotti rtirati li ma jkunux konformi; jew inkella
 - (c) meta daww il-kwantitajiet jaqbzù l-25 % tal-kwantità effettivament irtirata, il-penali għandu jkun uguali għall-ammont tal-assistenza finanzjarja tal-Unjoni għall-kwantità kollha nnotifikata skont l-Artikolu 44 ta' dan ir-Regolament.
2. Il-penali msemija fil-paragrafu 1 għandhom japplikaw minghajr preġudizzju għal kwalunkwe penali applikat skont l-Artikolu 61.

Artikolu 63

Penali amministrattivi applikabbli għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi fir-rigward tal-operazzjonijiet ta' rtirar

L-infiq għall-operazzjonijiet ta' rtirar ma għandux ikun eliġibbli jekk il-prodotti li ma tqeghdux għall-bejgħ ma jkunux tnehhew kif previst mill-Istat Membru skont l-Artikolu 46(1) jew jekk l-operazzjoni kellha impatt negattiv fuq l-ambjent jew kwalunkwe konsegwenza fitosanitarja negattiva, minghajr preġudizzju għal kwalunkwe penali applikat skont l-Artikolu 61.

Artikolu 64

Penali amministrattivi applikabbli għall-benefiċjarji ta' prodotti rtirati mis-suq

Meta jiġu identifikati irregolaritajiet li jistgħu jkunu attribwiti lill-benefiċjarji ta' prodotti rtirati mis-suq waqt il-kontrolli magħmula skont l-Artikoli 29 u 30 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892, daww il-benefiċjarji:

- (a) għandhom jiġu esklużi mid-dritt li jirċievu prodotti rtirati mis-suq; u
- (b) għandhom ikunu obbligati jhallsu l-valur tal-prodotti li jkunu rċevew kif ukoll l-ispejjeż tal-issortjar, tal-imballaġġ u tat-trasport relatati skont ir-regoli stipulati mill-Istati Membri.

L-eskluzjoni prevista fil-punt (a) tal-ewwel paragrafu għandha tidhol fis-seħh minnufih u ddum tgħodd għal mill-inqas sena b'possibbiltà ta' estensjoni.

Artikolu 65

Penali amministrattivi fir-rigward tal-hsad bikri u n-nuqqas ta' hsad

1. Jekk l-organizzazzjoni tal-produtturi ma tkunx wettqet l-obbligi tagħha fir-rigward tal-hsad bikri, hija għandha thallas, permezz ta' penali, l-ammont tal-kumpens li jirrigwardja ż-żoni li għalihom l-obbligu ma kienx irrispettat. Nuqqas ta' twettiq tal-obbligi għandu jinkludi każijiet fejn:

- (a) iż-żona nnotifikata għall-hsad bikri ma tkunx eliġibbli għal dan;
- (b) ma kienx hemm hsad totali fiż-żona jew il-produzzjoni ma nbidlitlixi in-natura tagħha.
- (c) kien hemm impatt negattiv fuq l-ambjent jew konsegwenza fitosanitarja negattiva li għalihom hija responsabbli l-organizzazzjoni tal-produtturi.

2. Jekk l-organizzazzjoni tal-produtturi ma tkunx wettqet l-obbligi tagħha fir-rigward tan-nuqqas ta' hlas, hija għandha thallas, permezz ta' penali, l-ammont tal-kumpens li jirrigwardja ż-żoni li għalihom l-obbligu ma kienx irrispettat. Nuqqas ta' twettiq tal-obbligi għandu jinkludi każijiet fejn:

- (a) iż-żona nnotifikata għan-nuqqas ta' hsad ma tkunx eliġibbli għal dan;
- (b) xorta waħda sar hsad jew hsad parzjali;
- (c) kien hemm impatt negattiv fuq l-ambjent jew konsegwenza fitosanitarja negattiva li għalihom hija responsabbli l-organizzazzjoni tal-produtturi.

Il-Punt (b) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu ma għandux japplika fejn japplika t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 48(3).

3. Il-penali msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom japplikaw flimkien ma' kwalunkwe penali impost skont l-Artikolu 61.

Artikolu 66

Meta ma jithallix isir kontroll fuq il-post

Talba għal rikonoxximent, approvazzjoni ta' programm operattiv jew applikazzjoni għall-ghajnuna għandha tiġi miċhuda għall-entrata jew il-parti tan-nefqa kkonċernata jekk organizzazzjoni tal-produtturi, inklużi l-membri tagħha jew ir-rappreżentanti rilevanti, ma tippermettix li jsir kontroll fuq il-post.

Artikolu 67

Hlas tal-ghajnuna rkuprata u tal-penali

1. L-organizzazzjonijiet tal-produtturi u l-assocjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi jew operatori oħrajn ikkonċernati għandhom iħallsu lura, bl-imghax, l-ghajnuna mħallsa b'mod mhux dovut u għandhom iħallsu l-penali previsti f'din it-Taqsima.

L-imghax għandu jiġi kkalkolat:

- (a) fuq il-bażi tal-perjodu li jgħaddi bejn l-irċevuta tal-hlas mhux dovut u r-rimborz tiegħu mill-benefiċjarju;
 - (b) bir-rata applikata mill-Bank Ċentrali Ewropew għall-operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin, ippubblikata fis-serje "C" ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u li tkun fis-sehħ fil-jum li fih ikun sar il-hlas mhux dovut, biż-żieda ta' tliet punti perċentwali.
2. L-ghajnuna rkuprata, l-imghax u l-penali imposti għandhom jithallsu lill-FAEG.

KAPITOLU VI

Estensjoni tar-regoli

Artikolu 68

Il-kundizzjonijiet għall-estensjoni tar-regoli

1. L-Artikolu 164 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għandu japplika għall-prodotti tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati, sakemm ir-regoli msemmija fil-paragrafu 4 ta' dak l-Artikolu:

- (a) ikunu ilhom fis-sehħ għal mill-inqas sena;
- (b) isiru vinkolanti għal mhux aktar minn tliet snin.

Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jidderogaw mill-kundizzjoni stipulata fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu meta l-ghan tar-regoli li jridu jiġu estiżi jkun wiehed minn dawk imsemmija fil-punti (a), (e), (f), (h), (i), (j), (m) u (n) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 164(4) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

2. Ir-regoli li jsiru vinkolanti fuq il-produtturi kollha f'żona ekonomika speċifika ma għandhomx japplikaw għall-prodotti li jiġu kkonsenjati għall-finijiet ta' pproċessar skont kuntratt iffirmat qabel il-bidu tal-hsad, sakemm l-estensjoni tar-regoli ma tkunx tkopri esplicitament dawn il-prodotti, bl-eċċezzjoni tar-regoli dwar ir-rapportar fis-suq imsemmija fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 164(4) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.

3. Ir-regoli tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi jew tal-assocjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi ma jistgħux isiru vinkolanti fuq il-prodotti organiċi koperti mir-Regolament (KE) Nru 834/2007, sakemm ma jkunx intlaħaq qbil dwarhom minn mill-inqas 50 % tal-produtturi koperti minn dak ir-Regolament fiż-żona ekonomika fejn topera l-organizzazzjoni tal-produtturi jew l-assocjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi u sakemm dik l-organizzazzjoni jew l-assocjazzjoni ma tkunx tkopri mill-inqas 60 % ta' tali produzzjoni ta' dik iż-żona.

4. Ir-regoli msemmija fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 164(4) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 ma għandhomx japplikaw għall-prodotti li ġew prodotti barra miż-żona ekonomika speċifika msemmija fl-Artikolu 164(2) ta' dak ir-Regolament.

Artikolu 69

Regoli nazzjonali

1. Għall-finijiet tal-Artikolu 164(2) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li ż-żona ekonomika li tittiehed f'kunsiderazzjoni fil-każ ta' estensjoni tar-regoli ta' organizzazzjoni interprofessjonali hija reġjun jew it-territorju nazzjonali kollu fejn il-kundizzjonijiet tal-produzzjoni u tal-kummerċjalizzazzjoni huma omoġenji.
2. Għall-finijiet tad-determinazzjoni tar-rappreżentattività tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi u tal-assocjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi skont it-tifsira tal-Artikolu 164(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli li jeskludu:
 - (a) lill-produtturi li l-produzzjoni tagħhom hija essenzjalment maħsuba għal bejgħ dirett lill-konsumaturi minn fuq l-impriża jew miż-żona tal-produzzjoni;
 - (b) il-bejgħ dirett kif imsemmi fil-punt (a);
 - (c) il-prodotti kkonsenjati għall-ipproċessar skont kuntratt iffirmat qabel il-bidu tal-ħsad, sakemm ir-regoli estiżi ma jkunux ikopru esplicitament dawn il-prodotti;
 - (d) il-produtturi jew il-produzzjoni ta' prodotti organiċi koperti mir-Regolament (KE) Nru 834/2007.

Artikolu 70

Notifika tal-estensjoni tar-regoli u taż-żoni ekonomiċi

1. Meta Stat Membru jinnotifika regoli li jkun għamel vinkolanti għal prodott partikolari u għal żona ekonomika partikolari skont l-Artikolu 164(6) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, huwa għandu jinforma minnufih lill-Kummissjoni dwar:
 - (a) iż-żona ekonomika li fiha japplikaw dawk ir-regoli;
 - (b) l-organizzazzjoni tal-produtturi, l-assocjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi jew l-organizzazzjoni interprofessjonali li talbet għall-estensjoni tar-regoli u d-dejta li turi l-konformità mal-Artikolu 164(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013;
 - (c) meta l-estensjoni tar-regoli tintalab minn organizzazzjoni tal-produtturi jew assocjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi, l-għadd ta' produtturi li jappartjenu għal dik l-organizzazzjoni jew l-assocjazzjoni u l-għadd totali ta' produtturi fiż-żona ekonomika kkonċernata; dan it-tagħrif għandu jingħata għas-sitwazzjoni kif tkun fiż-żmien meta ssir it-talba għall-estensjoni;
 - (d) meta t-talba għall-estensjoni tar-regoli ssir minn organizzazzjoni tal-produtturi jew assocjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi, il-produzzjoni totali taż-żona ekonomika u l-produzzjoni kkummerċjalizzata minn dik l-organizzazzjoni jew l-assocjazzjoni matul l-aħħar sena li għaliha jkun hemm figuri disponibbli;
 - (e) id-data minn meta r-regoli li għandhom jiġu estiżi bdew japplikaw għall-organizzazzjoni tal-produtturi, għall-assocjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi jew għall-organizzazzjoni interprofessjonali kkonċernata; u
 - (f) id-data minn meta l-estensjoni għandha tidhol fis-seħh u t-tul ta' żmien tagħha.
2. Meta Stat Membru jkun stabbilixxa regoli nazzjonali rigward ir-rappreżentattività fil-każ ta' estensjoni tar-regoli tal-organizzazzjonijiet interprofessjonali skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 164(3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, huwa għandu jinnotifika dawk ir-regoli u l-ġustifikazzjoni tagħhom lill-Kummissjoni, flimkien man-notifika tal-estensjoni tar-regoli nnifisha.
3. Qabel tagħmel ir-regoli estiżi disponibbli għall-pubbliku, il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-Istati Membri b'dawk ir-regoli bi kwalunkwe mezz li hija tqis li huwa xieraq.

Artikolu 71

Thassir tal-estensjoni tar-regoli

- Il-Kummissjoni għandha tadotta d-deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 175(d) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, li titlob lil Stat Membru jhassar estensjoni tar-regoli deċiżi minn dak l-Istat Membru skont l-Artikolu 164(1) ta' dak ir-Regolament, meta hija ssib li:
- (a) id-deċiżjoni tal-Istat Membru teskludi l-kompetizzjoni f'parti sostanzjali mis-suq intern jew tipperikola l-kummerċ hieles, jew inkella li l-oġettivi tal-Artikolu 39 tat-Trattat ikunu kompromessi;

- (b) l-Artikolu 101(1) tat-Trattat japplika għar-regoli estiżi għal produtturi oħrajn;
- (c) id-dispożizzjonijiet ta' dan il-Kapitolu ma jkunux ġew irrispettati.

Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni fir-rigward ta' dawk ir-regoli għandha tapplika mid-data tan-notifika ta' tali sejba lill-Istat Membru kkonċernat.

Artikolu 72

Ix-xerrejja ta' prodotti mibjugħa mis-siġra

1. F'każijiet fejn produtturi li ma jappartjenux lil organizzazzjoni tal-produtturi jbigħu l-prodott tagħhom mis-siġra, il-bejjiegh għandu, għall-finijiet ta' konformità mar-regoli li jirrigwardjaw il-kummerċjalizzazzjoni u r-rapportar tal-produzzjoni, jitqies bħala li pproduċa dak il-prodott.
2. L-Istat Membru kkonċernat jista' jiddeċiedi li regoli oħrajn minbarra dawk imsemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jkunu magħmula vinkolanti fuq il-bejjiegha, meta dawn tal-aħhar ikunu responsabbli għall-ġestjoni tal-produzzjoni kkonċernata.

TITOLU III

KUMMERĊ MA' PAJJIŻI TERZI — SISTEMA TAL-PREZZ TAD-DHUL

Artikolu 73

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan il-Kapitolu:

- (a) "lott" ifisser l-oġġetti pprezentati skont dikjarazzjoni tar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera, li tkopri biss oġġetti tal-istess oriġini li jaqgħu fi hdan kodiċi NM wiehed; u
- (b) "importatur" ifisser id-dikjarant skont it-tifsira tal-Artikolu 5(15) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

Artikolu 74

Notifika tal-prezzijiet u tal-kwantitajiet tal-prodotti impurtati

1. Għal kull prodott u għall-perjodi stabbiliti fil-Parti A tal-Anness VII, għal kull jum tas-suq u għal kull oriġini, l-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni, sa nofsinhar (12:00 h in ta' Brussell) tal-jum tax-xogħol ta' wara, dwar:

- (a) il-prezzijiet rappreżentattivi medji tal-prodotti importati minn pajjiżi terzi u mibjugħa fis-swieq tal-importazzjoni tal-Istati Membri; u
- (b) il-kwantitajiet totali li jirrigwardjaw il-prezzijiet imsemmija fil-punt (a).

Għall-finijiet tal-punt (a) tal-ewwel subparagrafu, l-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni dwar is-swieq tal-importazzjoni li huma jqisu bħala rappreżentattivi u li għandhom jinkludu lil Londra, Milan, Perpignan u Rungis.

Meta l-kwantitajiet totali msemmija fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu jkunu inqas minn għaxar tunnellati, il-prezzijiet korrispondenti ma għandhomx ikunu nnotifikati lill-Kummissjoni.

2. Il-prezzijiet imsemmija fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 għandhom jiġu rreġistrati:

- (a) għal kull wiehed mill-prodotti elenkati fil-Parti A tal-Anness VII;
- (b) għal kull varjetà u daqs disponibbli; u
- (c) fl-istadju tal-importatur/tal-bejjiegh bl-ingrossa jew fl-istadju tal-bejjiegh bl-ingrossa/tal-bejjiegh bl-imnut meta ma jkunu disponibbli ebda prezzijiet fl-istadju tal-importatur/tal-bejjiegh bl-ingrossa.

Huma għandhom jitnaqqsu bl-ammonti li ġejjin:

- (a) margini tal-kummerċjalizzazzjoni ta' 15 % għaċ-ċentri tal-kummerċjalizzazzjoni ta' Londra, Milan u Rungis u ta' 8 % għaċ-ċentri tal-kummerċjalizzazzjoni l-oħrajn; u
- (b) l-ispejjeż tat-trasport u tal-assigurazzjoni fit-territorju doganali tal-Unjoni.

Għall-ispejjeż tat-trasport u tal-assigurazzjoni li jridu jitnaqqsu skont it-tieni subparagrafu, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu ammonti standard għat-tnaqqis. Dawn l-ammonti standard u l-metodi sabiex jiġu kkalkolati għandhom ikunu nnotifikati lill-Kummissjoni minnufih.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

3. Il-prezzijiet irregjistrati skont il-paragrafu 2 għandhom, meta jkunu stabbiliti fl-istadju tal-bejgħ bl-ingrossa/imnut, jitnaqqsu:

- (a) b'ammont ugwali għal 9 % sabiex jittiehed f'kunsiderazzjoni l-margini tal-kummerċ tal-bejgiegħ bl-ingrossa, u
- (b) b'ammont ugwali għal EUR 0,7245 għal kull 100 kilogramma fir-rigward tal-ispejjeż tal-immaniġġjar u t-taxxi u l-hlasijiet tas-suq.

4. Għall-prodotti elenkati fil-Parti A tal-Anness VII li huma koperti minn standard speċifiku tal-kummerċjalizzazzjoni, il-prezzijiet li ġejjin għandhom jitqiesu li huma rappreżentattivi:

- (a) il-prezzijiet tal-prodotti tal-Klassi I, meta l-kwantitajiet f'dik il-klassi jkunu jirrappreżentaw mill-inqas 50 % tal-kwantitajiet totali kkummerċjalizzati;
- (b) il-prezzijiet tal-prodotti tal-Klassi I u tal-Klassi II, meta l-kwantitajiet f'dawk il-klassijiet ikunu jirrappreżentaw mill-inqas 50 % tal-kwantitajiet totali kkummerċjalizzati;
- (c) il-prezzijiet tal-prodotti tal-Klassi II, meta l-prodotti tal-Klassi I ma jkunux disponibbli, sakemm ma jkunx deċiż li għandu jiġi applikat koeffiċjent ta' aġġustament għalihom jekk, bħala riżultat tal-karatteristiċi tal-kwalità tagħhom, dawk il-prodotti ma jkunux normalment ikkummerċjalizzati fil-Klassi I.

Il-koeffiċjent ta' aġġustament imsemmi fil-punt (c) tal-ewwel subparagrafu għandu jiġi applikat wara li jitnaqqsu l-ammonti msemmija fil-paragrafu 2.

Għall-prodotti elenkati fil-Parti A tal-Anness VII li mhumiex koperti minn standard speċifiku tal-kummerċjalizzazzjoni, il-prezzijiet tal-prodotti li huma konformi mal-istandard ġenerali tal-kummerċjalizzazzjoni għandhom jitqiesu li huma rappreżentattivi.

Artikolu 75

Bażi tal-prezz tad-dhul

1. Għall-finijiet tal-Artikolu 181(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, il-prodotti tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati msemmija f'dak l-Artikolu għandhom ikunu dawk elenkati fl-Anness VII għal dan ir-Regolament.

2. Meta l-valur doganali tal-prodotti elenkati fil-Parti A tal-Anness VII ikun iddeterminat skont il-valur tat-tranzazzjoni msemmi fl-Artikolu 70 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 u dak il-valur doganali jkun oghla b'aktar minn 8 % mir-rata fissa kkalkolata mill-Kummissjoni bħala valur standard tal-importazzjoni fil-mument li ssir id-dikjarazzjoni tar-rilaxx tal-prodotti għaċ-ċirkolazzjoni libera, l-importatur għandu jipprovdi garanzija msemmija fl-Artikolu 148 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 ⁽¹⁾. Għal dan l-ghan, l-ammont ta' dazju tal-importazzjoni li għalih jistgħu jkunu soġġetti l-prodotti elenkati fil-Parti A tal-Anness VII għal dan ir-Regolament, għandu jkun l-ammont ta' dazju dovut li kieku l-prodott inkwistjoni kien ikklassifikat fuq il-bażi tal-valur standard tal-importazzjoni kkonċernat.

L-ewwel subparagrafu ma għandux japplika meta l-valur standard tal-importazzjoni jkun oghla mill-prezzijiet tad-dhul elenkati fl-Anness 2 tat-Taqsima I tal-Parti III tal-Anness I għar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 ⁽²⁾, jew meta d-dikjarant jitlob id-dhul immedjat fil-kontijiet tal-ammonti ta' dazji li għalihom fl-aħhar mill-aħhar jistgħu jkunu soġġetti l-oġġetti, minflok ma jipprovdi garanzija.

3. Meta l-valur doganali tal-prodotti elenkati fil-Parti A tal-Anness VII jiġi kkalkolat skont l-Artikolu 74(2)(c) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, id-dazju għandu jitnaqqas kif previst fl-Artikolu 38(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892. F'dak il-każ, l-importatur għandu jipprovdi garanzija li tkun daqs l-ammont ta' dazju li kien iħallas kieku l-prodotti kienu kklassifikati fuq il-bażi tal-valur standard tal-importazzjoni applikabbli.

4. Il-valur doganali tal-oġġetti importati mal-konsenja għandu jiġi ddeterminat direttament skont l-Artikolu 74(2)(c) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 u, għal dan il-ghan, il-valur standard tal-importazzjoni kkalkolat skont l-Artikolu 38 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892 għandu jiġi applikat matul il-perjodi fis-sehh.

5. L-importatur għandu jkollu xahar mill-bejgħ tal-prodotti inkwistjoni, soġġett għal limitu ta' erba' xhur mid-data tal-aċċettazzjoni tad-dikjarazzjoni ta' rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera, sabiex juri li l-lott tneħħa skont il-kundizzjonijiet li jikkonfermaw il-korrettezza tal-prezzijiet imsemmija fl-Artikolu 70 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, jew sabiex jiddetermina l-valur doganali msemmi fl-Artikolu 74(2)(c) ta' dak ir-Regolament.

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (GU L 343, 29.12.2015, p. 558).

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (GU L 256, 7.9.1987, p. 1).

In-nuqqas ta' ssodisfar ta' wahda minn dawn l-iskadenzi għandu jinvolti t-telf tal-garanzija pprovduta, mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-paragrafu 6.

Il-garanzija pprovduta għandha tiġi rrilaxxata jekk l-awtoritajiet doganali jingħataw prova tal-kundizzjonijiet tat-tnehhija li tkun tissodisfathom. Inkella, il-garanzija għandha tintilef permezz tal-hlas tad-dazji tal-importazzjoni.

Sabiex juri li l-lott tneħħa skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-ewwel subparagrafu, l-importatur għandu jagħmel disponibbli, minbarra l-fattura, id-dokumenti kollha meħtieġa għat-twettiq tal-kontrolli doganali rilevanti fir-rigward tal-bejgħ u t-tnehhija ta' kull prodott tal-lott inkwistjoni, inklużi dokumenti relatati mat-trasport, l-assigurazzjoni, l-immaniġġjar u l-hażna tal-lott.

Meta l-istandards tal-kummerċjalizzazzjoni msemmija fl-Artikolu 3 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jitolbu li l-varjetà tal-prodott jew it-tip tal-frott u l-hxejjex jiġu indikati fuq l-imballaġġ, il-varjetà tal-prodott jew it-tip tal-frott u l-hxejjex li jiffurmaw parti mil-lott għandhom jiġu indikati fuq id-dokumenti relatati mat-trasport, il-fatturi u l-ordni tal-kunsinna.

6. Il-limitu ta' żmien ta' erba' xhur imsemmi fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 5 jista' jiġi estiż mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru b'massimu ta' tliet xhur fuq talba tal-importatur, li għandha tkun debitament iġġustifikata.

Jekk meta jivverifikaw, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistabbilixxu li r-rekwiziti ta' dan l-Artikolu ma ġewx issodisfati, huma għandhom jirkupraw id-dazju dovut skont l-Artikolu 105 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013. L-ammont tad-dazju li għandu jiġi rkuprat, jew li għad irid jiġi rkuprat, għandu jinkludi l-imghax mid-data li fiha l-oġġetti kienu rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera sad-data tal-irkupru. Ir-rata tal-imghax applikata għandha tkun dik li tkun fis-seħh għall-operazzjonijiet ta' rkupru skont il-liġi nazzjonali.

TITOLU IV

DISPOŻIZZJONIJET ĠENERALI, TRANŻITORJI U FINALI

Artikolu 76

Penali nazzjonali

Mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe penali stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1306/2013, fir-Regolament (UE) Nru 1308/2013, f'dan ir-Regolament jew fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892, l-Istati Membri għandhom japplikaw penali fil-livell nazzjonali għall-irregolaritajiet fir-rigward tar-rekwiziti stabbiliti f'dawk ir-regolamenti, inkluż fir-rigward tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi li ma jkunux qegħdin jimplimentaw programm operattiv. Dawk il-penali għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi sabiex b'hekk jipprovdur protezzjoni adegwata għall-interessi finanzjarji tal-Unjoni.

Artikolu 77

Notifiki

1. L-Istati Membri għandhom jaħtru awtorità jew entità kompetenti wahda li tkun responsabbli għat-twettiq tal-obbligi tan-notifiki fir-rigward ta' kull wiehed mis-suġġetti li ġejjin:

- (a) il-gruppi ta' produtturi, l-organizzazzjonijiet tal-produtturi, l-assocjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi u l-organizzazzjonijiet interprofessjonali, kif previst fl-Artikolu 54;
- (b) il-prezzijiet tal-produtturi għall-frott u l-hxejjex fis-suq intern, kif previst fl-Artikolu 55;
- (c) il-prezzijiet u l-kwantitajiet tal-prodotti importati minn pajjiżi terzi u mibjugħa fis-swieq rappreżentattivi tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 74;
- (d) il-volumi tal-importazzjoni mpogġija f'ċirkolazzjoni libera, kif previst fl-Artikolu 39 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bil-hatra u bid-dettalji ta' kuntatt tal-awtorità jew tal-entità kkonċernata, kif ukoll b'kull bidla f'dan it-tagħrif.

Il-lista tal-awtoritajiet jew tal-entitajiet mahtura, li jkun fiha l-ismijiet u l-indirizzi tagħhom, għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri u tal-pubbliku b'kull mezz xieraq permezz tas-sistemi ta' tagħrif implimentati mill-Kummissjoni, inkluża l-pubblikazzjoni fuq l-Internet.

3. In-notifiki previsti f'dan ir-Regolament u fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892 għandhom isiru b'konformità mar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 792/2009 ⁽¹⁾.

4. Jekk Stat Membru jonqos milli jagħmel notifika kif mitlub skont ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013, dan ir-Regolament jew ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892, jew jekk jagħmel notifika li tidher li ma tkunx korretta fid-dawl tal-fatti oġġettivi li jkollha fidejha l-Kummissjoni, din tal-aħħar tista' tissospendi l-hlasijiet kollha jew parti mill-hlasijiet li jsiru kull xahar imsemmija fl-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 fir-rigward tas-settur tal-frott u l-hxejjex sakemm in-notifika ssir kif suppost.

Artikolu 78

Notifika ta' *force majeure*

Għall-finijiet tal-Artikoli 59(7) u 64(2)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, kwalunkwe każ ta' *force majeure* għandu jiġi nnotifikat lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru, b'evidenza rilevanti għas-sodisfazzjon ta' dik l-awtorità, fi żmien 30 jum tax-xogħol mid-data li fiha sehh il-każ ta' *force majeure*.

Artikolu 79

Emenda tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 2 jithassar;
- (2) L-Artikoli 19 sa 35 jithassru;
- (3) L-Artikoli 50 sa 148 jithassru;
- (4) L-Annessi VI sa XVIII jithassru.

Artikolu 80

Dispożizzjonijiet tranżitorji

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 34, fuq talba ta' organizzazzjoni tal-produtturi jew ta' assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi, programm operattiv approvat skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jista':

- (a) ikompli jopera sat-tmiem tiegħu taht il-kundizzjonijiet applikabbli skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011;
- (b) jiġi mmodifikat sabiex jissodisfa r-rekwiżiti tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, ta' dan ir-Regolament u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892; jew inkella
- (c) jiġi sostitwit minn programm operattiv ġdid approvat skont ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013, dan ir-Regolament u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892.

2. B'deroga mill-Artikolu 23, il-limitu fuq l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni għall-2017 għandu jiġi kkalkolat skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011.

3. Fir-rigward tal-gruppi ta' produtturi msawra skont l-Artikolu 125e tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007, id-dispożizzjonijiet imħassrin tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 imsemmija fl-Artikolu 79 ta' dan ir-Regolament għandhom ikompli japplikaw sakemm daww il-gruppi ta' produtturi jkunu ġew rikonoxxuti bħala organizzazzjonijiet tal-produtturi jew sakemm l-Istat Membru kkonċernat ikun irkupra l-għajjnuna mħallsa skont l-Artikolu 116 (2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 792/2009 tal-31 ta' Awwissu 2009 li jistipula regoli dettaljati għan-notifiki tal-Istati Membri lill-Kummissjoni dwar informazzjoni u dokumenti fl-implimentazzjoni tal-organizzazzjoni komuni tas-swieq, l-iskema tal-pagamenti diretti, il-promozzjoni tal-prodotti agrikoli u s-sistemi applikabbli għar-reġjuni l-aktar imbiegħda u l-gzejjer iż-żgħir tal-Eġew (ĠU L 228, 1.9.2009, p. 3).

*Artikolu 81***Dhul fis-seħh u applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmula fi Brussell, it-13 ta' Marzu 2017.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

Prodotti pproċessati msemmija fl-artikolu 22(2)

Kategorija	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
Meraq tal-frott	ex 2009	Meraq tal-frott, minbarra l-meraq tal-ġhenab u l-most tas-subintestaturi 2009 61 u 2009 69, il-meraq tal-banana tas-subintestatura ex 2009 80 u l-meraq ikkonċentrat, mhux iffermentat u bla spirti miżjuda, kemm jekk ikun fih zokkor jew sustanzi ta' hlewwa ohra miżjuda kif ukoll jekk le. Meraq tal-frott ikkonċentrat huwa meraq tal-frott li jaqa' taht l-intestatura ex 2009 li jithejja permezz tat-tnehhija fizika ta' mill-inqas 50 % o tal-kontenut tal-ilma, f'pakketti ta' kontenut nett ta' mhux inqas minn 200 kg.
Kunserva tat-tadam	ex 2002 90 31 ex 2002 90 91	Kunserva tat-tadam b'kontenut ta' piż niexef ta' mhux inqas minn 28 % f'pakketti immedjati ta' kontenut nett ta' mhux inqas minn 200 kg.
Frott u hxejjex iffriżati	ex 0710 ex 0811 ex 2004	Hxejjex (mhux imsajrin jew imsajrin bil-fwar jew fl-ilma jaghli) iffriżati, minbarra qamhirrum helu tas-subintestatura 0710 40 00, żebbuġ tas-subintestatura 0710 80 10 u l-frott tal-ġeneru <i>Capsicum</i> jew tal-ġeneru <i>Pimenta</i> tas-subintestatura 0710 80 59. Frott u ġewż, nejjin jew imsajrin bl-istim jew bit-toghlija fl-ilma, iffriżati, minghajr iż-żieda ta' zokkor jew ta' xi sustanza ta' hlewwa ohra, minbarra l-banana ffrizata li taqa' fi hdan is-subintestatura ex 0811 90 95. Hxejjex oħrajn ippreparati jew ippriservati b'mod ieħor ġhajr bil-hall jew bl-aċidu aċetiku, iffriżati, minbarra l-prodotti tal-intestatura 2006, minbarra qamhirrum helu (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) tas-subintestatura ex 2004 90 10, żebbuġ tas-subintestatura ex 2004 90 30 u patata ppreparata jew ippriservata fil-forma ta' dqiġ, mithuna jew f'biċċiet, tas-subintestatura 2004 10 91.
Frott u hxejjex tal-bott	ex 2001 ex 2002 ex 2005	Hxejjex, frott, ġewż u partijiet oħrajn ta' pjanti tajbin għall-ikel, ippreparati jew ippriservati bil-hall jew bl-aċidu aċetiku, minbarra: — frott tal-ġeneru <i>Capsicum</i> ġhajr bżar helu jew piment tas-subintestatura 2001 90 20 — qamhirrum helu (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) tas-subintestatura 2001 90 30 — jam, patata helwa u partijiet simili li jittieklu ta' pjanti li jkun fihom 5 % jew aktar skont il-piż ta' lamtu tas-subintestatura 2001 90 40 — qlub tal-palm tas-subintestatura 2001 90 60 — żebbuġ tas-subintestatura 2001 90 65 — weraq tad-dielja, rimjiet tal-hops u partijiet simili oħrajn li jittieklu ta' pjanti li jaqgħu taht is-subintestatura ex 2001 90 97. Tadam ippreparat jew ippriservat ġhajr bil-hall jew bl-aċidu aċetiku, minbarra kunserva tat-tadam tas-subintestaturi ex 2002 90 31 u ex 2002 90 91 deskritti hawn fuq. Hxejjex oħrajn ippreparati jew ippriservati ġhajr bil-hall jew bl-aċidu aċetiku, mhux iffriżati, minbarra prodotti tal-intestatura 2006 minbarra żebbuġ tas-subintestatura 2005 70, qamhirrum helu (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) tas-subintestatura 2005 80 00 u frott tal-ġeneru <i>Capsicum</i> , minbarra bżar helu jew piment tas-subintestatura ex 2005 99 10 u patata ppreparata jew ippriservata fil-forma ta' dqiġ, mithuna jew f'biċċiet tas-subintestatura 2005 20 10.

Kategorija	Kodiċi NM	Deskrizzjoni
	ex 2008	Frott, ġewż u partijiet oħrajn li jittieklu ta' pjanti, ippreparati jew ippriservati b'mod ieħor, kemm jekk fihom zokkor xi jew xi sustanza oħra ta' hlewwa jew spirtu miżjuda kif ukoll jekk le, li ma huma speċifikati jew inklużi mkien aktar, minbarra: — butir tal-karawett tas-subintestatura 2008 11 10 — ġewż ieħor, ippreparat jew ippriservat b'mod ieħor, kemm jekk fih zokkor jew xi sustanza oħra ta' hlewwa miżjuda kif ukoll jekk le, li ma huma speċifikati jew inklużi mkien aktar, tas-subintestatura ex 2008 19 — qlub tal-palm tas-subintestatura 2008 91 00 — qamħirrum tas-subintestatura 2008 99 85 — jam, patata helwa u partijiet simili li jittieklu ta' pjanti li jkun fihom 5 % jew aktar skont il-piż ta' lamtu tas-subintestatura 2008 99 91 — weraq tad-dielja, rimjiet tal-hops u partijiet simili oħrajn li jittieklu ta' pjanti li jaqgħu taht is-subintestatura ex 2008 99 99 — tahlitiet tal-banana mhejjija jew ippriservati b'mod ieħor tas-subintestaturi ex 2008 92 59, ex 2008 92 78, ex 2008 92 93 u ex 2008 92 98 — banana ppreparata jew ippriservata b'mod ieħor tas-subintestaturi ex 2008 99 49, ex 2008 99 67 u ex 2008 99 99.
Faqqiegh tal-bott	2003 10	Faqqiegh tal-ġeneru <i>Agaricus</i> , ippreparat jew ippriservat b'mod ieħor għajr bil-hall jew bl-aċidu aċetiku.
Frott provviżorjament ippriservat fis-salmura	ex 0812	Frott u ġewż, provviżorjament ippriservati fis-salmura, iżda li f'dak l-istat mhumiex tajbin għal konsum immedjat, minbarra l-banana provviżorjament ippriservata li taqa' taht is-subintestatura ex 0812 90 98.
Frott imnixxef	ex 0813 0804 20 90 0806 20 ex 2008 19	Frott, imnixxef, għajr dak tal-intestaturi 0801 sa 0806. Tin imnixxef. Gheneb imnixxef. Ġewż ieħor, ippreparat jew ippriservat b'mod ieħor, kemm jekk ikun fih zokkor xi jew xi sustanza oħra ta' hlewwa miżjuda kif ukoll jekk le, mhux speċifikat jew inkluż x'imkien ieħor, minbarra l-ġewż tropikali u t-tahlitiet tiegħu.
Frott u hxejjex oħrajn ipproċessati		Frott u hxejjex ipproċessati elenkati fil-Parti X tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1308/2013, differenti mill-prodotti elenkati fil-kategoriji ta' hawn fuq.
Hwawar aromatici pproċessati	ex 0910 ex 1211	Saghtar imnixxef. Habaq, melissa, naghniegh, l-origanum vulgare (riegnu/merdqux selvagg), klin, salvja, kemm jekk maqtugħa, imfarrka jew mithuna kif ukoll jekk le.
Trab tal-paprika	ex 0904	Bżar tal-ġeneru <i>Piper</i> ; frott tal-ġeneru <i>Capsicum</i> jew tal-ġeneru <i>Pimenta</i> , imnixxef jew imfarrak jew mithun, minbarra l-bżar helu li jaqa' fi hdan is-subintestatura 0904 20 10.

ANNEX II

Lista ta' azzjonijiet u nfiq mhux eliġibbli taht il-programmi operattivi msemmija fl-artikolu 31(1)

1. Spejjeż tal-produzzjoni ġenerali u, b'mod partikolari, spejjeż għal miċelju, żrieragh u pjanti mhux perennjali (anki ċċertifikati); prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (inkluż materjal ta' kontroll integrat); fertilizzanti u elementi oħra tal-produzzjoni; spejjeż ta' kollezzjoni jew trasport (intern jew estern); spejjeż tal-ħażna; spejjeż tal-ippakkjar (inkluż l-użu u l-immaniġġjar tal-imballaġġ), anki bħala parti minn proċessi ġodda; spejjeż tat-thaddim (b'mod partikolari l-elettriku, il-fjuwil u l-manutenzjoni).
2. Spejjeż amministrattivi u tal-persunal bl-eċċezzjoni tal-infiq relatat mal-implimentazzjoni ta' fondi operattivi u programmi operattivi.
3. Supplimenti ta' dħul jew prezz barra mill-prevenzjoni u l-ġestjoni ta' krizijiet.
4. Spejjeż tal-assigurazzjoni li mhumiex marbutin mal-miżuri tal-assigurazzjoni tal-ħsad imsemmija fit-Taqsima 7 tal-Kapitolu III tat-Titolu II.
5. Rimbors ta' self mehud għal operazzjoni mwettqa qabel il-bidu tal-programm operattiv minbarra dawk imsemmija fl-Artikolu 38.
6. Xiri ta' proprjetà mhux mibnija li tiswa aktar minn 10 % tan-nefqa kollha eliġibbli fuq l-operazzjoni kkonċernata.
7. L-ispejjeż tal-laqgħat u tal-programmi ta' tahrig mhux relatati mal-programm operattiv.
8. Operazzjonijiet jew spejjeż relatati mal-kwantitajiet prodotti mill-membri tal-organizzazzjoni tal-produtturi barra mill-Unjoni.
9. Operazzjonijiet li jistgħu jfixxlu l-kompetizzjoni fl-attivitajiet ekonomiċi l-oħrajn tal-organizzazzjoni tal-produtturi.
10. Investiment f'mezzi ta' trasport li jintużaw għall-kummerċjalizzazzjoni jew għad-distribuzzjoni mill-organizzazzjoni tal-produtturi.
11. Spejjeż operattivi tal-prodotti mikrija.
12. Infiq marbut mal-kuntratti tal-kiri (taxxi, imghax, spejjeż tal-assigurazzjoni, eċċ.) u spejjeż operattivi.
13. Kuntratti ta' sottokuntrattar jew esternalizzazzjoni li jirrigwardjaw l-operazzjonijiet jew l-infiq imsemmija bħala mhux eliġibbli f'din il-lista.
14. Taxxa fuq il-Valur Miżjud (VAT) hlief fejn din ma tkunx tista' tiġi rkuprata skont il-leġislazzjoni nazzjonali tal-VAT.
15. Kwalunkwe taxxa jew imposta fiskali nazzjonali jew reġjonali.
16. Imghax fuq id-dejn, hlief fejn il-kontribuzzjoni ssir f'forma li mhijiex assistenza diretta mhux ripagabbli.
17. Investimenti fishma jew kapital ta' kumpaniji, jekk l-investiment ikun jirrappreżenta investiment finanzjarju.
18. Spejjeż imġarrba minn partijiet li mhumiex l-organizzazzjoni tal-produtturi jew il-membri tagħha u l-assocjazzjonijiet tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi jew il-membri produtturi tagħhom jew kumpaniji sussidjarji fis-sitwazzjoni msemmija fil-Artikolu 22(8).
19. Investimenti jew tipi ta' azzjonijiet simili mhux fuq l-azjendi u/jew l-istabbilimenti tal-organizzazzjoni tal-produtturi, l-assocjazzjoni tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi, jew il-membri produtturi tagħhom jew kumpanija sussidjarja fis-sitwazzjoni msemmija fl-Artikolu 22(8).
20. Miżuri esternalizzati mill-organizzazzjoni tal-produtturi barra mill-Unjoni.

ANNEX III

Lista mhux eżawrjenti ta' azzjonijiet u nfiq eliġibbli taht il-programmi operattivi msemmija fl-artikolu 31(1)

1. Spejjeż speċifiċi għal:

- miżuri għat-titjib tal-kwalità;
- materjal bijoloġiku għall-protezzjoni tal-pjanti (bħal feromoni u predaturi), kemm jekk użati fi produzzjoni organika, integrata jew konvenzjonali;
- azzjonijiet ambjentali msemmija fl-Artikolu 33(5) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013;
- produzzjoni organika, integrata jew sperimentali, inklużi spejjeż speċifiċi għal żrieragh organiċi u nebbieta;
- monitoraġġ tal-konformità mal-istandards imsemmija fit-Titolu II tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, mar-regoli dwar is-saħħa tal-pjanti u mal-livell massimu ta' residwi.

Spejjeż speċifiċi għandhom ifissru l-ispejjeż addizzjonali, ikkalkolati bħala d-differenza bejn l-ispejjeż konvenzjonali u l-ispejjeż effettivament imġarrba, u d-dhul mitluf, li jirriżultaw minn azzjoni li teskludi d-dhul addizzjonali u l-iffrankar tal-ispejjeż.

Għal kull kategorija ta' spejjeż speċifiċi eliġibbli msemmija fl-ewwel paragrafu, sabiex jiġu kkalkolati l-ispejjeż addizzjonali mqabbla ma' dawk konvenzjonali, l-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu, b'mod ġustifikat sewwa, rati fissi standard jew skali ta' spejjeż għal kull unità.

2. Spejjeż amministrattivi u tal-persunal li jirrigwardjaw l-implimentazzjoni ta' fondi operattivi u programmi operattivi, li għandhom jinkludu:

- (a) spejjeż ġenerali speċifikament marbuta mal-fond operattiv jew mal-programm operattiv, inklużi spejjeż tal-ġestjoni u tal-persunal, rapporti u studji ta' evalwazzjoni, u l-ispejjeż għaž-żamma tal-kontijiet u l-ġestjoni tal-kontijiet, permezz tal-pagament ta' rata fissa standard sa massimu ta' 2 % tal-fond operattiv kif approvat skont l-Artikolu 33 u sa massimu ta' EUR 180 000, li jinkludu kemm l-assistenza finanzjarja tal-Unjoni kif ukoll il-kontribuzzjoni tal-organizzazzjoni tal-produtturi.

Fil-każ tal-programmi operattivi mressqa minn assoċjazzjonijiet rikonoxxuti tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi, l-ispejjeż ġenerali għandhom jiġu kkalkolati bħala ż-żieda mal-ispejjeż ġenerali ta' kull organizzazzjoni tal-produtturi kif previst fl-ewwel paragrafu, iżda għandhom ikunu limitati sa massimu ta' EUR 1 250 000 għal kull assoċjazzjoni tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi.

L-Istati Membri jistgħu jirrestringu l-finanzjament għall-ispejjeż reali, f'liema każ għandhom jiddefinixxu l-ispejjeż eliġibbli;

- (b) spejjeż tal-persunal, inklużi hlasijiet legalment obligatorji marbuta mal-pagi u s-salarji, jekk dawn jithallsu direttament mill-organizzazzjoni tal-produtturi, mill-assoċjazzjoni tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi jew minn kumpaniji sussidjarji fis-sitwazzjoni msemmija fl-Artikolu 22(8) soġġetti għall-approvazzjoni tal-Istati Membri, minn kooperattivi li huma membri tal-organizzazzjoni tal-produtturi, li jirriżultaw minn miżuri maħsuba:

(i) sabiex itejbu jew iżommu livell għoli ta' kwalità jew protezzjoni ambjentali;

(ii) sabiex itejbu l-livell tal-kummerċjalizzazzjoni.

L-implimentazzjoni ta' dawn il-miżuri għandha essenżjalment tinvolvi l-użu ta' persunal ikkwalfikat. Jekk, f'dawn il-każijiet, l-organizzazzjoni tal-produtturi tuża l-impjegati tagħha stess jew membri produtturi, iż-żmien maħdum għandu jkun iddokumentat.

Jekk Stat Membru jkun jixtieq jipprovi alternattiva għar-restrizzjoni tal-finanzjament għall-ispejjeż reali, għall-ispejjeż tal-persunal kollha eliġibbli msemmija f'dan il-punt, huwa għandu jistabbilixxi, ex ante u b'mod debitament ġustifikat, rati fissi standard jew skali ta' spejjeż għal kull unità sa massimu ta' 20 % tal-fond operattiv approvat. Dan il-perċentwal jista' jiżdied f'każijiet li jkunu debitament ġustifikati.

Meta jitolbu dawk ir-rati fissi standard, l-organizzazzjonijiet tal-produtturi għandhom jipprovdu prova tal-implimentazzjoni tal-azzjoni għas-sodisfazzjon tal-Istat Membru;

- (c) spejjeż legali u amministrattivi tal-fużjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi, kif ukoll spejjeż legali u amministrattivi relatati mal-holqien ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi transnazzjonali jew assoċjazzjonijiet transnazzjonali ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi; studji ta' fattibbiltà u proposti kkummissjonati minn organizzazzjonijiet tal-produtturi f'dan ir-rigward.
3. Spejjeż tal-laqgħat u tal-programmi ta' taħriġ fejn ikunu relatati mal-programm operattiv, inklużi allowances ta' kuljum, spejjeż tat-trasport u tal-akkomodazzjoni, fejn applikabbli, fuq bażi ta' rata fissa standard jew skali ta' spejjeż għal kull unità.
4. Il-promozzjoni ta':
- ditti/marki kummerċjali tal-organizzazzjoni tal-produtturi, assoċjazzjonijiet tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi u kumpaniji sussidjarji fis-sitwazzjoni msemmija fl-Artikolu 22(8),
 - promozzjoni ġenerika u promozzjoni ta' tikketti ta' kwalità.
 - spejjeż għall-istampar promozzjonali fuq l-imballaġġ jew fuq tikketti taħt kwalunkwe wieħed mill-ewwel inċiż jew mit-tieni inċiż bil-kundizzjoni li dan ikun previst fil-programm operattiv.
- Ismijiet ġeografiċi huma permessi biss jekk:
- (a) ikunu denominazzjoni protetta tal-orijini jew indikazzjoni ġeografika protetta, koperti mir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾; jew inkella
 - (b) fil-każijiet kollha fejn il-punt (a) ma japplikax, dawn l-ismijiet ġeografiċi jkunu sekondarji għall-messaġġ prinċipali.
- Kwalunkwe materjal promozzjonali għall-promozzjoni ġenerika u l-promozzjoni ta' tikketti tal-kwalità għandu jkollu fuqu l-emblema tal-Unjoni Ewropea (fil-każ ta' midja viżwali biss) u għandu jinkludi d-dikjarazzjoni li ġejja: "Kampanja ffinanzjata bl-għajnuna tal-Unjoni Ewropea". L-organizzazzjonijiet tal-produtturi, l-assoċjazzjonijiet tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi u l-kumpaniji sussidjarji li jinsabu fis-sitwazzjoni msemmija fl-Artikolu 22(8) ta' dan ir-Regolament ma għandhomx jużaw l-emblema tal-Unjoni Ewropea fil-promozzjoni tad-ditti/marki kummerċjali tagħhom.
5. Spejjeż għat-trasport, l-issortjar u l-imballaġġ relatati mad-distribuzzjoni bla ħlas kif imsemmi fl-Artikoli 16 u 17 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/892.
6. Ix-xiri ta' art mhux mibnija, fejn ix-xiri jkun meħtieġ għat-tweġġiq ta' investiment inkluż fil-programm operattiv, diment li dan ikun jiswa inqas minn 10 % tan-nefqa eliġibbli kollha fuq l-operazzjoni kkonċernata; f'każijiet eċċezzjonali u ġustifikati sewwa, jista' jiġi ffixxat perċentwal oġġetiv għal operazzjonijiet li jikkonċernaw il-konservazzjoni ambjentali.
7. Ix-xiri ta' tagħmir, inkluż tagħmir użat, diment li dan ma jkunx inxtara b'appoġġ nazzjonali jew appoġġ mill-Unjoni f'perjodu ta' seba' snin qabel ix-xiri.
8. Investimenti fil-mezzi tat-trasport, fejn l-organizzazzjoni tal-produtturi tiġġustifika sewwa lill-Istat Membru kkonċernat għaliex il-mezz ta' trasport għandu jintuża biss għal trasport intern għall-organizzazzjoni tal-produtturi; u investimenti f'faċilitajiet addizzjonali fuq it-trakk għall-ħażna mkessha jew għat-trasport b'atmosfera kkontrollata.
9. Il-lokazzjoni, inkluża dik ta' tagħmir użat li ma jkunx irċieva appoġġ mill-Unjoni jew appoġġ nazzjonali f'perjodu ta' seba' snin qabel il-lokazzjoni, fi hdan il-limiti tal-valur tas-suq nett tal-oġġetti.
10. Kiri ta' tagħmir jew oġġetti oħrajn, fejn dan ikun ekonomikament ġustifikat, bħala alternattiva għax-xiri, bl-approvazzjoni tal-Istat Membru.
11. Investimenti fishma jew kapital ta' kumpaniji li jikkontribwixxu direttament biex jinkisbu l-għanijiet tal-programm operattiv.

⁽¹⁾ mir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità applikabbli għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel (GU L 343, 14.12.2012, p. 1).

ANNEX IV

Ammonti massimi ta' appoġġ għall-irtirar mis-suq kif imsemmi fl-artikolu 45(1)

Prodott	Appoġġ massimu (EUR/100 kg)	
	Distribuzzjoni bla hlas	Destinazzjonijiet oħrajn
Pastard	21,05	15,79
Tadam (mill-1 ta' Ġunju sal-31 ta' Ottubru)	7,25	7,25
Tadam (mill-1 ta' Novembru sal-31 ta' Mejju)	33,96	25,48
Tuffieħ	24,16	18,11
Għeneb	53,52	40,14
Berquq	64,18	48,14
Nuċiprisk	37,82	28,37
Hawħ	37,32	27,99
Langas	33,96	25,47
Brunġiel	31,2	23,41
Bettieħ	48,1	36,07
Dullieħ	9,76	7,31
Laring	21,00	21,00
Mandolin	25,82	19,50
Klementini	32,38	24,28
Satsumas	25,56	19,50
Lumi	29,98	22,48

ANNEX V

Tagħrif li għandu jġi inkluż fir-rapport annwali tal-Istati Membri kif imsemmi fl-Artikolu 54(b)

It-tagħrif kollu għandu jirrigwardja s-sena li tkun qed tiġi rrapportata. Għandu jinkludi wkoll tagħrif dwar l-infiq imhallas wara l-aħhar tas-sena li tkun qed tiġi rrapportata. Għandu jkopri tagħrif dwar il-kontrolli mwettqa u l-penali amministrattivi applikati fir-rigward ta' dik is-sena, inklużi dawk imwettqa jew applikati wara dik is-sena. Fir-rigward tat-tagħrif li jvarja matul is-sena, ir-rapport annwali għandu jinkludi harsa ġenerali lejn il-varjazzjonijiet ta' dan it-tagħrif li jkun sehhew matul is-sena rrapportata, kif ukoll is-sitwazzjoni eżistenti fil-31 ta' Diċembru tas-sena rrapportata.

PARTI A — TAGHRIF GHALL-ĠESTJONI TAS-SUQ

1. Tagħrif amministrattiv

- (a) Il-leġislazzjoni nazzjonali adottata sabiex timplimenta l-Artikoli 32 sa 38, 152 sa 160, 164 u 165 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, inkluża l-istrateġija nazzjonali għal programmi operattivi sostenibbli applikabbli għall-programmi operattivi implimentati fis-sena rrapportata.
- (b) Tagħrif dwar l-organizzazzjonijiet tal-produtturi u assoċjazzjonijiet tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi u gruppi ta' produtturi:
- in-numru tal-kodiċi;
 - l-isem u d-dettalji ta' kuntatt;
 - id-data tar-rikonoxximent (rikonoxximent preliminari f'każ ta' gruppi ta' produtturi);
 - l-entitajiet legali kollha jew partijiet definiti b'mod ċar tal-entitajiet legali involuti u l-kumpaniji sussidjarji kollha involuti;
 - l-għadd ta' membri (maqsum bejn il-produtturi u dawk li mhumex produtturi), kif ukoll il-bidliet fis-shubija matul is-sena;
 - erja tal-produzzjoni tal-frott u l-hxejjex (it-total u t-total maqsum skont l-ghelejjel ewlenin), il-kopertura tal-prodott u deskrizzjoni tal-prodotti finali mibjugħa (bl-indikazzjoni tal-valur u l-volum tagħhom skont is-sorsi ewlenin) u d-destinazzjonijiet ewlenin tal-prodotti, skont il-valur (bid-dettalji dwar il-prodotti kkummerċjalizzati għas-suq tal-prodotti friski, il-prodotti mibjugħa għall-ipproċessar u l-prodotti li gew irtirati mis-suq);
 - bidliet fl-istrutturi matul is-sena, b'mod partikolari: korpi rikonnoxxuti jew imsawra riċentament, irtirar u sospensjonijiet ta' rikonnoxximenti u fużjonijiet bid-dati ta' dawn l-avvenimenti.
- (c) Tagħrif dwar organizzazzjonijiet interprofessjonali:
- l-isem tal-organizzazzjoni u d-dettalji ta' kuntatt;
 - data ta' rikonnoxximent;
 - il-kopertura tal-prodott;
 - bidliet matul is-sena.

2. Tagħrif relatat mal-infiq

- (a) Organizzazzjonijiet tal-produtturi. Dejta finanzjarja għal kull benefiċjarju (organizzazzjoni tal-produtturi jew assoċjazzjoni ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi):
- fond operattiv: l-ammont totali, l-assistenza finanzjarja mill-Unjoni, mill-Istat Membru (assistenza nazzjonali), kontribuzzjonijiet mill-organizzazzjonijiet tal-produtturi u l-membri;
 - deskrizzjoni tal-livell ta' assistenza finanzjarja tal-Unjoni skont l-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013;
 - dejta finanzjarja tal-programm operattiv, maqsuma bejn organizzazzjonijiet tal-produtturi u assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi;
 - valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata: total u total maqsum fl-entitajiet legali differenti li jikkomprendu l-organizzazzjonijiet tal-produtturi jew assoċjazzjonijiet tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi;

- inġuq fuq il-programm operattiv, maqsum skont il-miżuri u t-tipi ta' azzjonijiet magħżula bħala eliġibbli għall-appoġġ;
 - tagħrif dwar il-volum tal-prodotti rtirati maqsuma skont il-prodotti u skont ix-xhur u bejn il-volumi totali rtirati mis-suq u l-volumi li jsir disponiment minnhom permezz ta' distribuzzjoni bla hlas, espressi f'tunnellati;
 - lista tal-korpi approvati għall-finijiet tal-Artikolu 34(4) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (b) Għall-gruppi ta' produttori msawra skont l-Artikolu 125e tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007. Dejta finanzjarja għal kull benefiċjarju:
- l-ammont totali, l-ghajjnuna mill-Unjoni u mill-Istat Membru u l-kontribuzzjonijiet mill-grupp ta' produttori u l-membri;
 - ghajjnuna mill-Istat Membru, li turi s-subtotali għal gruppi ta' produttori fl-ewwel, fit-tieni, fit-tielet, fir-raba' u fil-hames sena tal-perjodu ta' tranżizzjoni;
 - inġuq fuq l-investimenti meħtieġa sabiex jinkiseb rikonossiment skont l-Artikolu 103a(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 bi tqassim fl-ghajjnuna mill-Unjoni u mill-Istat Membru u l-kontribuzzjoni tal-grupp ta' produttori;
 - il-valur tal-produzzjoni kkummerċjalizzata, b'subtotali għal gruppi ta' produttori fl-ewwel, fit-tieni, fit-tielet, fir-raba' u fil-hames sena tal-perjodu ta' tranżizzjoni.
- (c) Għall-organizzazzjonijiet tal-produttori u l-gruppi ta' produttori msemmija fl-Artikolu 27 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013:
- il-valur u l-volum tal-produzzjoni kkummerċjalizzata u l-ghadd ta' membri.

3. Tagħrif dwar l-implimentazzjoni tal-istrategġija nazzjonali:

- deskrizzjoni sommarja tal-progress magħmul fl-implimentazzjoni tal-programmi operattivi, maqsuma bejn kull tip ta' miżura kif imsemmi fl-Artikolu 2(1)(f). Id-deskrizzjoni għandha tkun ibbażata fuq l-indikaturi finanzjarji u l-indikaturi komuni tal-output u tar-rizultati u għandha tiġbor fil-qosor it-tagħrif ipprovdut fir-rapporti ta' progress annwali trażmessi mill-organizzazzjonijiet tal-produttori dwar il-programmi operattivi;
- sommarju tar-rizultati tal-evalwazzjonijiet tal-programmi operattivi, kif trażmessi mill-organizzazzjonijiet tal-produttori, inklużi l-valutazzjonijiet kwalitattivi tar-rizultati u l-impatt tal-azzjonijiet ambjentali;
- sommarju tal-problemi ewlenin iffaċċjati fl-implimentazzjoni tal-istrategġija nazzjonali u l-ġestjoni tagħha u kwalunkwe miżura meħuda, inkluża indikazzjoni ta' jekk l-istrategġija nazzjonali kinitx aġġornata u r-raġuni għall-aġġornament. Kopja tal-istrategġija aġġornata għandha tkun annessa mar-rapport annwali.

PARTI B — TAGHRIF GHALL-APPROVAZZJONI TAL-KONTIJET

Tagħrif dwar il-kontrolli u l-penali amministrattivi:

- il-kontrolli mwettqa mill-Istat Membru: id-dettalji ta' korpi li kienu spezzjonati u d-dati taż-żjarat;
 - ir-rati tal-kontrolli;
 - ir-rizultati tal-kontrolli;
 - il-penali amministrattivi applikati.
-

ANNEX VI

Notifika tal-prezzijiet imsemmija fl-Artikolu 55(1)

Prodott	Tip/varjetà	Preżentazzjoni/daqs	Swieq Rappreżentattivi
Tadam	Tond	Daqs 57-100 mm, fi kwantità kbira f'pakketi ta' madwar 5-6 kg	Il-Belġju Il-Greċja
	Ghenieqed	fi kwantità kbira f'pakketi ta' madwar 3-6 kg	Spanja Franza L-Italja
	Ċirasa	Tilari ta' madwar 250-500 g	L-Ungerija In-Netherlands Il-Polonja Il-Portugall Ir-Rumanija
Berquq	It-tipi u l-varjetajiet kollha	Daqs 45-50 mm Tilari jew pakketi ta' madwar 6-10 kg	Il-Bulgarija Il-Greċja Spanja Franza L-Italja L-Ungerija
Nuċiprisk	Laħam abjad	Daqs A/B Tilari jew pakketi ta' madwar 6-10 kg	Il-Greċja Spanja Franza
	Laħam isfar	Daqs A/B Tilari jew pakketi ta' madwar 6-10 kg	L-Italja
Hawh	Laħam abjad	Daqs A/B Tilari jew pakketi ta' madwar 6-10 kg	Il-Greċja Spanja Franza
	Laħam isfar	Daqs A/B Tilari jew pakketi ta' madwar 6-10 kg	L-Italja L-Ungerija Il-Portugall
Gheneb tal-mejda	It-tipi u l-varjetajiet kollha biż-żerriegħa	Tilari jew pakketi ta' 1 kg	Il-Greċja Spanja
		Tilari jew pakketi ta' 1 kg	Franza L-Italja
	It-tipi u l-varjetajiet kollha mingħajr żerriegħa		L-Ungerija Il-Portugall

Prodott	Tip/varjetà	Preżentazzjoni/daqs	Swieq Rappreżentattivi
Langas	Blanquilla	Daqs 55/60, pakketti ta' madwar 5-10 kg	Il-Belġju
	Conference	Daqs 60/65+, pakketti ta' madwar 5-10 kg	Il-Greċja Spanja
	Williams	Daqs 65+/75+, pakketti ta' madwar 5-10 kg	Franza
	Rocha		L-Italja L-Ungerija
	Abbé Fétel	Daqs 70/75, pakketti ta' madwar 5-10 kg	In-Netherlands
	Kaiser		Il-Polonja Il-Portugall
	Doyenné du Comice	Daqs 75/90, pakketti ta' madwar 5-10 kg	
Tuffieħ	Golden Delicious	Daqs 70/80, pakketti ta' madwar 5-20 kg	Il-Belġju
	Braeburn		Ir-Repubblika Ċeka
	Jonagold (jew Jonagored)		Il-Ġermanja
	Idared		Il-Greċja Spanja
	Fuji		Franza
	Shampion		L-Awstrija
	Granny Smith		
	Red delicious u varjetajiet ħomor ohrajn		
	Boskoop		
	Gala	Daqs 70/80, pakketti ta' madwar 5-20 kg	Franza
	Elstar		L-Italja L-Ungerija
	Cox Orange		In-Netherlands Il-Polonja Il-Portugall Ir-Rumanija
Satsumas	Il-varjetajiet kollha	Daqsijiet 1-X — 3, pakketti ta' madwar 10-20 kg	Spanja
Lumi	Il-varjetajiet kollha	Daqsijiet 3-4, pakketti ta' madwar 10-20 kg	Il-Greċja Spanja L-Italja
Klementini	Il-varjetajiet kollha	Daqsijiet 1-X -3, pakketti ta' madwar 10-20 kg	Il-Greċja Spanja L-Italja

Prodott	Tip/varjetà	Preżentazzjoni/daqs	Swieq Rappreżentattivi
Mandolin	Il-varjetajiet kollha	Daqsijiet 1 — 2, pakketti ta' madwar 10-20 kg	Il-Greċja Spanja L-Italja Il-Portugall
Laring	Salustiana	Daqs 3-6, pakketti ta' madwar 10-20 kg	Il-Greċja Spanja L-Italja Il-Portugall
	Navelinas		
	Navelate		
	Lanelate		
	Valencia late		
	Tarocco		
	Navel		
Zukkini	Il-varjetajiet kollha	Daqs 14-21, sfuži fil-pakkett	Il-Greċja Spanja Franza L-Italja In-Netherlands
Ċiras	Il-varjetajiet helwin kollha	Daqsijiet 22 u akbar, sfuži fil-pakkett	Il-Bulgarija Ir-Repubblika Ċeka Il-Ġermanja Il-Greċja Spanja Franza L-Italja L-Ungerija Il-Polonja Il-Portugall Ir-Rumanija
Hjar	Varjetajiet lixxi	Daqsijiet 350-500 g, irrangati fil-pakkett	Il-Bulgarija Il-Greċja Spanja Franza L-Italja L-Ungerija In-Netherlands Il-Polonja

Prodott	Tip/varjetà	Preżentazzjoni/daqs	Swieq Rappreżentattivi
Tewm	Abjad	Daqs 50-60 mm, pakketti ta' madwar 2-5 kg	Il-Greċja Spanja
	Vjola	Daqs 45-55 mm, pakketti ta' madwar 2-5 kg	Franza L-Italja L-Ungerija
	Kaboċċi torja	Daqs 50-60 mm, pakketti ta' madwar 2-5 kg	
Għajnbaqar	It-tipi u l-varjetajiet kollha	Daqs 35 mm u aktar	Il-Bulgarija Il-Ġermanja
		Daqs 35 mm u aktar	Spanja Franza
		Daqs 40 mm u aktar	L-Italja L-Ungerija
		Daqs 40 mm u aktar	Il-Polonja Ir-Rumanija
Bżar helu	It-tipi u l-varjetajiet kollha	Daqs 70 mm u aktar	Il-Bulgarija Il-Greċja
		Daqs 50 mm u aktar	Spanja L-Italja
		Daqs 40 mm u aktar	L-Ungerija In-Netherlands Il-Portugall
Hass	It-tipi u l-varjetajiet kollha	Daqs 400 g u aktar, pakketti ta' 8 — 12	Il-Ġermanja Il-Greċja
		Daqs 400 g u aktar, pakketti ta' 8 — 12	Spanja Franza L-Italja In-Netherlands Il-Portugall Ir-Renju Unit
Frawli	Il-varjetajiet kollha	Pakketti ta' 250/500 g	Il-Belġju Il-Ġermanja Spanja Franza L-Italja In-Netherlands Il-Polonja Il-Portugall Ir-Renju Unit

Prodott	Tip/varjetà	Preżentazzjoni/daqs	Swieq Rappreżentattivi
Faqqiegh ikkultivat	Maghluq	Daqs medju (30-65 mm)	L-Irlanda Spanja Franza L-Ungerija In-Netherlands Il-Polonja Ir-Renju Unit
Kiwi	Hayward	Daqsijiet 105-125 g, pakketti ta' madwar 3-10 kg	Il-Greċja Franza L-Italja Il-Portugall
Pastard	It-tipi u l-varjetajiet kollha	Daqs 16-20 mm	Il-Ġermanja Spanja Franza L-Italja Il-Polonja
Spraġ	It-tipi u l-varjetajiet kollha	Daqs 10-16/16+	Il-Ġermanja Spanja Franza In-Netherlands Il-Polonja
Brunġiel	It-tipi u l-varjetajiet kollha	Daqs 40+/70+	Spanja L-Italja Ir-Rumanija
Zunnarija	It-tipi u l-varjetajiet kollha	l-istandards tas-soltu fis-suq rappreżentattiv	Il-Ġermanja Spanja Franza L-Italja In-Netherlands Il-Polonja Ir-Renju Unit
Basal	It-tipi u l-varjetajiet kollha	Daqs 40-80	Il-Ġermanja Spanja Franza L-Italja In-Netherlands Il-Polonja Ir-Renju Unit

Prodott	Tip/varjetà	Preżentazzjoni/daqs	Swieq Rappreżentattivi
Fażola	It-tipi u l-varjetajiet kollha	l-istandards tas-soltu fis-suq rappreżentattiv	Il-Belġju Il-Greċja Spanja Franza L-Italja Il-Polonja
Kurrat	It-tipi u l-varjetajiet kollha	l-istandards tas-soltu fis-suq rappreżentattiv	Il-Belġju Il-Ġermanja Spanja Franza In-Netherlands Il-Polonja
Dulliegh	It-tipi u l-varjetajiet kollha	l-istandards tas-soltu fis-suq rappreżentattiv	Il-Greċja Spanja L-Italja L-Ungerija Ir-Rumanija
Bettieħ	It-tipi u l-varjetajiet kollha	l-istandards tas-soltu fis-suq rappreżentattiv	Il-Greċja Spanja Franza L-Italja
Kaboċċi	It-tipi u l-varjetajiet kollha	l-istandards tas-soltu fis-suq rappreżentattiv	Il-Ġermanja Il-Greċja Spanja Franza Il-Polonja Ir-Rumanija Ir-Renju Unit

ANNEX VII

Lista ta' prodotti għall-finijiet tas-sistema tal-prezz tad-dhul stabbilita fit-Titolu III

Minghajr preġudizzju għar-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, id-deskrizzjoni tal-prodotti hija meqjusa bħala li hija biss indikattiva. Għall-finijiet ta' dan l-Anness, il-kamp ta' applikazzjoni tal-arrangamenti previsti fit-Titolu III jiġi ddeterminat mill-kamp ta' applikazzjoni tal-kodiċijiet NM kif jeżistu fil-mument tal-adozzjoni ta' dan ir-Regolament. Fejn tidher "ex" quddiem il-kodiċi NM, il-kamp ta' applikazzjoni tad-doveri addizzjonali jiġi ddeterminat kemm mill-kamp ta' applikazzjoni tal-kodiċi NM, kif ukoll mid-deskrizzjoni tal-prodotti, u l-perjodu korrispondenti tal-applikazzjoni

PARTI A

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Perjodu tal-applikazzjoni
ex 0702 00 00	Tadam	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
ex 0707 00 05	Hjar (1)	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
ex 0709 90 80	Qaqoċċ	Mill-1 ta' Novembru sat-30 ta' Ġunju
0709 90 70	Zukkini	Mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru
ex 0805 10 20	Laring ħelu, frisk	Mill-1 ta' Diċembru sal-31 ta' Mejju
ex 0805 20 10	Klementini	Mill-1 ta' Novembru sal-aħhar ta' Frar
ex 0805 20 30	Mandolin (inklużi tangerini u satsumas); wilking	Mill-1 ta' Novembru sal-aħhar ta' Frar
ex 0805 20 50	u ibridi taċ-ċitru simili	
ex 0805 20 70		
ex 0805 20 90		
ex 0805 50 10	Lumi (Citrus limon, Citrus limonum)	Mill-1 ta' Ġunju sal-31 ta' Mejju
ex 0806 10 10	Għeneb tal-mejda	Mill-21 ta' Lulju sal-20 ta' Novembru
ex 0808 10 80	Tuffieħ	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju
ex 0808 20 50	Langas	Mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' April
ex 0809 10 00	Berquq	Mill-1 ta' Ġunju sal-31 ta' Lulju
ex 0809 20 95	Ċiras, minbarra ċ-ċiras qares	Mill-21 ta' Mejju sal-10 ta' Awwissu
ex 0809 30 10	Hawh, inkluż in-nuċiprisk	Mill-11 ta' Ġunju sat-30 ta' Settembru
ex 0809 30 90		
ex 0809 40 05	Għajnbaqar	Mill-11 ta' Ġunju sat-30 ta' Settembru

PARTI B

Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Perjodu tal-applikazzjoni
ex 0707 00 05	Hjar maħsub għall-ipproċessar	Mill-1 ta' Mejju sal-31 ta' Ottubru
ex 0809 20 05	Ċiras qares (Prunus cerasus)	Mill-21 ta' Mejju sal-10 ta' Awwissu